

| | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------|
| Radial-Wellendichtringe | Einleitung | Joints d'arbre radiaux | Introduction | 4.2.1 |
| | Sortiment | | Assortiment | 4.2.2 |
| | Dichtungsausführung | | Exécutions des joints | 4.2.3 |
| | Radial-Wellendichtringe NBR | | Joints d'arbre radiaux NBR | 4.2.8 |
| | Radial-Wellendichtringe FKM | | Joints d'arbre radiaux FKM | 4.2.28 |
| | Radial-Wellendichtringe PTFE/Kohle | | Joints d'arbre radiaux PTFE/carbone | 4.2.33 |
| | Membran-Radial-Wellendichtringe | | Joints d'arbre radiaux avec membrane | 4.2.36 |
| | Wellenschutzhülse | | Douille de protection d'arbre | 4.2.38 |
| <hr/> | | | | |
| Axial-Wellendichtringe | Einleitung | Joints d'arbre axiaux | Introduction | 4.2.40 |
| | V-Ringe | | V-Ring | 4.2.44 |
| | Axial-Wellendichtringe | | Joints d'arbre axiaux | 4.2.50 |
| <hr/> | | | | |
| Gleitringdichtungen | Einleitung | Garnitures mécaniques | Introduction | 4.2.54 |
| | Dichtungsausführungen | | Exécutions des joints | 4.2.55 |
| | Gleitringdichtungen | | Garnitures mécaniques | 4.2.57 |
| | Rotoren | | rotors | 4.2.59 |
| | Statoren | | stators | 4.2.61 |
| <hr/> | | | | |
| Stopfbuchspackungen | Stopfbuchspackungen | Bourrages de presse-étoupe | Bourrages de presse-étoupe | 4.2.63 |
| | Isolationsfaserpackungen | | Bourrages d'isolation en fibres | 4.2.67 |
| | Formgepresste Ringe | | Bagues moulées par compression | 4.2.68 |
| | Werkzeuge | | Outils | 4.2.69 |
| <hr/> | | | | |
| Drehdurchführungs-dichtungen | Drehdurchführung LUBROSEAL® | Joints rotatifs | Joint rotatif LUBROSEAL® | 4.2.71 |

Radial-Wellendichtringe

Joints d'arbre radiaux

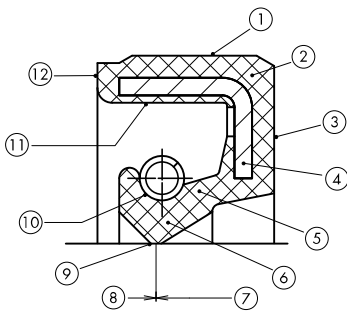
Einleitung

Radial-Wellendichtringe bestehen im Wesentlichen aus einem metallischen Versteifungsring, einer anvulkanisierten Membrane mit der dynamischen Dichtlippe und einem Federelement. Bei allen Dichtvorgängen ist eine bestimmte Pressung der beiden Dichtflächen gegeneinander erforderlich. Bei Radial-Wellendichtringen ist die Pressung zur Wellenmitte gerichtet und wird mit Radialkraft bezeichnet. Die Abdichtung im Dichtspalt erfolgt durch Kapillarkräfte. Die Dichtspaltweite liegt in der Größenordnung von ca. 0,001 bis 0,003 mm. Grundlage der Dichtwirkung ist die Bildung des Meniskus. Die Einbauräume für Radial-Wellendichtringe (RWDR) sind nach DIN 3760 genormt.

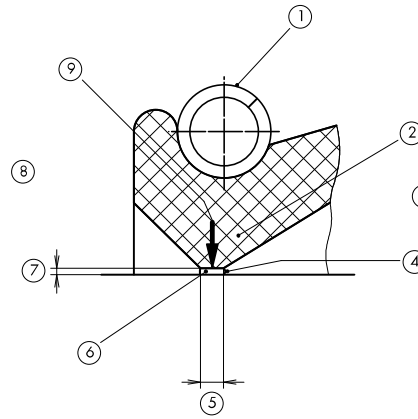
Introduction

Les joints d'arbre radiaux sont constitués d'une bague de renforcement métallique, d'une membrane vulcanisée avec une lèvre d'étanchéité dynamique et d'un ressort. Quelle que soit l'étanchéité à réaliser, il faut que les deux surfaces d'étanchéité soient comprimées l'une contre l'autre. Avec les joints d'arbre radiaux, la force de compression est dirigée vers le milieu de l'arbre et est appelée force radiale. L'étanchéité de l'interstice est obtenue par capillarité. La largeur du film lubrifiant est de 0,001 à 0,003 mm env. Un ménisque permet d'empêcher l'écoulement de celui-ci. Les logements sont normés selon DIN 3760.

4.2



- ① Aussenfläche
Surface extérieure
- ② Aussenmantel
Enveloppe extérieure
- ③ Bodenfläche
Surface arrière
- ④ Versteifungsring
Bague de renforcement
- ⑤ Membrane
Membrane
- ⑥ Dichtlippe
Lèvre d'étanchéité
- ⑦ Bodenseite
Face dorsale
- ⑧ Stirnseite
Surface avant
- ⑨ Dichtkante
Arête d'étanchéité
- ⑩ Federnut
Gorge du ressort
- ⑪ Auskleidung
Revêtement intérieur
- ⑫ Stirnfläche
Face frontale



- ① Feder
Ressort
- ② Dichtlippe
Lèvre d'étanchéité
- ③ Luftraum
Côté atmosphère
- ④ Meniskus
Ménisque
- ⑤ Dichtspaltbreite
Largeur du film
- ⑥ Dichtspalt
Film
- ⑦ Dichtspaltweite
Épaisseur du film
- ⑧ Ölraum
Chambre d'huile
- ⑨ Radiale Dichtkraft
Force radiale

Sortiment

Assortiment

| Dichtung Étanchéité | Form Forme | Norm Norme | Werkstoff Dichtlippe/Aussenmantel Matériaux lèvres d'étanchéité et les membranes | | | | | | | | |
|----------------------------------|---------------|---------------|---|-----|------|-----|-----------|-----------|------------|-------------|------|
| | | | NBR | FKM | HNBR | MVG | PTFE/rein | PTFE/pure | PTFE/Kohle | PTFE/carbon | EPDM |
| A+P RWDR | A | 3760 | ■ | ■ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| A+P RWDR | AS | 3760 | | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | C | 3760 | | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | CS | 3760 | ⓪ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | B | 3760 | ⓪ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR HYDRODYN | B | 3760 | ⓪ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | BS | 3760 | ⓪ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | SA | 3760 | ■ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | SAB | 3760 | ⓪ | ⓪ | ⓪ | ⓪ | | | | | ⓪ |
| RWDR | DUO | 3760 | ⓪ | ⓪ | | | | | | | |
| RWDR RADIAMATIC® | 1635 | - | | | | | | | | | |
| Membran RWDR VR/RWDR VR membrane | BSB | 3760 | | ■ | | | | | | | |
| Membran RWDR VR/RWDR VR membrane | SAC | 3760 | | | | | | | | | |
| Membran RWDR VR/RWDR VR membrane | SAB | 3760 | | | | | | | | | |
| Membran RWDR VR/RWDR VR membrane | BOA | - | | | | | | | | | |
| RWDR, PTFE | HTS II | 3760 | | | | | | ■ | | | |
| A+P RWDR, PTFE | D | 3760 | | | | | | | ■ | | |
| A+P RWDR, PTFE | A | 3760 | | | | | | | | ■ | |
| RWDR, PTFE | M | 3760 | | | | | | | | | |

■ an Lager
 ⓪ auf Anfrage
 ⓪ auf Anfrage mit Mindestbezugsmenge

■ en stock
 ⓪ sur demande
 ⓪ sur demande avec quantité minimale requise

Dichtungsausführungen**Radial-Wellendichtring A+P,
Form A****Werkstoff:**

- lagerhaltig: NBR, FKM
- nicht lagerhaltig: HNBR, VMQ, ACM

Betriebstemperatur:

- NBR: -40 bis + 120 °C
- FPM: -30 bis + 200 °C

Umfangsgeschwindigkeit:

- NBR: max. 14 m/s
- FPM: max. 37 m/s

Betriebsdruck: max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- ummantelter Metallkäfig am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette

Dimensionen und Preise:

- NBR: siehe Seite 4.2.8
- FKM: siehe Seite 4.2.28
- HNBR, VMQ, ACM: auf Anfrage

**Radial-Wellendichtring A+P,
Form AS****Werkstoff:**

- lagerhaltig: NBR
- nicht lagerhaltig: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: -40 bis + 120 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Druck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- Staublippe gegen Schmutz- und Korrosionsgefahr
- ummantelter Metallkäfig am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette

Dimensionen und Preise:

- NBR: siehe Seite 4.2.18
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

**Radial-Wellendichtring,
Form C****Werkstoff:**

- lagerhaltig: NBR
- nicht lagerhaltig: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: -40 bis + 120 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Druck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Versteifungsring an der Aussenfläche
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung im Gehäuse resp. Aufnahmebohrung

Dimensionen und Preise:

- NBR: siehe Seite 4.2.24
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

Exécutions des joints**Joint d'arbre radiaux A+P,
shape A****Matériau:**

- en stock: NBR, FKM
- pas en stock: HNBR, VMQ, ACM

Température de service:

- NBR: -40 à + 120 °C
- FPM: -30 à + 200 °C

Vitesse circéférentielle:

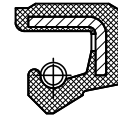
- NBR: max. 14 m/s
- FPM: max. 37 m/s

Pression de service: max. 0,5 bar**Description de produit:**

- lèvres d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- boîtier métallique enrobée sur le diamètre extérieur
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers

Dimensions et prix:

- NBR: voir page 4.2.8
- FKM: siehe Seite 4.2.28
- HNBR, VMQ, ACM: sur demande



4.2

**Joint d'arbre radial A+P,
forme AS****Matériau:**

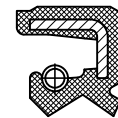
- en stock: NBR
- pas en stock: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: -40 à + 120 °C**Vitesse circéférentielle:** max. 14 m/s**Pression:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- lèvres d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- lèvres antipoussière contre impuretés et risque de corrosion
- boîtier métallique enrobée sur le diamètre extérieur
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers

Dimensions et prix:

- NBR: voir page 4.2.18
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande

**Joint d'arbre radial,
forme C****Matériau:**

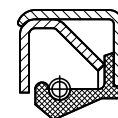
- en stock: NBR
- pas en stock: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: -40 à + 120 °C**Vitesse circéférentielle:** max. 14 m/s**Pression:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- lèvres d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- bague de renforcement métallique sur la surface extérieure
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers
- positionnement très précis dans le logement

Dimensions et prix:

- NBR: voir page 4.2.24
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande



**Radial-Wellendichtring,
Form CS****Werkstoff:**

– nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s (NBR)

Betriebsdruck: max. 0,5 bar

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Versteifungsring an der Aussenfläche
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung im Gehäuse resp. Aufnahmebohrung
- Staublippe gegen Schmutz- und Korrosionsgefahr

Dimensionen und Preise:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

**Joint d'arbre radial,
forme CS****Matériau:**

– pas en stock: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)

Vitesse circéférentielle: max. 14 m/s (NBR)

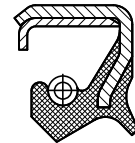
Pression de service: max. 0,5 bar

Description de produit:

- lèvre d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- bague de renforcement métallique sur la surface extérieure
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers
- positionnement très précis dans le logement
- lèvre antipoussière contre impuretés et risque de corrosion

Dimensions et prix:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande

**Radial-Wellendichtring, Form B****Werkstoff:**

– nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s (NBR)

Betriebsdruck: max. 0,5 bar

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Zentrierring am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung in der Aufnahmebohrung

Dimensionen und Preise:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, forme B**Matériau:**

– pas en stock: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)

Vitesse circéférentielle: max. 14 m/s (NBR)

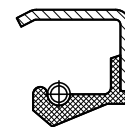
Pression de service: max. 0,5 bar

Description de produit:

- lèvre d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- bague de centrage métallique sur le diamètre extérieur
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers
- positionnement très précis dans le logement

Dimensions et prix:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande

**Radial-Wellendichtring HYDRODYN,
Form B****Werkstoff:**

– nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s (NBR)

Betriebsdruck: max. 0,5 bar

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Zentrierring am Aussendurchmesser
- Ölrückführungsrippen, drehrichtungsabhängig
- ausgezeichnete Dichtwirkung bei hohen Drehzahlen
- Einsatz auch bei Vibrationen, Exzentrizität, Wellenschlag

Dimensionen und Preise:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

**Joint d'arbre radial HYDRODYN,
forme B****Matériau:**

– pas en stock: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)

Vitesse circéférentielle: max. 14 m/s (NBR)

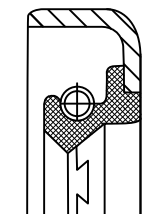
Pression de service: max. 0,5 bar

Description de produit:

- lèvre d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- bague de centrage métallique sur le diamètre extérieur
- nervures de renvoi d'huile, dépendant du sens de rotation
- excellente étanchéité à haute vitesse
- indiqué en présence de vibrations et excentricité

Dimensions et prix:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande

**Radial-Wellendichtring, Form BS****Werkstoff:**

– nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s (NBR)

Betriebsdruck: max. 0,5 bar

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Zentrierring am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung in der Aufnahmebohrung
- Staublippe gegen Schmutz- und Korrosionsgefahr

Dimensionen und Preise:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, forme BS**Matériau:**

– pas en stock: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)

Vitesse circéférentielle: max. 14 m/s (NBR)

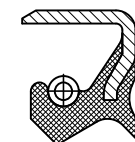
Pression de service: max. 0,5 bar

Description de produit:

- lèvre d'étanchéité coupée ou pressée à arête vive
- bague de centrage métallique sur le diamètre extérieur
- bonne étanchéité en présence de graisse et d'huile de paliers
- positionnement très précis dans le logement
- lèvre antipoussière contre impuretés et risque de corrosion

Dimensions et prix:

– NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande



Radial-Wellendichtring, Form SA**Werkstoff:**

- lagerhaltig: NBR
- nicht lagerhaltig: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- ummantelter Metallkäfig am Aussendurchmesser
- ohne Radialfeder, geringe Radialkräfte

Dimensionen und Preise:

- NBR: siehe Seite 4.2.26
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, forme SA**Matériau:**

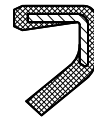
- en stock: NBR
- pas en stock: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)**Vitesse circulaire:** max. 14 m/s (NBR)**Pression de service:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- lèvres d'étanchéité coupées ou pressées à arête vive
- boîtier métallique enrobée sur le diamètre extérieur
- sans élément ressort, faibles forces radiales

Dimensions et prix:

- NBR: voir page 4.2.26
- HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande



4.2

Radial-Wellendichtring, Form SAB**Werkstoff:**

- nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s (NBR)**Betriebsdruck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- ummantelter Metallkäfig am Aussendurchmesser
- ohne Radialfeder, geringe Radialkräfte
- wie Form SA, jedoch mit metallischer Zentrierung am Aussendurchmesser

Dimensionen und Preise:

- NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, forme SAB**Matériau:**

- pas en stock: NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)**Vitesse circulaire:** max. 14 m/s (NBR)**Pression de service:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- lèvres d'étanchéité coupées ou pressées à arête vive
- boîtier métallique enrobée sur le diamètre extérieur
- sans élément ressort, faibles forces radiales
- identique à forme SA, toutefois avec centrage métallique sur le diamètre extérieur

Dimensions et prix:

- NBR, HNBR, FKM, VMQ, ACM: sur demande

**Radial-Wellendichtring, Form DUO****Werkstoff:**

- nicht lagerhaltig: NBR, FKM

Betriebstemperatur: –40 bis +120 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s (NBR)**Betriebsdruck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- Doppellippendichtung zur Trennung zweier Medien
- raumsparende Ausführung
- mit ummanteltem Metallkäfig oder metallischer Zentrierung erhältlich

Dimensionen und Preise:

- NBR, FKM: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, forme DUO**Matériau:**

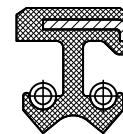
- pas en stock: NBR, FKM

Température de service: –40 bis +120 °C (NBR)**Vitesse circulaire:** max. 14 m/s (NBR)**Pression de service:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- joint à double lèvre pour la séparation de deux fluides
- exécution à faible encombrement
- livrable avec boîtier métallique enrobé ou centrage métallique

Dimensions et prix:

- NBR, FKM: sur demande

**Radial-Wellendichtring, RADIAMATIC®, Form 1635****Werkstoff:**

- lagerhaltig: NBR

Betriebstemperatur: –30 bis +100 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 25 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,5 bar**Produktbeschreibung:**

- gewebeverstärkter Radial-Wellendichtring
- ohne metallischen Versteifungsring
- für Wellendurchmesser bis 1700 mm
- robuste Bauform
- Einsatz in der Lagertechnik bei Walzwerken und Grossgetrieben im Schwermaschinenbau

Dimensionen und Preise:

- NBR: auf Anfrage

Joint d'arbre radial, RADIAMATIC®, 1635**Matériau:**

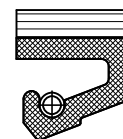
- en stock: NBR

Température de service: –30 bis +100 °C**Vitesse circulaire:** max. 25 m/s**Pression de service:** max. 0,5 bar**Description de produit:**

- joint d'arbre renforcé de tissu
- sans bague de renforcement métallique
- pour diamètre d'arbre jusqu'à 1700 mm
- construction solide
- spécialement indiqué pour laminoirs et la construction de machines lourdes

Dimensions et prix:

- NBR: sur demande



**Membran Radial-Wellendichtring VR,
Form BSB****Werkstoff:**

- lagerhaltig: FKM
- nicht lagerhaltig: NBR, HNBR, VMQ, EPDM

Betriebstemperatur: -30 bis +220 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 40 m/s**Betriebsdruck:** max. 15 bar**Produktbeschreibung:**

- Einlippendichtung mit Stahlstützring und Abstütz-/Staublippe
- niedrige Reibung, geringer Verschleiss
- auch für Reparaturen geeignet
- alte Einlaufspur der Erstdichtung wird nicht benutzt
- keine Nachbearbeitung der Welle

Dimensionen und Preise:

- FPM: siehe Seite 4.2.36
- NBR, HNBR, VMQ, EPDM: auf Anfrage

**Joint d'arbre radiaux à membrane VR,
forme BSB****Matériau:**

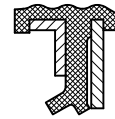
- en stock: FKM
- pas en stock: NBR, HNBR, VMQ, EPDM

Température de service: -30 à +220 °C**Vitesse circumférentielle:** max. 40 m/s**Pression de service:** max. 15 bar**Description de produit:**

- joint à simple lèvre avec bague d'appui en acier et lèvre antipoussière
- faible frottement, usure réduite
- approprié pour des réparations
- trace de l'ancien joint n'est pas utilisé
- pas d'usinage supplémentaire de l'arbre

Dimensions et prix:

- FPM: voir page 4.2.36
- NBR, HNBR, VMQ, EPDM: sur demande

**Radial-Wellendichtring, Form HTS II****Werkstoff:**

- lagerhaltig: PTFE/Kohle

Betriebstemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Betriebsdruck:** max. 6 bar**Produktbeschreibung:**

- mit Stahlklemmring auf Rückseite
- selbst nachspannende Dichtlippe ohne Radialfeder
- gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung
- Stahlklemmring kommt nicht mit dem Medium in Berührung

Dimensionen und Preise:

- PTFE/Kohle: siehe Seite 4.2.34

Joint d'arbre radial, forme HTS II**Matériau:**

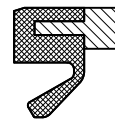
- en stock: PTFE/carbone

Température de service: -70 à +200 °C**Vitesse circumférentielle:** max. 18 m/s**Pression de service:** max. 6 bar**Description de produit:**

- avec bague de serrage au revers
- lèvre d'étanchéité précontrainte sans ressort radial
- bon comportement pour la marche à sec, faible frottement
- bague de serrage n'est pas en contact avec le fluide

Dimensions et prix:

- PTFE/cabone: voir page 4.2.34

**Radial-Wellendichtring A+P, Form D****Werkstoff:**

- lagerhaltig: PTFE/rein, PTFE/Kohle

Betriebstemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Betriebsdruck:** max. 6 bar**Produktbeschreibung:**

- mit Radialfeder
- für Wellen- $\varnothing \geq 25$ mm
- mit Stahlstützring
- Metallteile Stahl W.-Nr. 1.4301
- gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung

Dimensionen und Preise:

- PTFE/rein: auf Anfrage
- PTFE/Kohle: siehe Seite 4.2.33

Joint d'arbre radial A+P, forme D**Matériau:**

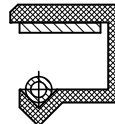
- en stock: PTFE/pure, PTFE/carbone

Température de service: -70 à +200 °C**Vitesse circumférentielle:** max. 18 m/s**Pression de service:** max. 6 bar**Description de produit:**

- avec ressort radial
- avec bague d'appui pour \varnothing d'arbre ≥ 25 mm
- pièces métalliques en acier inoxydable No. mat. DIN 1.4301
- bon comportement pour la marche à sec, faible frottement

Dimensions et prix:

- PTFE/pure: sur demande
- PTFE/cabone: voir page 4.2.33

**Radial-Wellendichtring A+P, Form A****Werkstoff:**

- lagerhaltig: PTFE/rein, PTFE/Kohle

Betriebstemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Betriebsdruck:** max. 6 bar**Produktbeschreibung:**

- mit Radialfeder
- für Wellen- $\varnothing < 25$ mm
- ohne Stahlstützring
- Metallteile Stahl W.-Nr. 1.4301
- gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung

Dimensionen und Preise:

- PTFE/rein: auf Anfrage
- PTFE/Kohle: siehe Seite 4.2.33

Joint d'arbre radial A+P, forme A**Matériau:**

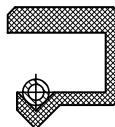
- en stock: PTFE/pure, PTFE/carbone

Température de service: -70 à +200 °C**Vitesse circumférentielle:** max. 18 m/s**Pression de service:** max. 6 bar**Description de produit:**

- avec ressort radial
- pour \varnothing d'arbre < 25 mm
- sans bague d'appui
- pièces métalliques en acier inoxydable no. mat. DIN 1.4301
- bon comportement pour la marche à sec, faible frottement

Dimensions et prix:

- PTFE/pure: sur demande
- PTFE/cabone: voir page 4.2.33



Radial-Wellendichtring, Form M**Joint d'arbre radial, forme M****Werkstoff:**

– lagerhaltig: PTFE/Kohle

Betriebstemperatur: –70 bis +200 °C

Umfangsgeschwindigkeit: max. 40 m/s

Betriebsdruck: max. 1 bar

Produktbeschreibung:

– Metallgehäuse mit geklemmter PTFE-Dichtlippe

– selbst nachspannende Dichtlippe ohne Metallfeder

– gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung

Dimensionen und Preise:

– PTFE/Kohle: siehe Seite 4.2.35

Matériau:

– en stock: PTFE/carbone

Température de service: –70 à +200 °C

Vitesse circonférentielle: max. 40 m/s

Pression de service: max. 1 bar

Description de produit:

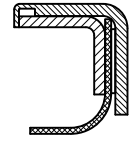
– boîtier métallique avec lèvres d'étanchéité PTFE insérée

– lèvres d'étanchéité précontrainte sans ressort métallique

– bon comportement pour la marche à sec, faible frottement

Dimensions et prix:

– PTFE/carbone: voir page 4.2.35



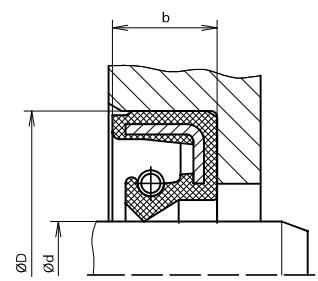
Radial-Wellendichtringe NBR

Joints d'arbre radiaux NBR

Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04

Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | | | |
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5005.0033 | 12,00 | 19,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5004.0041 | 12,00 | 22,00 | 4,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0045 | 12,00 | 25,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0057 | 15,00 | 24,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0061 | 15,00 | 27,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0057 | 15,00 | 30,00 | 4,50 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0063 | 16,00 | 22,00 | 4,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0067 | 16,00 | 24,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0085 | 17,00 | 40,00 | 8,50 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0093 | 20,00 | 28,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0103 | 20,00 | 52,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0137 | 27,00 | 47,00 | 6,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0155 | 30,00 | 55,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0157 | 31,00 | 52,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5005.0287 | 33,00 | 52,00 | 6,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0328 | 36,00 | 68,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0331 | 37,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0437 | 45,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0487 | 54,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0581 | 82,00 | 105,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5004.0297 | 85,00 | 126,00 | 12,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| .0299 | 88,00 | 126,00 | 12,00 | 12.90 | 12.— | 8.60 | 6.90 | 5.50 |
| .0317 | 100,00 | 150,00 | 13,00 | 17.90 | 16.70 | 12.50 | 10.20 | 8.10 |
| .0325 | 110,00 | 150,00 | 13,00 | 20.10 | 18.10 | 13.40 | 10.80 | 8.60 |
| .0353 | 180,00 | 200,00 | 15,00 | 30.50 | 29.60 | 23.50 | 17.60 | 13.20 |
| .0008 | 6,00 | 16,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0010 | 6,00 | 16,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0012 | 6,00 | 19,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5004.0012 | 6,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0014 | 7,00 | 16,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0018 | 8,00 | 16,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0014 | 8,00 | 20,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5004.0020 | 8,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0020 | 8,00 | 22,00 | 7,00 | 8.20 | 4.20 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| 11.5004.0022 | 8,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0018 | 8,00 | 30,00 | 10,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0024 | 9,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0026 | 9,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0022 | 9,00 | 25,00 | 8,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5004.0028 | 9,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0030 | 10,00 | 19,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0032 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0026 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5004.0034 | 10,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0036 | 10,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0028 | 10,00 | 28,00 | 8,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0030 | 10,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0038 | 11,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0040 | 11,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |



Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 14 m/s

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

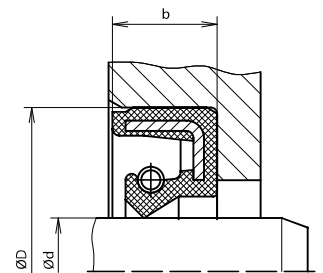
Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04****Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5005.0032 | 11,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0034 | 12,00 | 20,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0042 | 12,00 | 22,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0044 | 12,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0036 | 12,00 | 26,00 | 8,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0046 | 12,00 | 28,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0048 | 12,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0038 | 12,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0040 | 12,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0042 | 13,00 | 22,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0044 | 13,00 | 26,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0045 | 13,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0046 | 13,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0048 | 13,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0050 | 14,00 | 22,00 | 4,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0055 | 14,00 | 22,00 | 5,00 | 6.90 | 3.60 | 1.70 | 1.50 | 1.30 |
| 11.5004.0050 | 14,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| 11.5005.0049 | 14,00 | 25,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0051 | 14,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0052 | 14,00 | 28,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0054 | 14,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0052 | 14,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0056 | 14,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0058 | 15,00 | 24,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 1.90 | 1.50 | 1.40 |
| .0060 | 15,00 | 26,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0062 | 15,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0058 | 15,00 | 30,00 | 10,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0060 | 15,00 | 32,00 | 5,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0064 | 15,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0066 | 15,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0064 | 15,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0065 | 16,00 | 24,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0068 | 16,00 | 28,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0066 | 16,00 | 30,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0070 | 16,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0072 | 16,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0074 | 16,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0070 | 16,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0072 | 16,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0076 | 17,00 | 28,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0078 | 17,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0076 | 17,00 | 31,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0080 | 17,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0082 | 17,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0080 | 17,00 | 35,00 | 8,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0082 | 17,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0084 | 17,00 | 40,00 | 6,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0084 | 17,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0088 | 17,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0090 | 18,00 | 26,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0092 | 18,00 | 28,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |



4.2

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-04
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

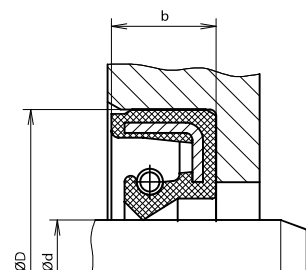
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**
**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5004.0086 | 18,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5005.0094 | 18,00 | 30,00 | 8,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0088 | 18,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0096 | 18,00 | 32,00 | 8,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0090 | 18,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0098 | 18,00 | 35,00 | 8,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0100 | 18,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0092 | 18,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0102 | 18,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0104 | 19,00 | 27,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0106 | 19,00 | 30,00 | 6,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0108 | 19,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0110 | 19,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0112 | 19,00 | 36,00 | 8,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0114 | 19,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0116 | 19,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0118 | 20,00 | 30,00 | 5,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| 11.5004.0094 | 20,00 | 30,00 | 7,00 | 7.40 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.40 |
| .0096 | 20,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0098 | 20,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0123 | 20,00 | 35,00 | 8,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0124 | 20,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0126 | 20,00 | 38,00 | 8,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0100 | 20,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0128 | 20,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0129 | 20,00 | 42,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0130 | 20,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0102 | 20,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0132 | 20,00 | 47,00 | 8,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0134 | 20,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0136 | 22,00 | 32,00 | 5,50 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0104 | 22,00 | 32,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0138 | 22,00 | 35,00 | 6,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0106 | 22,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0140 | 22,00 | 35,00 | 8,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0139 | 22,00 | 35,00 | 10,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0108 | 22,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0142 | 22,00 | 40,00 | 8,50 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0144 | 22,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0146 | 22,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0110 | 22,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0150 | 22,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0152 | 23,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0112 | 24,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0153 | 24,00 | 36,00 | 9,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0114 | 24,00 | 37,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0116 | 24,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0154 | 24,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0155 | 24,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0118 | 24,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0156 | 24,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-04
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 14 m/s

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04****Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0160 | 24,00 | 52,00 | 12,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0120 | 25,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5005.0163 | 25,00 | 36,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0164 | 25,00 | 37,00 | 5,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0122 | 25,00 | 37,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0166 | 25,00 | 38,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5004.0124 | 25,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0168 | 25,00 | 40,00 | 8,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0170 | 25,00 | 40,00 | 10,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0172 | 25,00 | 42,00 | 6,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0126 | 25,00 | 42,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5005.0174 | 25,00 | 42,00 | 8,50 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0176 | 25,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0178 | 25,00 | 45,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0180 | 25,00 | 46,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0182 | 25,00 | 47,00 | 6,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0128 | 25,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0184 | 25,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0185 | 25,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0130 | 25,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0186 | 25,00 | 52,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0188 | 25,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0190 | 25,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0192 | 26,00 | 35,00 | 7,00 | 7.50 | 3.80 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| 11.5004.0132 | 26,00 | 37,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0134 | 26,00 | 42,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5005.0193 | 26,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0136 | 26,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0194 | 26,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0196 | 26,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0198 | 27,00 | 37,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0200 | 27,00 | 38,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0202 | 27,00 | 41,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0204 | 27,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0207 | 27,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0208 | 27,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0210 | 27,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0212 | 27,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0138 | 28,00 | 38,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0140 | 28,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| 11.5005.0216 | 28,00 | 42,00 | 8,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0218 | 28,00 | 42,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0220 | 28,00 | 43,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0222 | 28,00 | 45,00 | 8,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0223 | 28,00 | 47,00 | 5,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0142 | 28,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0224 | 28,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0226 | 28,00 | 48,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0228 | 28,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0144 | 28,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0230 | 28,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |

Werkstoff:

- Dichlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

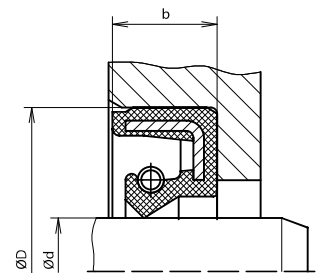
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

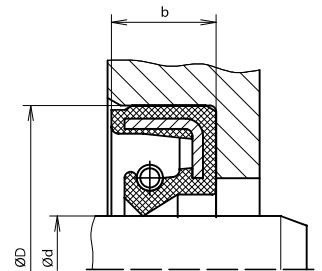


4.2



**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04****Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0232 | 29,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0147 | 30,00 | 40,00 | 5,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0146 | 30,00 | 40,00 | 7,00 | 8.— | 3.80 | 2.40 | 1.90 | 1.60 |
| .0148 | 30,00 | 42,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5005.0236 | 30,00 | 44,00 | 10,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0238 | 30,00 | 45,00 | 8,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0240 | 30,00 | 47,00 | 6,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0150 | 30,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0244 | 30,00 | 47,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0248 | 30,00 | 48,00 | 8,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0249 | 30,00 | 48,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0250 | 30,00 | 50,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0152 | 30,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0252 | 30,00 | 50,00 | 12,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0154 | 30,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0254 | 30,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0258 | 30,00 | 55,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0260 | 30,00 | 56,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0262 | 30,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0156 | 30,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0264 | 30,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0266 | 31,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0268 | 32,00 | 42,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0270 | 32,00 | 45,00 | 6,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0158 | 32,00 | 45,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0160 | 32,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0274 | 32,00 | 48,00 | 8,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0276 | 32,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0162 | 32,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0278 | 32,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0280 | 32,00 | 55,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0282 | 32,00 | 56,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0284 | 32,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0285 | 33,00 | 45,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| .0286 | 33,00 | 50,00 | 6,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0288 | 33,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0289 | 33,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0290 | 34,00 | 46,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0294 | 34,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0296 | 34,00 | 52,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0298 | 34,00 | 58,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0300 | 34,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0301 | 35,00 | 45,00 | 7,00 | 8.20 | 3.80 | 2.70 | 2.10 | 1.90 |
| 11.5004.0163 | 35,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0164 | 35,00 | 50,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0302 | 35,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0166 | 35,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0304 | 35,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0306 | 35,00 | 55,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0308 | 35,00 | 56,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0310 | 35,00 | 58,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

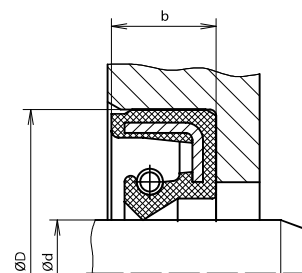
Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**
**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0312 | 35,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0168 | 35,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0314 | 35,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0315 | 35,00 | 65,00 | 12,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0316 | 35,00 | 68,00 | 6,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0318 | 35,00 | 68,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0320 | 35,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0170 | 36,00 | 47,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0172 | 36,00 | 50,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5005.0322 | 36,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| 11.5004.0174 | 36,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0324 | 36,00 | 52,00 | 9,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0327 | 36,00 | 56,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0176 | 36,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0332 | 37,00 | 50,00 | 10,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0334 | 37,00 | 52,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0336 | 37,00 | 52,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0337 | 37,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5004.0178 | 38,00 | 50,00 | 7,00 | 8.20 | 4.70 | 2.80 | 2.20 | 2.— |
| .0180 | 38,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0338 | 38,00 | 52,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0340 | 38,00 | 54,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0182 | 38,00 | 55,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0342 | 38,00 | 55,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0344 | 38,00 | 56,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0345 | 38,00 | 56,00 | 12,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0348 | 38,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0184 | 38,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0350 | 38,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0354 | 38,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0356 | 40,00 | 52,00 | 6,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0186 | 40,00 | 52,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0188 | 40,00 | 55,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0358 | 40,00 | 55,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0360 | 40,00 | 56,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0366 | 40,00 | 58,00 | 12,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0368 | 40,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0190 | 40,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0370 | 40,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0372 | 40,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5004.0192 | 40,00 | 72,00 | 7,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0376 | 40,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0378 | 40,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0380 | 40,00 | 90,00 | 12,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5004.0194 | 42,00 | 55,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0384 | 42,00 | 56,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0386 | 42,00 | 58,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0388 | 42,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0196 | 42,00 | 62,00 | 8,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0390 | 42,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0392 | 42,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |



4.2

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-04
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

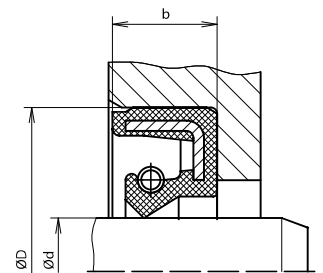
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**
**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5004.0198 | 42,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0394 | 42,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0396 | 42,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0398 | 43,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0400 | 43,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0402 | 43,00 | 75,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0403 | 44,00 | 58,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0404 | 44,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0406 | 44,00 | 62,00 | 12,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0410 | 44,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0414 | 44,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0416 | 45,00 | 60,00 | 7,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0200 | 45,00 | 60,00 | 8,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5005.0418 | 45,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| .0420 | 45,00 | 62,00 | 5,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0421 | 45,00 | 62,00 | 7,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5004.0202 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0422 | 45,00 | 62,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5004.0204 | 45,00 | 65,00 | 8,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0426 | 45,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0428 | 45,00 | 66,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0430 | 45,00 | 68,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0206 | 45,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0432 | 45,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0434 | 45,00 | 75,00 | 6,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0207 | 45,00 | 75,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0435 | 45,00 | 75,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0436 | 45,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0438 | 46,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0440 | 46,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0444 | 47,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0446 | 48,00 | 60,00 | 10,00 | 8.40 | 4.70 | 3.20 | 2.70 | 2.20 |
| 11.5004.0208 | 48,00 | 62,00 | 8,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| 11.5005.0448 | 48,00 | 65,00 | 10,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0450 | 48,00 | 68,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0210 | 48,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0452 | 48,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0454 | 48,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0456 | 48,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0212 | 50,00 | 65,00 | 8,00 | 8.50 | 5.50 | 3.50 | 2.90 | 2.30 |
| .0214 | 50,00 | 68,00 | 8,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5005.0458 | 50,00 | 68,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0216 | 50,00 | 70,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0218 | 50,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0462 | 50,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0220 | 50,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0464 | 50,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0466 | 50,00 | 80,00 | 13,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0468 | 50,00 | 85,00 | 6,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0469 | 50,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0470 | 51,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04****Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0472 | 52,00 | 68,00 | 7,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0222 | 52,00 | 68,00 | 8,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5005.0474 | 52,00 | 68,00 | 12,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0224 | 52,00 | 69,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5005.0475 | 52,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0476 | 52,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0478 | 52,00 | 75,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0226 | 52,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0480 | 52,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0482 | 53,00 | 68,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0486 | 54,00 | 70,00 | 10,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| 11.5004.0228 | 55,00 | 70,00 | 8,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0230 | 55,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0488 | 55,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0490 | 55,00 | 72,00 | 12,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0492 | 55,00 | 75,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0494 | 55,00 | 75,00 | 12,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0496 | 55,00 | 78,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0232 | 55,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0498 | 55,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0234 | 55,00 | 85,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5005.0500 | 55,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0502 | 55,00 | 100,00 | 12,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5004.0236 | 56,00 | 70,00 | 8,00 | 9.20 | 5.50 | 3.70 | 3.20 | 2.80 |
| .0238 | 56,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0240 | 56,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0242 | 56,00 | 85,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0244 | 58,00 | 72,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0246 | 58,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0504 | 58,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0506 | 58,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5004.0248 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0508 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 9.10 | 6.70 | 4.70 | 3.70 | 3.60 |
| 11.5004.0250 | 60,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5005.0510 | 60,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0252 | 60,00 | 85,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5005.0514 | 60,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5004.0254 | 60,00 | 90,00 | 8,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5005.0516 | 60,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0517 | 60,00 | 110,00 | 13,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| .0519 | 62,00 | 80,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0518 | 62,00 | 81,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5004.0256 | 62,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0258 | 62,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0260 | 62,00 | 100,00 | 12,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0262 | 63,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5005.0520 | 63,00 | 85,00 | 13,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5004.0264 | 63,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5005.0522 | 64,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| .0526 | 65,00 | 80,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.60 | 3.60 | 3.20 |
| 11.5004.0266 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |

Werkstoff:

- Dichlippe: NBR 70.445-04
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Auf Anfrage:**

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Indication:**

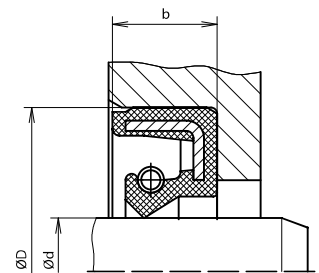
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760**Sur demande:**

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM



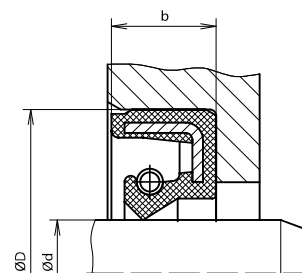
4.2



**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**

**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5005.0528 | 65,00 | 85,00 | 12,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0530 | 65,00 | 89,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5004.0268 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5005.0532 | 65,00 | 95,00 | 10,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| 11.5004.0270 | 65,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0534 | 65,00 | 100,00 | 12,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0536 | 65,00 | 120,00 | 13,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| .0538 | 66,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0542 | 68,00 | 82,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0544 | 68,00 | 85,00 | 10,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| 11.5004.0272 | 68,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| .0274 | 68,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0275 | 70,00 | 85,00 | 7,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0276 | 70,00 | 85,00 | 8,00 | 9.20 | 6.40 | 4.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0278 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5005.0546 | 70,00 | 95,00 | 10,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| .0548 | 70,00 | 95,00 | 13,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| 11.5004.0280 | 70,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0550 | 70,00 | 100,00 | 12,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0551 | 70,00 | 100,00 | 13,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0552 | 70,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5004.0282 | 72,00 | 95,00 | 10,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| .0284 | 72,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0553 | 72,00 | 105,00 | 13,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0554 | 74,00 | 95,00 | 10,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| .0558 | 75,00 | 90,00 | 8,00 | 9.30 | 7.10 | 4.70 | 3.80 | 3.50 |
| 11.5004.0286 | 75,00 | 95,00 | 10,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| 11.5005.0560 | 75,00 | 95,00 | 12,00 | 9.90 | 7.10 | 5.30 | 4.10 | 3.80 |
| 11.5004.0288 | 75,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0559 | 75,00 | 100,00 | 13,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| .0561 | 75,00 | 105,00 | 12,00 | 10.20 | 9.30 | 6.40 | 5.10 | 4.50 |
| .0562 | 75,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| .0564 | 75,00 | 120,00 | 12,00 | 12.20 | 11.— | 7.50 | 5.90 | 5.50 |
| .0568 | 76,00 | 100,00 | 16,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5004.0290 | 78,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0570 | 78,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5004.0292 | 80,00 | 100,00 | 10,00 | 10.20 | 7.80 | 5.80 | 4.60 | 3.90 |
| 11.5005.0574 | 80,00 | 105,00 | 12,00 | 10.20 | 9.30 | 6.40 | 5.10 | 4.50 |
| 11.5004.0294 | 80,00 | 110,00 | 10,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5005.0576 | 80,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| .0578 | 80,00 | 120,00 | 13,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| .0582 | 82,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| .0584 | 85,00 | 105,00 | 13,00 | 10.20 | 9.30 | 6.40 | 5.10 | 4.50 |
| 11.5004.0296 | 85,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| .0298 | 85,00 | 120,00 | 12,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| 11.5005.0583 | 85,00 | 150,00 | 13,00 | 19.— | 17.20 | 12.80 | 12.80 | 12.80 |
| .0585 | 88,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5004.0300 | 90,00 | 110,00 | 12,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 4.70 |
| 11.5005.0586 | 90,00 | 115,00 | 13,00 | 10.30 | 9.30 | 6.70 | 5.30 | 5.10 |
| 11.5004.0302 | 90,00 | 120,00 | 12,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| 11.5005.0588 | 90,00 | 130,00 | 12,00 | 15.40 | 13.40 | 10.10 | 8.10 | 6.40 |



Werkstoff:

- Dichlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 14 m/s

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

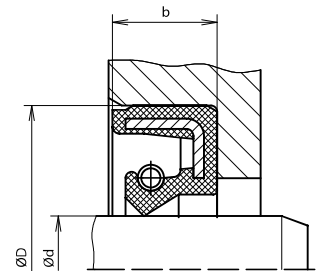
**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**

**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0590 | 92,00 | 120,00 | 13,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| 11.5004.0304 | 95,00 | 120,00 | 12,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| .0308 | 95,00 | 125,00 | 12,00 | 12.90 | 12.— | 8.60 | 6.90 | 5.50 |
| 11.5005.0594 | 95,00 | 125,00 | 13,00 | 12.90 | 12.— | 8.60 | 6.90 | 5.50 |
| 11.5004.0310 | 95,00 | 130,00 | 12,00 | 15.40 | 13.40 | 10.10 | 8.10 | 6.40 |
| 11.5005.0596 | 98,00 | 120,00 | 13,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| 11.5004.0312 | 100,00 | 120,00 | 12,00 | 11.70 | 10.50 | 7.20 | 5.60 | 5.30 |
| .0314 | 100,00 | 125,00 | 12,00 | 12.90 | 12.— | 8.60 | 6.90 | 5.50 |
| .0316 | 100,00 | 130,00 | 12,00 | 15.40 | 13.40 | 10.10 | 8.10 | 6.40 |
| 11.5005.0600 | 104,00 | 125,00 | 12,00 | 12.90 | 12.— | 8.60 | 6.90 | 5.50 |
| 11.5004.0318 | 105,00 | 130,00 | 12,00 | 15.40 | 13.40 | 10.10 | 8.10 | 6.40 |
| .0320 | 105,00 | 140,00 | 12,00 | 17.90 | 16.70 | 12.50 | 10.20 | 8.10 |
| .0322 | 110,00 | 130,00 | 12,00 | 15.40 | 13.40 | 10.10 | 8.10 | 6.40 |
| .0324 | 110,00 | 140,00 | 12,00 | 18.70 | 17.40 | 13.20 | 10.60 | 8.40 |
| 11.5005.0604 | 112,00 | 140,00 | 12,00 | 17.90 | 16.70 | 12.50 | 10.20 | 8.10 |
| 11.5004.0326 | 115,00 | 140,00 | 12,00 | 18.70 | 17.40 | 13.20 | 10.60 | 8.40 |
| .0328 | 115,00 | 150,00 | 12,00 | 20.10 | 18.10 | 13.40 | 10.80 | 8.60 |
| 11.5005.0610 | 118,00 | 140,00 | 13,00 | 17.90 | 16.70 | 12.50 | 10.20 | 8.10 |
| .0612 | 120,00 | 140,00 | 10,00 | 17.90 | 16.70 | 12.50 | 10.20 | 8.10 |
| 11.5004.0330 | 120,00 | 150,00 | 12,00 | 20.10 | 18.10 | 13.40 | 10.80 | 8.60 |
| 11.5005.0614 | 120,00 | 150,00 | 13,00 | 19.— | 17.20 | 12.80 | 10.40 | 9.20 |
| 11.5004.0332 | 120,00 | 160,00 | 12,00 | 22.30 | 21.30 | 17.40 | 13.10 | 9.90 |
| 11.5005.0618 | 122,00 | 150,00 | 15,00 | 19.— | 17.20 | 12.80 | 10.40 | 9.20 |
| 11.5004.0334 | 125,00 | 150,00 | 12,00 | 20.10 | 18.10 | 13.40 | 10.80 | 8.60 |
| .0336 | 125,00 | 160,00 | 12,00 | 22.30 | 21.30 | 17.40 | 13.10 | 9.90 |
| .0338 | 130,00 | 160,00 | 12,00 | 22.30 | 21.30 | 17.40 | 13.10 | 9.90 |
| .0340 | 130,00 | 170,00 | 12,00 | 23.80 | 22.80 | 18.10 | 13.50 | 10.20 |
| 11.5005.0624 | 135,00 | 160,00 | 12,00 | 21.20 | 20.40 | 16.70 | 12.90 | 11.10 |
| .0626 | 135,00 | 165,00 | 12,00 | 21.20 | 20.40 | 16.70 | 12.90 | 11.10 |
| 11.5004.0342 | 135,00 | 170,00 | 12,00 | 23.80 | 22.80 | 18.10 | 13.50 | 10.20 |
| 11.5005.0628 | 140,00 | 170,00 | 12,00 | 22.60 | 21.70 | 17.20 | 13.20 | 12.80 |
| 11.5004.0344 | 140,00 | 170,00 | 15,00 | 23.80 | 22.80 | 18.10 | 13.50 | 10.20 |
| 11.5005.0630 | 140,00 | 180,00 | 12,00 | 24.90 | 24.— | 19.— | 14.70 | 12.80 |
| 11.5004.0346 | 145,00 | 175,00 | 15,00 | 24.70 | 24.40 | 19.70 | 14.30 | 10.70 |
| 11.5005.0632 | 145,00 | 180,00 | 12,00 | 24.90 | 24.— | 19.— | 19.— | 19.— |
| .0634 | 150,00 | 180,00 | 12,00 | 24.90 | 24.— | 19.— | 14.70 | 12.80 |
| 11.5004.0348 | 150,00 | 180,00 | 15,00 | 26.— | 25.20 | 20.10 | 15.— | 11.20 |
| 11.5005.0635 | 152,00 | 176,00 | 15,00 | 24.90 | 24.— | 19.— | 19.— | 19.— |
| .0636 | 160,00 | 185,00 | 10,00 | 26.90 | 26.— | 20.90 | 16.90 | 14.70 |
| 11.5004.0350 | 160,00 | 190,00 | 15,00 | 26.90 | 26.— | 20.90 | 15.60 | 11.80 |
| 11.5005.0638 | 160,00 | 200,00 | 12,00 | 29.— | 28.10 | 22.40 | 17.20 | 14.90 |
| .0640 | 170,00 | 190,00 | 13,00 | 25.70 | 24.90 | 20.— | 15.30 | 13.30 |
| .0642 | 170,00 | 200,00 | 12,00 | 29.— | 28.10 | 22.40 | 17.20 | 14.90 |
| 11.5004.0352 | 170,00 | 200,00 | 15,00 | 30.50 | 29.60 | 23.50 | 17.60 | 13.20 |
| 11.5005.0644 | 175,00 | 200,00 | 15,00 | 29.— | 28.10 | 22.40 | 17.20 | 14.90 |
| 11.5004.0354 | 180,00 | 210,00 | 15,00 | 35.60 | 34.50 | 25.80 | 19.30 | 14.50 |
| 11.5005.0646 | 180,00 | 220,00 | 15,00 | 33.90 | 33.— | 24.80 | 18.60 | 16.10 |
| .0650 | 190,00 | 215,00 | 16,00 | 33.90 | 33.— | 24.80 | 18.60 | 16.10 |
| 11.5004.0356 | 190,00 | 220,00 | 15,00 | 38.30 | 37.10 | 27.80 | 20.90 | 15.60 |
| 11.5005.0652 | 200,00 | 225,00 | 15,00 | 40.50 | 39.40 | 29.50 | 22.20 | 19.20 |
| 11.5004.0358 | 200,00 | 230,00 | 15,00 | 42.60 | 41.30 | 31.— | 23.20 | 17.40 |



4.2



Werkstoff:

- Dichlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 14 m/s

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
NBR 70.445-04**

**Joint d'arbre radial A+P forme A
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|--------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5005.0654 | 200,00 | 250,00 | 15,00 | 48.90 | 47.40 | 35.60 | 26.70 | 23.20 |
| .0655 | 200,00 | 255,00 | 15,00 | 53.10 | 46.— | 33.— | 26.80 | 24.40 |
| .0656 | 205,00 | 230,00 | 15,00 | 40.50 | 39.40 | 29.50 | 22.20 | 19.20 |
| 11.5004.0360 | 210,00 | 240,00 | 15,00 | 45.30 | 43.80 | 32.90 | 24.60 | 18.40 |
| 11.5005.0658 | 210,00 | 250,00 | 15,00 | 48.90 | 47.40 | 35.60 | 26.70 | 23.20 |
| 11.5004.0362 | 220,00 | 250,00 | 15,00 | 51.20 | 49.70 | 37.20 | 27.90 | 20.90 |
| .0364 | 230,00 | 260,00 | 15,00 | 53.10 | 51.50 | 38.60 | 29.— | 21.70 |
| 11.5005.0660 | 230,00 | 280,00 | 15,00 | 62.80 | 61.— | 45.80 | 34.30 | 27.70 |
| 11.5004.0366 | 240,00 | 270,00 | 15,00 | 57.30 | 55.50 | 41.80 | 31.30 | 23.50 |
| 11.5005.0662 | 240,00 | 280,00 | 15,00 | 62.80 | 61.— | 45.80 | 34.30 | 27.70 |
| 11.5004.0368 | 250,00 | 280,00 | 15,00 | 65.90 | 64.10 | 48.— | 36.— | 27.10 |
| 11.5005.0664 | 280,00 | 310,00 | 15,00 | 85.30 | 82.60 | 62.— | 46.40 | 40.30 |
| .0666 | 300,00 | 340,00 | 18,00 | 106.80 | 103.50 | 77.70 | 58.20 | 50.60 |
| .0667 | 320,00 | 350,00 | 18,00 | 134.20 | 115.— | 84.80 | 64.70 | 56.30 |
| .0668 | 350,00 | 390,00 | 18,00 | 157.30 | 124.40 | 88.50 | 69.— | 61.40 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten.

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circonférentielle: max. 14 m/s

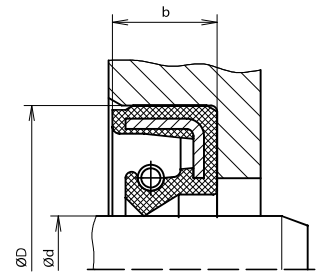
Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM



**Radial-Wellendichtring A+P Form AS
NBR 70.445-01**

**Joint d'arbre radial A+P forme AS
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5002.0209 | 16,00 | 24,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0351 | 20,00 | 42,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0491 | 25,00 | 52,00 | 8,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.— |
| .0499 | 26,00 | 35,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0619 | 30,00 | 55,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0639 | 32,00 | 42,00 | 7,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.— |
| .0679 | 35,00 | 45,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0701 | 35,00 | 55,00 | 10,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0702 | 35,00 | 60,00 | 10,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0711 | 35,00 | 62,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0712 | 35,00 | 72,00 | 10,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0719 | 36,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0791 | 40,00 | 55,00 | 8,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR 70.445-01
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circonférentielle: max. 14 m/s

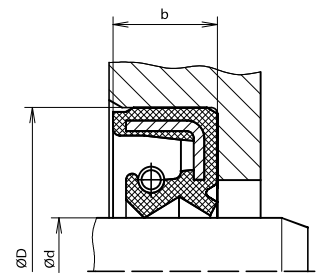
Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

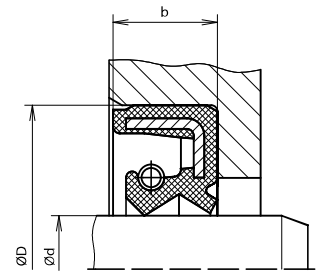


**Radial-Wellendichtring A+P Form AS
NBR 70.445-01**
**Joint d'arbre radial A+P forme AS
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0801 | 40,00 | 58,00 | 9,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.50 |
| .0802 | 40,00 | 60,00 | 10,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0831 | 40,00 | 72,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0832 | 40,00 | 80,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .0871 | 45,00 | 60,00 | 8,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.50 |
| .0901 | 45,00 | 72,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0904 | 45,00 | 80,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .0941 | 50,00 | 68,00 | 10,00 | 9.90 | 5.90 | 4.— | 3.40 | 3.— |
| .0961 | 50,00 | 72,00 | 12,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1011 | 55,00 | 72,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1091 | 60,00 | 85,00 | 8,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1141 | 64,00 | 80,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .1259 | 85,00 | 105,00 | 13,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |
| .0121 | 120,00 | 150,00 | 15,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |
| .1511 | 170,00 | 200,00 | 15,00 | 32.30 | 30.80 | 24.— | 19.20 | 16.90 |
| .1529 | 180,00 | 200,00 | 15,00 | 38.10 | 36.10 | 28.20 | 22.50 | 19.60 |
| .1571 | 230,00 | 260,00 | 15,00 | 60.50 | 57.40 | 44.70 | 35.80 | 31.60 |
| .0010 | 6,00 | 16,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0020 | 6,00 | 22,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0030 | 7,00 | 16,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0040 | 8,00 | 16,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0050 | 8,00 | 22,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0060 | 9,00 | 22,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0070 | 10,00 | 19,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0081 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 7.50 | 3.90 | 2.— | 1.50 | 1.40 |
| .0090 | 10,00 | 24,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0100 | 12,00 | 22,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0110 | 12,00 | 24,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0120 | 12,00 | 28,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0130 | 12,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0140 | 14,00 | 24,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0145 | 14,00 | 25,00 | 5,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0150 | 14,00 | 28,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0160 | 15,00 | 24,00 | 7,00 | 7.90 | 4.10 | 2.— | 1.60 | 1.50 |
| .0170 | 15,00 | 26,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0180 | 15,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0190 | 15,00 | 32,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0200 | 15,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0210 | 16,00 | 28,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0220 | 16,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0240 | 17,00 | 28,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0250 | 17,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0260 | 17,00 | 35,00 | 8,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0270 | 17,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0280 | 18,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0290 | 18,00 | 32,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0300 | 18,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0310 | 18,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0320 | 20,00 | 30,00 | 7,00 | 8.— | 4.10 | 2.10 | 1.70 | 1.50 |
| .0330 | 20,00 | 32,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0340 | 20,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |



4.2

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

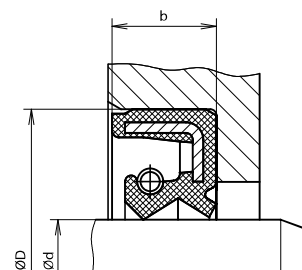
Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

**Radial-Wellendichtring A+P Form AS
NBR 70.445-01**

**Joint d'arbre radial A+P forme AS
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | CHF | | | | |
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0348 | 20,00 | 40,00 | 6,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0350 | 20,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0360 | 20,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0370 | 22,00 | 32,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0380 | 22,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0390 | 22,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0400 | 22,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0410 | 24,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0420 | 24,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0430 | 24,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0440 | 25,00 | 35,00 | 7,00 | 8.10 | 4.10 | 2.20 | 1.90 | 1.50 |
| .0450 | 25,00 | 38,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0460 | 25,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0465 | 25,00 | 40,00 | 8,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0470 | 25,00 | 42,00 | 7,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.— |
| .0480 | 25,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 4.20 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0490 | 25,00 | 52,00 | 7,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.— |
| .0500 | 26,00 | 37,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0520 | 27,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0530 | 28,00 | 38,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0540 | 28,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0550 | 28,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0560 | 28,00 | 52,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0570 | 30,00 | 40,00 | 7,00 | 8.50 | 4.10 | 2.50 | 2.— | 1.70 |
| .0580 | 30,00 | 42,00 | 7,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.10 |
| .0590 | 30,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0595 | 30,00 | 47,00 | 8,00 | 8.30 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0600 | 30,00 | 50,00 | 10,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0610 | 30,00 | 52,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0620 | 30,00 | 55,00 | 10,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0630 | 30,00 | 62,00 | 7,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0640 | 32,00 | 45,00 | 7,00 | 8.60 | 4.10 | 3.— | 2.30 | 2.— |
| .0650 | 32,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0660 | 32,00 | 52,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0670 | 34,00 | 52,00 | 8,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0680 | 35,00 | 47,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0690 | 35,00 | 50,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0700 | 35,00 | 52,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0710 | 35,00 | 62,00 | 7,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0720 | 36,00 | 50,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0730 | 38,00 | 50,00 | 7,00 | 8.60 | 5.10 | 3.20 | 2.40 | 2.10 |
| .0740 | 38,00 | 52,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0750 | 38,00 | 55,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0760 | 38,00 | 62,00 | 7,00 | 9.20 | 6.10 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0780 | 40,00 | 52,00 | 7,00 | 8.90 | 5.— | 3.40 | 2.90 | 2.40 |
| .0790 | 40,00 | 55,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |
| .0800 | 40,00 | 56,00 | 8,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.50 |
| .0810 | 40,00 | 62,00 | 7,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0820 | 40,00 | 65,00 | 10,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0830 | 40,00 | 72,00 | 7,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0840 | 42,00 | 55,00 | 8,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.40 |



Werkstoff:

- Dichlippe: NBR 70.445-01
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 14 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

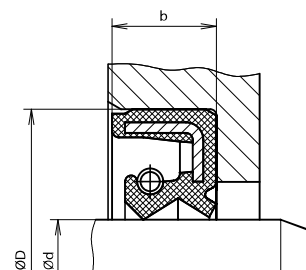
Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

**Radial-Wellendichtring A+P Form AS
NBR 70.445-01**
**Joint d'arbre radial A+P forme AS
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|------|------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .0850 | 42,00 | 56,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.50 |
| .0860 | 42,00 | 62,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0870 | 45,00 | 60,00 | 7,00 | 9.10 | 5.10 | 3.50 | 2.90 | 2.50 |
| .0880 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0885 | 45,00 | 62,00 | 10,00 | 10.70 | 6.90 | 4.40 | 3.60 | 2.80 |
| .0890 | 45,00 | 65,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0895 | 45,00 | 65,00 | 10,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0900 | 45,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0903 | 45,00 | 75,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .0905 | 45,00 | 85,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .0910 | 48,00 | 62,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0920 | 48,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0930 | 50,00 | 65,00 | 8,00 | 9.20 | 5.90 | 3.70 | 3.20 | 2.50 |
| .0940 | 50,00 | 68,00 | 8,00 | 9.90 | 5.90 | 4.— | 3.40 | 3.— |
| .0950 | 50,00 | 70,00 | 10,00 | 9.90 | 5.90 | 4.— | 3.40 | 3.— |
| .0960 | 50,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0970 | 50,00 | 80,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .0975 | 50,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .0980 | 52,00 | 68,00 | 8,00 | 9.90 | 5.90 | 4.— | 3.40 | 3.— |
| .0990 | 52,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1000 | 55,00 | 70,00 | 8,00 | 9.90 | 5.90 | 4.— | 3.40 | 3.— |
| .1010 | 55,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1020 | 55,00 | 75,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1030 | 55,00 | 80,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1040 | 55,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1050 | 58,00 | 72,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1055 | 58,00 | 72,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1060 | 58,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1075 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1080 | 60,00 | 80,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1090 | 60,00 | 80,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 3.90 | 3.40 |
| .1100 | 60,00 | 90,00 | 8,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1110 | 62,00 | 85,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .1120 | 62,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1130 | 63,00 | 85,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .1140 | 63,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1150 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .1160 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1170 | 65,00 | 100,00 | 10,00 | 10.70 | 8.40 | 6.30 | 4.90 | 4.20 |
| .1180 | 70,00 | 85,00 | 8,00 | 9.90 | 6.80 | 4.90 | 4.— | 3.60 |
| .1190 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1200 | 70,00 | 100,00 | 10,00 | 10.70 | 8.40 | 6.30 | 4.90 | 4.20 |
| .1210 | 70,00 | 110,00 | 12,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |
| .1215 | 75,00 | 90,00 | 8,00 | 10.20 | 7.60 | 5.— | 4.10 | 3.60 |
| .1220 | 75,00 | 95,00 | 10,00 | 10.50 | 7.60 | 5.70 | 4.50 | 4.10 |
| .1230 | 75,00 | 100,00 | 10,00 | 10.70 | 8.40 | 6.30 | 4.90 | 4.20 |
| .1240 | 80,00 | 100,00 | 10,00 | 10.70 | 8.40 | 6.30 | 4.90 | 4.20 |
| .1250 | 80,00 | 110,00 | 10,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |
| .1260 | 85,00 | 110,00 | 12,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |
| .1270 | 85,00 | 120,00 | 12,00 | 12.40 | 11.20 | 7.80 | 6.10 | 5.60 |
| .1280 | 90,00 | 110,00 | 12,00 | 10.80 | 10.20 | 7.10 | 5.60 | 5.10 |



4.2

**Werkstoff:**

- Dichlippe: NBR 70.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

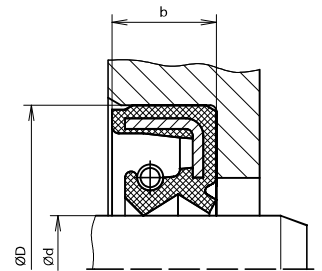
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

**Radial-Wellendichtring A+P Form AS
NBR 70.445-01**
**Joint d'arbre radial A+P forme AS
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | | | |
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .1290 | 90,00 | 120,00 | 12,00 | 12.40 | 11.20 | 7.80 | 6.10 | 5.60 |
| .1300 | 90,00 | 130,00 | 12,00 | 16.60 | 14.30 | 10.70 | 8.50 | 6.80 |
| .1310 | 95,00 | 120,00 | 12,00 | 12.40 | 11.20 | 7.80 | 6.10 | 5.60 |
| .1320 | 95,00 | 125,00 | 12,00 | 13.90 | 12.90 | 9.30 | 7.50 | 5.90 |
| .1330 | 100,00 | 120,00 | 12,00 | 12.40 | 11.20 | 7.80 | 6.10 | 5.60 |
| .1340 | 100,00 | 125,00 | 12,00 | 13.90 | 12.90 | 9.30 | 7.50 | 5.90 |
| .1350 | 100,00 | 130,00 | 12,00 | 16.60 | 14.30 | 10.70 | 8.50 | 6.80 |
| .1360 | 105,00 | 130,00 | 12,00 | 16.60 | 14.30 | 10.70 | 8.50 | 6.80 |
| .1370 | 105,00 | 140,00 | 12,00 | 19.— | 17.70 | 13.50 | 10.80 | 8.50 |
| .1380 | 110,00 | 130,00 | 12,00 | 16.60 | 14.30 | 10.70 | 8.50 | 6.80 |
| .1390 | 110,00 | 140,00 | 12,00 | 19.— | 17.70 | 13.50 | 10.80 | 8.50 |
| .1400 | 112,00 | 140,00 | 12,00 | 19.— | 17.70 | 13.50 | 10.80 | 8.50 |
| .1410 | 115,00 | 140,00 | 12,00 | 19.— | 17.70 | 13.50 | 10.80 | 8.50 |
| .1420 | 120,00 | 150,00 | 12,00 | 20.40 | 18.40 | 13.70 | 10.90 | 9.70 |
| .1430 | 125,00 | 150,00 | 12,00 | 20.40 | 18.40 | 13.70 | 10.90 | 9.70 |
| .1440 | 130,00 | 160,00 | 12,00 | 22.70 | 21.80 | 17.70 | 14.20 | 12.40 |
| .1445 | 130,00 | 160,00 | 15,00 | 22.70 | 21.80 | 17.70 | 14.20 | 12.40 |
| .1450 | 135,00 | 160,00 | 12,00 | 22.70 | 21.80 | 17.70 | 14.20 | 12.40 |
| .1455 | 140,00 | 160,00 | 13,00 | 22.70 | 21.80 | 17.70 | 14.20 | 12.40 |
| .1460 | 140,00 | 170,00 | 12,00 | 25.30 | 24.30 | 19.20 | 15.30 | 13.50 |
| .1470 | 150,00 | 180,00 | 12,00 | 27.40 | 26.50 | 20.80 | 16.70 | 14.70 |
| .1480 | 150,00 | 180,00 | 15,00 | 27.40 | 26.50 | 20.80 | 16.70 | 14.70 |
| .1490 | 160,00 | 190,00 | 15,00 | 29.— | 27.40 | 22.40 | 18.— | 15.80 |
| .1500 | 160,00 | 200,00 | 12,00 | 32.30 | 30.80 | 24.— | 19.20 | 16.90 |
| .1510 | 170,00 | 200,00 | 12,00 | 32.30 | 30.80 | 24.— | 19.20 | 16.90 |
| .1520 | 175,00 | 200,00 | 15,00 | 32.30 | 30.80 | 24.— | 19.20 | 16.90 |
| .1530 | 180,00 | 210,00 | 15,00 | 38.10 | 36.10 | 28.20 | 22.50 | 19.60 |
| .1540 | 180,00 | 220,00 | 15,00 | 38.10 | 36.10 | 28.20 | 22.50 | 19.60 |
| .1550 | 190,00 | 220,00 | 15,00 | 40.50 | 38.50 | 30.— | 24.— | 21.10 |
| .1560 | 200,00 | 230,00 | 15,00 | 44.60 | 42.40 | 33.10 | 26.40 | 23.20 |
| .1570 | 220,00 | 250,00 | 15,00 | 53.90 | 51.10 | 39.90 | 31.90 | 28.10 |
| .1580 | 240,00 | 270,00 | 15,00 | 60.50 | 57.40 | 44.70 | 35.80 | 31.60 |
| .1590 | 240,00 | 280,00 | 15,00 | 69.50 | 66.— | 51.60 | 41.20 | 36.30 |
| .1600 | 250,00 | 280,00 | 15,00 | 69.50 | 66.— | 51.60 | 41.20 | 36.30 |
| .1620 | 340,00 | 370,00 | 15,00 | 104.80 | 99.50 | 65.30 | 52.30 | 45.50 |
| .1610 | 280,00 | 310,00 | 15,00 | 94.30 | 89.60 | 58.80 | 47.— | 41.— |

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: NBR 70.445-01
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

Matériau:

- lèvres: NBR 70.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM,

**Radial-Wellendichtring Form B
NBR**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| 11.5010.1112 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR
- Gehäuse: Stahlblech AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Zentrierring am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung in der Aufnahmebohrung

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACS

**Joint d'arbre radial forme B
NBR****Matériau:**

- lèvre: NBR
- boîtier: tôle d'acier laminée AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circéférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

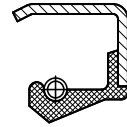
- pour utilisation dans les huiles minérales et des graisses

Description du produit:

- arêtes nettes, resp. pressé les lèvres, de centrage métalliques sur l'extérieur, une bonne étanchéité contre les huiles et graisses roulement
- positionnement extrêmement précis dans le trou de montage
- les lèvres de la poussière et la corrosion

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACS



4.2

**Radial-Wellendichtring Form BS
NBR**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| 11.5010.1113 | 64,00 | 90,00 | 13,00 | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR
- Gehäuse: Stahlblech AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- metallischer Zentrierring am Aussendurchmesser
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung in der Aufnahmebohrung
- Staublippe gegen Schmutz- und Korrosionsgefahr

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACS

**Joint d'arbre radial A+P forme BS
NBR****Matériau:**

- lèvre: NBR
- boîtier: tôle d'acier laminée AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circéférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimenions selon DIN 3760**Indication:**

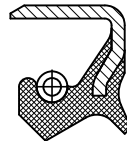
- pour utilisation dans les huiles minérales et des graisses

Description du produit:

- arêtes nettes, resp. pressé les lèvres, de centrage métalliques sur l'extérieur, une bonne étanchéité contre les huiles et graisses roulement
- positionnement extrêmement précis dans le trou de montage
- les lèvres de la poussière et la corrosion

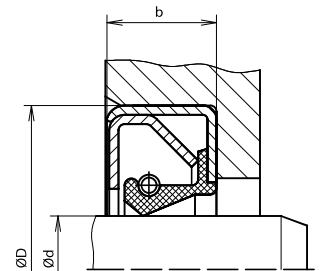
Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACS



**Radial-Wellendichtring Form C
NBR 70.445-01**
**Joint d'arbre radial forme C
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 |
| 11.5021.0100 | 20,00 | 47,00 | 10,00 | 11.80 | 6.90 | 4.20 |
| .0110 | 22,00 | 40,00 | 9,00 | 11.50 | 5.50 | 3.70 |
| .0125 | 25,00 | 47,00 | 10,00 | 11.80 | 6.90 | 4.20 |
| .0140 | 25,00 | 52,00 | 9,00 | 12.20 | 6.90 | 4.90 |
| .0145 | 27,00 | 47,00 | 10,00 | 12.20 | 6.90 | 4.20 |
| .0160 | 30,00 | 50,00 | 10,00 | 12.20 | 6.90 | 4.20 |
| .0240 | 40,00 | 62,00 | 9,00 | 13.20 | 7.90 | 5.70 |
| .0245 | 40,00 | 62,00 | 10,00 | 13.20 | 7.90 | 5.70 |
| .0250 | 40,00 | 68,00 | 10,00 | 13.20 | 7.90 | 5.70 |
| .0270 | 40,00 | 90,00 | 9,00 | 15.90 | 12.10 | 8.70 |
| .0290 | 45,00 | 62,00 | 10,00 | 13.20 | 7.90 | 5.70 |
| .0350 | 50,00 | 70,00 | 10,00 | 13.80 | 7.90 | 6.10 |
| .0375 | 50,00 | 95,00 | 13,00 | 13.80 | 9.60 | 7.20 |
| .0390 | 52,00 | 80,00 | 13,00 | 13.80 | 9.70 | 7.60 |
| .0400 | 55,00 | 72,00 | 10,00 | 13.80 | 9.30 | 6.60 |
| .0410 | 55,00 | 75,00 | 10,00 | 13.80 | 9.70 | 6.60 |
| .0420 | 55,00 | 80,00 | 10,00 | 13.80 | 9.70 | 7.60 |
| .0430 | 60,00 | 80,00 | 10,00 | 13.80 | 9.70 | 7.60 |
| .0440 | 60,00 | 85,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0450 | 60,00 | 90,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0460 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0470 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0480 | 68,00 | 90,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0490 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 14.— | 10.30 | 8.70 |
| .0500 | 70,00 | 95,00 | 13,00 | 14.20 | 10.30 | 9.20 |
| .0510 | 70,00 | 100,00 | 12,00 | 14.60 | 11.20 | 9.20 |
| .0540 | 80,00 | 100,00 | 10,00 | 14.60 | 11.20 | 9.20 |
| .0560 | 80,00 | 110,00 | 12,00 | 14.70 | 13.30 | 11.60 |
| .0570 | 85,00 | 110,00 | 13,00 | 14.70 | 13.— | 11.60 |
| .0580 | 90,00 | 110,00 | 8,00 | 21.— | 18.90 | 17.— |
| .0590 | 90,00 | 110,00 | 13,00 | 14.70 | 13.30 | 11.60 |
| .0600 | 90,00 | 120,00 | 13,00 | 16.80 | 15.20 | 12.90 |
| .0620 | 95,00 | 115,00 | 13,00 | 16.80 | 15.20 | 12.90 |
| .0660 | 100,00 | 120,00 | 13,00 | 16.80 | 15.20 | 12.90 |
| .0670 | 100,00 | 125,00 | 13,00 | 22.20 | 19.30 | 14.90 |
| .0680 | 100,00 | 130,00 | 13,00 | 22.20 | 19.30 | 14.90 |
| .0690 | 105,00 | 125,00 | 13,00 | 22.20 | 19.30 | 14.90 |
| .0700 | 105,00 | 130,00 | 13,00 | 22.20 | 19.30 | 14.90 |
| .0720 | 110,00 | 130,00 | 13,00 | 22.20 | 19.30 | 14.90 |
| .0730 | 110,00 | 140,00 | 13,00 | 26.90 | 25.10 | 18.60 |
| .0760 | 115,00 | 150,00 | 15,00 | 28.90 | 25.90 | 19.30 |
| .0770 | 120,00 | 140,00 | 13,00 | 26.90 | 25.10 | 18.60 |
| .0790 | 120,00 | 160,00 | 15,00 | 32.10 | 30.70 | 24.— |
| .0810 | 125,00 | 160,00 | 15,00 | 32.10 | 30.70 | 24.— |
| .0880 | 140,00 | 170,00 | 15,00 | 32.50 | 31.20 | 25.80 |
| .0900 | 145,00 | 170,00 | 15,00 | 32.50 | 31.20 | 25.80 |
| .0910 | 150,00 | 170,00 | 15,00 | 32.50 | 31.20 | 25.80 |
| .0920 | 150,00 | 180,00 | 13,00 | 35.70 | 34.60 | 27.50 |
| .0940 | 160,00 | 180,00 | 15,00 | 35.70 | 34.60 | 27.50 |
| .0950 | 160,00 | 190,00 | 15,00 | 38.80 | 37.50 | 30.— |
| .0960 | 170,00 | 190,00 | 15,00 | 38.80 | 37.50 | 30.— |

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: NBR 70.445-01
- Versteifungsblech: Stahlblech AISI 1008/1010
- Gehäuse: Stahlblech AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- boîtier: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring Form C
NBR 70.445-01****Joint d'arbre radial forme C
NBR 70.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|--------|--------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 |
| .0970 | 170,00 | 200,00 | 15,00 | 43.80 | 42.50 | 33.80 |
| .1010 | 200,00 | 230,00 | 15,00 | 61.— | 59.— | 48.10 |
| .1020 | 210,00 | 240,00 | 15,00 | 65.— | 62.50 | 51.20 |
| .1030 | 220,00 | 250,00 | 15,00 | 73.— | 69.50 | 59.20 |
| .1040 | 250,00 | 280,00 | 15,00 | 78.— | 74.50 | 64.90 |
| .1050 | 260,00 | 300,00 | 20,00 | 88.— | 83.50 | 73.10 |
| .1060 | 280,00 | 310,00 | 16,00 | 128.— | 123.50 | 115.90 |
| .1070 | 280,00 | 320,00 | 20,00 | 132.— | 128.— | 117.70 |
| .1080 | 290,00 | 330,00 | 18,00 | 136.— | 131.— | 111.50 |
| .1100 | 310,00 | 350,00 | 18,00 | 146.— | 139.— | 128.— |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR 70.445-01
- Verstärkungsblech: Stahlblech AISI 1008/1010
- Gehäuse: Stahlblech AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: NBR 70.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- boîtier: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

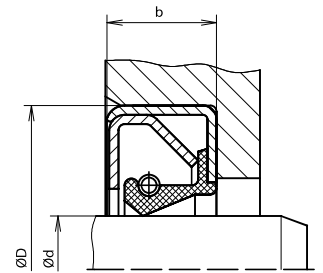
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM



4.2

**Radial-Wellendichtring Form CS
NBR****Joint d'arbre radial forme CS
NBR**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis auf Anfrage Prix sur demande | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| | | | | | |
| 11.5010.1111 | 45,00 | 60,00 | 8,00 | | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR
- Verstärkungsblech: Stahlblech AISI 1008/1010
- Gehäuse: Stahlblech AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Produktbeschreibung:

- scharfe, geschnittene resp. gepresste Dichtlippe
- gute Dichtwirkung gegen Lageröle und -fette
- äusserst präzise Positionierung im Gehäuse resp. Aufnahmebohrung
- Staublippe gegen Schmutz- und Korrosionsgefahr

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: NBR
- renfort métallique: tôle d'acier laminée AISI 1008/1010
- boîtier: tôle d'acier laminée AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 1070/1090

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

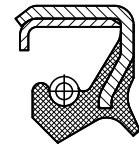
- pour utilisation dans les huiles minérales et des graisses

Description du produit:

- arêtes nettes, resp. pressé les lèvres, de centrage métalliques sur l'extérieur, une bonne étanchéité contre les huiles et graisses roulement
- positionnement extrêmement précis dans le trou de montage
- les lèvres de la poussière et la corrosion

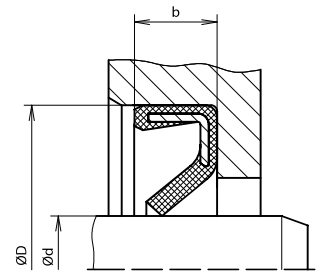
Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM



**Radial-Wellendichtring A+P Form SA
NBR 70.445-04**
**Joint d'arbre radial A+P forme SA
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | CHF | | | | |
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5007.0408 | 4,00 | 8,00 | 2,00 | 5.30 | 4.— | 2.80 | 1.20 | 1.10 |
| .0812 | 8,00 | 12,00 | 3,00 | 6.30 | 4.40 | 3.— | 1.30 | 1.20 |
| .0815 | 8,00 | 15,00 | 3,00 | 6.30 | 4.40 | 3.— | 1.30 | 1.20 |
| .0913 | 9,00 | 13,00 | 3,00 | 6.30 | 4.40 | 3.— | 1.30 | 1.20 |
| .0916 | 9,00 | 16,00 | 3,00 | 6.30 | 4.40 | 3.— | 1.30 | 1.20 |
| .1014 | 10,00 | 14,00 | 3,00 | 6.30 | 4.40 | 3.— | 1.30 | 1.20 |
| .1017 | 10,00 | 17,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1026 | 10,00 | 26,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1216 | 12,00 | 16,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1218 | 12,00 | 18,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1219 | 12,00 | 19,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1226 | 12,00 | 26,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1319 | 13,00 | 19,00 | 3,00 | 6.50 | 4.40 | 3.— | 1.40 | 1.30 |
| .1420 | 14,00 | 20,00 | 3,00 | 6.80 | 4.50 | 3.20 | 2.40 | 1.80 |
| .1422 | 14,00 | 22,00 | 3,00 | 6.80 | 4.50 | 3.20 | 2.40 | 1.80 |
| .1521 | 15,00 | 21,00 | 3,00 | 6.80 | 4.50 | 3.20 | 2.40 | 1.80 |
| .1523 | 15,00 | 23,00 | 3,00 | 6.80 | 4.50 | 3.20 | 2.40 | 1.80 |
| .1622 | 16,00 | 22,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1624 | 16,00 | 24,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1723 | 17,00 | 23,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1725 | 17,00 | 25,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1726 | 17,00 | 26,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1824 | 18,00 | 24,00 | 3,00 | 7.10 | 5.— | 3.60 | 2.70 | 2.10 |
| .1826 | 18,00 | 26,00 | 4,00 | 7.60 | 5.40 | 3.80 | 2.80 | 2.20 |
| .1926 | 19,00 | 26,00 | 3,00 | 7.60 | 5.40 | 3.80 | 2.80 | 2.20 |
| .1927 | 19,00 | 27,00 | 4,00 | 7.60 | 5.40 | 3.80 | 2.80 | 2.20 |
| .2026 | 20,00 | 26,00 | 4,00 | 7.60 | 5.40 | 3.80 | 2.80 | 2.20 |
| .2028 | 20,00 | 28,00 | 4,00 | 7.90 | 5.60 | 4.— | 3.— | 2.30 |
| .2129 | 21,00 | 29,00 | 4,00 | 7.90 | 5.60 | 4.— | 3.— | 2.30 |
| .2228 | 22,00 | 28,00 | 4,00 | 7.90 | 5.60 | 4.— | 3.— | 2.30 |
| .2230 | 22,00 | 30,00 | 4,00 | 7.90 | 5.60 | 4.— | 3.— | 2.30 |
| .2432 | 24,00 | 32,00 | 4,00 | 8.20 | 5.80 | 4.10 | 3.20 | 2.40 |
| .2532 | 25,00 | 32,00 | 4,00 | 8.20 | 5.80 | 4.10 | 3.20 | 2.40 |
| .2533 | 25,00 | 33,00 | 4,00 | 8.20 | 5.80 | 4.10 | 3.20 | 2.40 |
| .2535 | 25,00 | 35,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .2540 | 25,00 | 40,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .2835 | 28,00 | 35,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .2837 | 28,00 | 37,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .2938 | 29,00 | 38,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .3037 | 30,00 | 37,00 | 4,00 | 8.50 | 6.— | 4.20 | 3.20 | 2.40 |
| .3040 | 30,00 | 40,00 | 4,00 | 8.90 | 6.30 | 4.40 | 3.40 | 2.50 |
| .3242 | 32,00 | 42,00 | 4,00 | 8.90 | 6.30 | 4.40 | 3.40 | 2.50 |
| .3245 | 32,00 | 45,00 | 4,00 | 8.90 | 6.30 | 4.40 | 3.40 | 2.50 |
| .3542 | 35,00 | 42,00 | 4,00 | 8.90 | 6.30 | 4.40 | 3.40 | 2.50 |
| .3545 | 35,00 | 45,00 | 4,00 | 8.90 | 6.30 | 4.40 | 3.40 | 2.50 |
| .3747 | 37,00 | 47,00 | 4,00 | 9.20 | 6.50 | 4.60 | 3.50 | 2.60 |
| .3848 | 38,00 | 48,00 | 4,00 | 9.20 | 6.50 | 4.60 | 3.50 | 2.60 |
| .4047 | 40,00 | 47,00 | 4,00 | 9.20 | 6.50 | 4.60 | 3.50 | 2.60 |
| .4050 | 40,00 | 50,00 | 4,00 | 9.20 | 6.50 | 4.60 | 3.50 | 2.60 |
| .4052 | 40,00 | 52,00 | 5,00 | 9.50 | 6.60 | 4.70 | 3.60 | 2.70 |
| .4252 | 42,00 | 52,00 | 4,00 | 9.50 | 6.60 | 4.70 | 3.60 | 2.70 |
| .4353 | 43,00 | 53,00 | 4,00 | 9.50 | 6.60 | 4.70 | 3.60 | 2.70 |

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: NBR 70.445-04
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
Härte: 70 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -40 bis +120 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 14 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: NBR 70.445-04
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010

Dureté: 70 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -40 à +120 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circulaire: max. 14 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form SA
NBR 70.445-04****Joint d'arbre radial A+P forme SA
NBR 70.445-04**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|------|------|------|-------|
| | | | | CHF | | | | |
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| .4552 | 45,00 | 52,00 | 4,00 | 9.50 | 6.60 | 4.70 | 3.60 | 2.70 |
| .4555 | 45,00 | 55,00 | 4,00 | 9.50 | 6.60 | 4.70 | 3.60 | 2.70 |
| .5058 | 50,00 | 58,00 | 4,00 | 9.60 | 6.70 | 4.80 | 3.70 | 2.80 |
| .5062 | 50,00 | 62,00 | 5,00 | 9.60 | 6.70 | 4.80 | 3.70 | 2.80 |
| .5563 | 55,00 | 63,00 | 5,00 | 9.60 | 6.70 | 4.80 | 3.70 | 2.80 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR 70.445-04

- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010

Härte: 70 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -40 bis +120 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 14 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, FKM, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: NBR 70.445-04

- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010

Dureté: 70 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -40 à +120 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 14 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

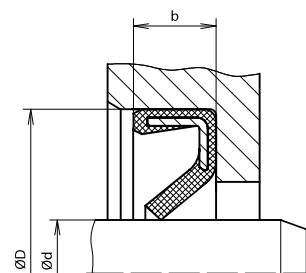
- utilisation en contact avec des graisses et des huiles minérales

Sur demande:

Matériau: HNBR, FKM, VMQ, ACM



4.2

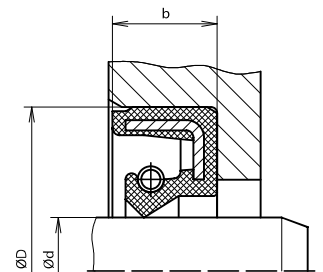


Radial-Wellendichtringe FKM

Joints d'arbre radiaux FKM

Radial-Wellendichtring A+P Form A
FKM 80.445-01Joint d'arbre radial A+P forme A
FKM 80.445-01

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5009.0190 | 5,00 | 12,00 | 6,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0200 | 6,00 | 16,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0203 | 7,00 | 16,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0206 | 8,00 | 16,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0207 | 8,00 | 22,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0209 | 9,00 | 22,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0212 | 10,00 | 19,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0215 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0218 | 10,00 | 28,00 | 8,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0219 | 10,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0221 | 12,00 | 22,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0223 | 12,00 | 26,00 | 8,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0224 | 12,00 | 28,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0227 | 12,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0230 | 13,00 | 26,00 | 5,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0233 | 13,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0236 | 14,00 | 24,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0238 | 14,00 | 28,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0239 | 14,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0241 | 15,00 | 24,00 | 5,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0242 | 15,00 | 24,00 | 7,00 | 12.20 | 8.70 | 7.50 | 6.60 |
| .0244 | 15,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0248 | 15,00 | 32,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0249 | 15,00 | 35,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0251 | 15,00 | 35,00 | 10,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0253 | 16,00 | 28,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0254 | 16,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0257 | 16,00 | 30,00 | 10,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0260 | 17,00 | 28,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0261 | 17,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0262 | 17,00 | 32,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0263 | 17,00 | 35,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0264 | 17,00 | 35,00 | 10,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0265 | 18,00 | 28,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0266 | 18,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0269 | 18,00 | 32,00 | 8,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0267 | 18,00 | 35,00 | 10,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0270 | 19,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0271 | 20,00 | 30,00 | 5,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0272 | 20,00 | 30,00 | 7,00 | 13.80 | 9.80 | 8.30 | 7.40 |
| .0274 | 20,00 | 32,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0275 | 20,00 | 35,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0278 | 20,00 | 35,00 | 10,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0279 | 20,00 | 38,00 | 8,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0280 | 20,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0281 | 20,00 | 40,00 | 10,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0282 | 20,00 | 42,00 | 10,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0284 | 20,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0287 | 22,00 | 32,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |

**Werkstoff:**

- Dichlippe: FKM 80.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 30304

Härte: 75 ±5 Shore A

Farbe: braun

Einsatztemperatur: -30 bis +200 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 37 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen und Heizölen

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: FKM 80.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 30304

Durété: 75 ±5 Shore A

Couleur: brun

Température d'utilisation: -30 à +200 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 37 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
FKM 80.445-01****Joint d'arbre radial A+P forme A
FKM 80.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0290 | 22,00 | 35,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0291 | 22,00 | 38,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0292 | 22,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0293 | 22,00 | 40,00 | 10,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0297 | 22,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0294 | 23,00 | 40,00 | 10,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0298 | 24,00 | 36,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0295 | 24,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0296 | 25,00 | 35,00 | 7,00 | 14.30 | 10.30 | 8.60 | 7.70 |
| .0299 | 25,00 | 38,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0301 | 25,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0302 | 25,00 | 40,00 | 10,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0304 | 25,00 | 42,00 | 7,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0303 | 25,00 | 42,00 | 8,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0312 | 25,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0308 | 25,00 | 47,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0309 | 25,00 | 50,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0307 | 25,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0310 | 25,00 | 52,00 | 10,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0311 | 26,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0314 | 26,00 | 47,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0315 | 27,00 | 37,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0317 | 28,00 | 38,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0318 | 28,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0320 | 28,00 | 43,00 | 10,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0323 | 28,00 | 47,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0329 | 30,00 | 40,00 | 7,00 | 15.40 | 10.80 | 8.90 | 7.80 |
| .0332 | 30,00 | 42,00 | 7,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0333 | 30,00 | 45,00 | 8,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0334 | 30,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0335 | 30,00 | 47,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0337 | 30,00 | 50,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0338 | 30,00 | 50,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0340 | 30,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0341 | 30,00 | 52,00 | 10,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0344 | 30,00 | 56,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0345 | 30,00 | 62,00 | 7,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0346 | 30,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0347 | 32,00 | 45,00 | 7,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0348 | 32,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0350 | 32,00 | 50,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0349 | 32,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0351 | 32,00 | 52,00 | 10,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0353 | 32,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0356 | 34,00 | 50,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0358 | 35,00 | 45,00 | 7,00 | 18.30 | 13.20 | 10.80 | 9.50 |
| .0359 | 35,00 | 47,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0361 | 35,00 | 50,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0362 | 35,00 | 50,00 | 10,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0363 | 35,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0365 | 35,00 | 52,00 | 10,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: FKM 80.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 30304

Härte: 75 ±5 Shore A**Farbe:** braun**Einsatztemperatur:** -30 bis +200 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 37 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen
 und Fetten, Treibstoffen und Heizölen

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: FKM 80.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 30304

Dureté: 75 ±5 Shore A**Couleur:** brun**Température d'utilisation:** -30 à +200 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 37 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

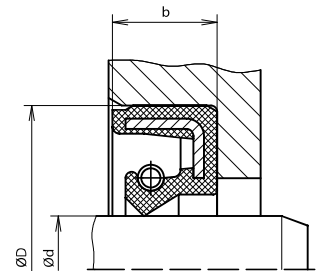
- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthé-
 tiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

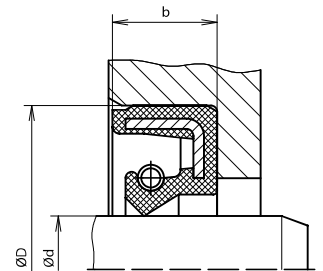


4.2



**Radial-Wellendichtring A+P Form A
FKM 80.445-01****Joint d'arbre radial A+P forme A
FKM 80.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0366 | 35,00 | 55,00 | 10,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0368 | 35,00 | 56,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0369 | 35,00 | 62,00 | 7,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0370 | 35,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0375 | 38,00 | 50,00 | 7,00 | 21.30 | 15.20 | 12.70 | 11.30 |
| .0376 | 38,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0374 | 38,00 | 60,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0377 | 38,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0380 | 40,00 | 52,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0383 | 40,00 | 55,00 | 7,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0386 | 40,00 | 55,00 | 8,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0389 | 40,00 | 56,00 | 8,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0393 | 40,00 | 58,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0395 | 40,00 | 60,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0397 | 40,00 | 62,00 | 7,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0398 | 40,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0402 | 40,00 | 72,00 | 7,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0403 | 40,00 | 72,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0404 | 41,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0411 | 42,00 | 55,00 | 8,00 | 22.10 | 16.30 | 13.20 | 11.80 |
| .0408 | 42,00 | 62,00 | 8,00 | 23.— | 17.20 | 14.20 | 12.70 |
| .0405 | 42,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0407 | 44,00 | 65,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0410 | 45,00 | 60,00 | 7,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0423 | 45,00 | 60,00 | 8,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0413 | 45,00 | 60,00 | 10,00 | 23.50 | 17.90 | 14.60 | 13.10 |
| .0414 | 45,00 | 62,00 | 7,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0415 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0412 | 45,00 | 62,00 | 10,00 | 24.— | 18.70 | 16.10 | 14.30 |
| .0416 | 45,00 | 65,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0432 | 45,00 | 72,00 | 8,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0417 | 45,00 | 72,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0420 | 45,00 | 80,00 | 10,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0418 | 48,00 | 62,00 | 8,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0421 | 48,00 | 65,00 | 10,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0419 | 48,00 | 68,00 | 10,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0422 | 50,00 | 65,00 | 8,00 | 24.— | 18.80 | 16.10 | 14.30 |
| .0424 | 50,00 | 68,00 | 8,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0425 | 50,00 | 68,00 | 10,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0428 | 50,00 | 70,00 | 10,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0430 | 50,00 | 72,00 | 8,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0431 | 50,00 | 72,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0426 | 50,00 | 80,00 | 8,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0427 | 50,00 | 80,00 | 10,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0429 | 50,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0435 | 52,00 | 68,00 | 8,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0434 | 52,00 | 72,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0437 | 55,00 | 70,00 | 8,00 | 25.50 | 20.70 | 16.70 | 14.70 |
| .0439 | 55,00 | 72,00 | 8,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0440 | 55,00 | 72,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0443 | 55,00 | 75,00 | 10,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: FKM 80.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 30304

Härte: 75 ±5 Shore A

Farbe: braun

Einsatztemperatur: -30 bis +200 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 37 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen und Heizölen

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: FKM 80.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 30304

Dureté: 75 ±5 Shore A

Couleur: brun

Température d'utilisation: -30 à +200 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 37 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

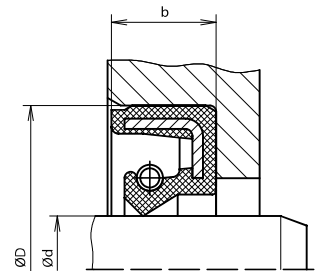
Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
FKM 80.445-01**
**Joint d'arbre radial A+P forme A
FKM 80.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0441 | 55,00 | 80,00 | 8,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0444 | 55,00 | 80,00 | 10,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0442 | 55,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0447 | 58,00 | 72,00 | 8,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0448 | 58,00 | 80,00 | 8,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0445 | 58,00 | 80,00 | 10,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0446 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 26.30 | 21.90 | 17.90 | 15.80 |
| .0451 | 60,00 | 80,00 | 8,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0449 | 60,00 | 80,00 | 10,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0452 | 60,00 | 85,00 | 10,00 | 28.20 | 23.60 | 18.90 | 17.70 |
| .0453 | 60,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0456 | 60,00 | 95,00 | 10,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0454 | 62,00 | 85,00 | 10,00 | 28.20 | 23.60 | 18.90 | 17.70 |
| .0455 | 62,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0458 | 65,00 | 80,00 | 8,00 | 27.10 | 22.80 | 18.50 | 16.40 |
| .0461 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 28.20 | 23.60 | 18.90 | 17.70 |
| .0464 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0463 | 65,00 | 95,00 | 10,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0465 | 65,00 | 100,00 | 10,00 | 32.30 | 28.10 | 22.50 | 21.10 |
| .0466 | 68,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0467 | 70,00 | 85,00 | 8,00 | 28.20 | 23.60 | 18.90 | 17.70 |
| .0468 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0469 | 70,00 | 95,00 | 10,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0475 | 70,00 | 100,00 | 10,00 | 32.30 | 28.10 | 22.50 | 21.10 |
| .0472 | 72,00 | 95,00 | 10,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0477 | 75,00 | 90,00 | 10,00 | 29.60 | 24.70 | 19.60 | 18.50 |
| .0474 | 75,00 | 95,00 | 10,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0470 | 75,00 | 95,00 | 12,00 | 31.30 | 27.20 | 21.80 | 20.40 |
| .0473 | 75,00 | 100,00 | 10,00 | 32.30 | 28.10 | 22.50 | 21.10 |
| .0478 | 75,00 | 110,00 | 12,00 | 42.20 | 35.60 | 29.10 | 25.80 |
| .0476 | 80,00 | 100,00 | 10,00 | 32.30 | 28.10 | 22.50 | 21.10 |
| .0479 | 80,00 | 110,00 | 12,00 | 42.20 | 35.60 | 29.10 | 25.80 |
| .0482 | 82,00 | 105,00 | 12,00 | 33.20 | 28.80 | 24.— | 22.60 |
| .0484 | 85,00 | 110,00 | 12,00 | 42.20 | 35.60 | 29.10 | 25.80 |
| .0486 | 85,00 | 120,00 | 12,00 | 45.90 | 39.90 | 31.90 | 29.90 |
| .0485 | 90,00 | 110,00 | 12,00 | 42.20 | 35.60 | 29.10 | 25.80 |
| .0488 | 90,00 | 120,00 | 12,00 | 45.90 | 39.90 | 31.90 | 29.90 |
| .0490 | 92,00 | 120,00 | 13,00 | 45.90 | 39.90 | 31.90 | 29.90 |
| .0491 | 95,00 | 120,00 | 12,00 | 45.90 | 39.90 | 31.90 | 29.90 |
| .0492 | 95,00 | 125,00 | 12,00 | 59.20 | 48.80 | 42.40 | 40.20 |
| .0494 | 100,00 | 120,00 | 12,00 | 45.90 | 39.90 | 31.90 | 29.90 |
| .0497 | 100,00 | 125,00 | 12,00 | 59.20 | 48.80 | 42.40 | 40.20 |
| .0500 | 100,00 | 130,00 | 12,00 | 64.80 | 52.20 | 47.40 | 42.40 |
| .0503 | 105,00 | 130,00 | 12,00 | 64.80 | 52.20 | 47.40 | 42.40 |
| .0502 | 105,00 | 140,00 | 12,00 | 65.80 | 54.40 | 48.80 | 45.90 |
| .0504 | 110,00 | 130,00 | 12,00 | 64.80 | 52.20 | 47.40 | 42.40 |
| .0505 | 110,00 | 140,00 | 12,00 | 65.80 | 54.40 | 48.80 | 45.90 |
| .0510 | 115,00 | 140,00 | 12,00 | 65.80 | 54.40 | 48.80 | 45.90 |
| .0511 | 120,00 | 140,00 | 10,00 | 65.80 | 54.40 | 48.80 | 48.80 |
| .0508 | 120,00 | 150,00 | 10,00 | 68.60 | 58.20 | 51.30 | 48.— |
| .0507 | 120,00 | 150,00 | 12,00 | 68.60 | 58.20 | 51.30 | 48.— |



4.2

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: FKM 80.445-01
 - Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
 - Feder: Federstahl AISI 30304

Härte: 75 ±5 Shore A

Farbe: braun

Einsatztemperatur: -30 bis +200 °C

Druck: max. 0,05 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 37 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen und Heizölen

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: FKM 80.445-01
 - renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
 - ressort: acier ressort AISI 30304

Dureté: 75 ±5 Shore A

Couleur: brun

Température d'utilisation: -30 à +200 °C

Pression: max. 0,05 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 37 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

**Radial-Wellendichtring A+P Form A
FKM 80.445-01****Joint d'arbre radial A+P forme A
FKM 80.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|--------|--------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0506 | 120,00 | 150,00 | 13,00 | 68.60 | 58.20 | 51.30 | 48.— |
| .0501 | 120,00 | 160,00 | 12,00 | 77.30 | 65.70 | 58.— | 54.10 |
| .0509 | 125,00 | 150,00 | 12,00 | 68.60 | 58.20 | 51.30 | 48.— |
| .0515 | 130,00 | 160,00 | 12,00 | 74.60 | 63.80 | 55.40 | 52.10 |
| .0516 | 130,00 | 170,00 | 12,00 | 86.10 | 72.— | 62.80 | 57.10 |
| .0513 | 135,00 | 160,00 | 12,00 | 74.60 | 63.80 | 55.40 | 52.10 |
| .0517 | 140,00 | 170,00 | 15,00 | 86.10 | 72.— | 62.80 | 57.10 |
| .0518 | 150,00 | 180,00 | 12,00 | 86.10 | 72.— | 62.80 | 57.10 |
| .0519 | 150,00 | 180,00 | 13,00 | 86.10 | 72.— | 62.80 | 57.10 |
| .0522 | 160,00 | 190,00 | 15,00 | 99.30 | 80.30 | 67.80 | 62.10 |
| .0524 | 170,00 | 200,00 | 12,00 | 99.30 | 80.30 | 67.80 | 62.10 |
| .0520 | 170,00 | 200,00 | 15,00 | 99.30 | 80.30 | 67.80 | 62.10 |
| .0526 | 180,00 | 210,00 | 15,00 | 111.70 | 98.— | 89.10 | 80.20 |
| .0521 | 180,00 | 220,00 | 15,00 | 111.70 | 98.— | 89.10 | 80.20 |
| .0529 | 190,00 | 220,00 | 15,00 | 111.70 | 98.— | 89.10 | 80.20 |
| .0523 | 200,00 | 230,00 | 15,00 | 117.50 | 105.10 | 91.80 | 84.20 |
| .0525 | 220,00 | 250,00 | 15,00 | 117.50 | 105.10 | 91.80 | 84.20 |
| .0527 | 240,00 | 270,00 | 15,00 | 156.30 | 139.20 | 124.10 | 96.70 |
| .0530 | 250,00 | 280,00 | 15,00 | 156.30 | 139.20 | 124.10 | 96.70 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: FKM 80.445-01
- Versteifungsblech: unlegierter Stahl AISI 1008/1010
- Feder: Federstahl AISI 30304

Härte: 75 ±5 Shore A**Farbe:** braun**Einsatztemperatur:** -30 bis +200 °C**Druck:** max. 0,05 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 37 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen und Heizölen

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

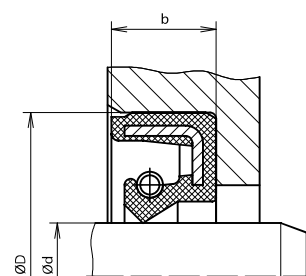
- lèvres: FKM 80.445-01
- renfort métallique: acier non allié AISI 1008/1010
- ressort: acier ressort AISI 30304

Dureté: 75 ±5 Shore A**Couleur:** brun**Température d'utilisation:** -30 à +200 °C**Pression:** max. 0,05 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 37 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM



Radial-Wellendichtringe PTFE/Kohle

Joints d'arbre radiaux PTFE/carbone

Radial-Wellendichtring A+P Form A
PTFE/KohleJoint d'arbre radial A+P forme A
PTFE/carbone

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| 11.5030.1112 | 18,00 | 30,00 | 10,00 | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: PTFE Kohle

- Feder: Federstahl AISI 1070/1090

Einsatztemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Druck:** max. 0,6 MPa**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen, Heizölen, nahezu allen Chemikalien, Wasser und Lebensmitteln

Auf Anfrage:

Werkstoff: PTFE rein

Matériau:

- lèvre: PTFE/carbone

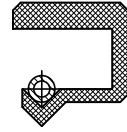
- ressort: acier ressort 1070/1090

Einsatztemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Druck:** max. 0,6 MPa**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Indication:**

- Applications en contact avec les substances suivantes: huiles et graisses synthétiques, carburants, huiles de chauffage, presque tous les produits chimiques, eau, denrées alimentaires

Sur demande:

matériau: PTFE vierge



4.2

Radial-Wellendichtring A+P Form D
PTFE/KohleJoint d'arbre radial A+P forme D
PTFE/carbon

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| 11.5030.1111 | 140,00 | 170,00 | 15,00 | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: PTFE/Kohle

- Verstärkungsring: POM

- Feder: Federstahl 1070/1090

Einsatztemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 18 m/s**Druck:** max. 0,6 MPa**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen, Heizölen, nahezu allen Chemikalien, Wasser und Lebensmitteln

Produktbeschreibung:

- mit Radialfeder

- für Wellen-Ø ≥ 25 mm

- mit POM-Stützring

- gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung

Auf Anfrage:

Werkstoff: PTFE/rein

Matériau:

- lèvre: PTFE/carbone

- bague de renforcement: POM

- ressort: acier ressort 1070/1090

Température d'utilisation: -70 à +200 °C**Vitesse circonférentielle:** max. 18 m/s**Pression:** max. 0,6 MPa**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

- applications en contact avec les substances suivantes: huiles et graisses synthétiques, carburants, huiles de chauffage, presque tous les produits chimiques, eau, denrées alimentaires

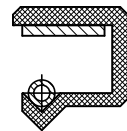
Description du produit:

- avec ressort radial

- arbre pour Ø ≥ 25 mm, avec anneau en POM-up, bon frottement sec, à faible

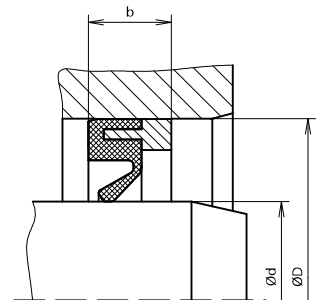
Sur demande:

matériau: PTFE/vierge



**Radial-Wellendichtring Form HTS II
PTFE/Kohle****Joint d'arbre radial forme HTS II
PTFE/carbone**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------|--------|--------|--------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5028.2025 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 103.30 | 87.— | 69.40 | 50.40 |
| .2050 | 12,00 | 22,00 | 7,00 | 103.30 | 87.— | 69.40 | 50.40 |
| .2075 | 12,00 | 28,00 | 7,00 | 107.20 | 88.20 | 71.90 | 54.20 |
| .2100 | 15,00 | 30,00 | 7,00 | 109.70 | 92.— | 74.40 | 54.20 |
| .2125 | 15,00 | 35,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2175 | 18,00 | 30,00 | 7,00 | 114.70 | 95.80 | 76.90 | 59.30 |
| .2200 | 20,00 | 30,00 | 7,00 | 114.70 | 95.80 | 76.90 | 59.30 |
| .2225 | 20,00 | 32,00 | 7,00 | 114.70 | 95.80 | 76.90 | 59.30 |
| .2250 | 20,00 | 35,00 | 7,00 | 114.70 | 95.80 | 76.90 | 59.30 |
| .2275 | 20,00 | 40,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2300 | 22,00 | 40,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2325 | 25,00 | 40,00 | 7,00 | 114.70 | 95.80 | 76.90 | 59.30 |
| .2350 | 25,00 | 42,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2375 | 28,00 | 40,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2400 | 28,00 | 47,00 | 7,00 | 119.80 | 100.80 | 80.60 | 59.30 |
| .2425 | 30,00 | 40,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2450 | 30,00 | 42,00 | 7,00 | 113.40 | 94.60 | 76.90 | 58.— |
| .2475 | 30,00 | 47,00 | 7,00 | 119.80 | 100.80 | 80.60 | 59.30 |
| .2500 | 30,00 | 52,00 | 7,00 | 119.80 | 100.80 | 80.60 | 59.30 |
| .2525 | 32,00 | 47,00 | 7,00 | 119.80 | 100.80 | 80.60 | 59.30 |
| .2550 | 35,00 | 47,00 | 7,00 | 119.80 | 100.80 | 80.60 | 59.30 |
| .2575 | 40,00 | 52,00 | 7,00 | 126.— | 104.60 | 82.— | 60.50 |
| .2600 | 42,00 | 62,00 | 8,00 | 128.50 | 108.40 | 87.— | 66.80 |
| .2625 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | 128.50 | 107.20 | 85.70 | 65.50 |
| .2650 | 45,00 | 65,00 | 8,00 | 131.— | 109.70 | 87.— | 66.80 |
| .2675 | 50,00 | 68,00 | 8,00 | 131.— | 109.70 | 87.— | 66.80 |
| .2700 | 50,00 | 72,00 | 8,00 | 139.90 | 117.20 | 93.20 | 73.10 |
| .2725 | 55,00 | 70,00 | 8,00 | 136.10 | 113.40 | 90.70 | 70.60 |
| .2750 | 55,00 | 80,00 | 8,00 | 142.40 | 119.80 | 95.80 | 75.60 |
| .2775 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 137.40 | 114.70 | 90.70 | 71.90 |
| .2800 | 60,00 | 80,00 | 8,00 | 142.40 | 119.80 | 95.80 | 75.60 |
| .2825 | 60,00 | 85,00 | 8,00 | 156.20 | 131.— | 104.60 | 83.40 |
| .2850 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 156.20 | 131.— | 104.60 | 83.40 |
| .2875 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 178.90 | 148.70 | 119.80 | 93.80 |
| .2900 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 178.90 | 148.70 | 119.80 | 93.80 |
| .2925 | 70,00 | 100,00 | 10,00 | 186.50 | 156.20 | 124.80 | 99.80 |
| .2950 | 75,00 | 95,00 | 10,00 | 178.90 | 148.70 | 119.80 | 93.80 |
| .2975 | 75,00 | 100,00 | 10,00 | 182.80 | 152.50 | 122.30 | 96.80 |
| .3000 | 80,00 | 100,00 | 10,00 | 182.80 | 152.50 | 122.30 | 96.80 |
| .3025 | 80,00 | 110,00 | 10,00 | 199.10 | 165.10 | 132.40 | 104.80 |
| .3050 | 85,00 | 100,00 | 12,00 | 182.80 | 152.50 | 122.30 | 96.80 |
| .3075 | 90,00 | 120,00 | 12,00 | 225.60 | 187.80 | 150.— | 117.— |
| .3100 | 95,00 | 120,00 | 12,00 | 225.60 | 187.80 | 150.— | 117.— |
| .3125 | 100,00 | 120,00 | 12,00 | 225.60 | 187.80 | 150.— | 117.— |
| .3150 | 100,00 | 130,00 | 12,00 | 235.70 | 195.40 | 156.20 | 121.90 |
| .3175 | 110,00 | 130,00 | 12,00 | 235.70 | 195.40 | 156.20 | 121.90 |
| .3200 | 125,00 | 150,00 | 12,00 | 301.20 | 252.— | 201.60 | 158.20 |

**Werkstoff:**

- Dichtlippe: PTFE/Kohle MT 12
- Klemmring: Stahl W.-Nr. 1.4571

Druck: max. 0,6 MPa

Einsatztemperatur: -70 bis +200 °C

Umfangsgeschwindigkeit: max. 18 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Zulassung:

- KTW

Medienbeständigkeit:

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen, Heizölen, nahezu allen Chemikalien, Wasser und Lebensmitteln

Matériau:

- lèvre: PTFE/carbone MT 12
- bague de serrage: acier no. mat. 1.4571

Pression: max. 0,6 MPa

Température d'utilisation: -70 à +200 °C

Vitesse circumférentielle: max. 18 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Approbation:

- KTW

Indication:

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage, nombreux produits chimiques, eau et produits alimentaires

**Radial-Wellendichtring Form M
PTFE/Kohle****Joint d'arbre radial A+P forme M
PTFE/charbon**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| 11.5030.1113 | 90,00 | 110,00 | 8,00 | |

Werkstoff:

- Dichtlippe: PTFE/Kohle
- Gehäuse: rostfreier Stahl 1.4301

Einsatztemperatur: -70 bis +200 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 36 m/s**Druck:** max. 0,1 MPa**Norm:** Ausführung und Abmessung nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Treibstoffen, Heizölen, nahezu allen Chemikalien, Wasser und Lebensmitteln

Produktbeschreibung:

- Metallgehäuse mit geklemmter PTFE-Dichtlippe
- selbst nachspannende Dichtlippe ohne Feder
- gute Trockenlaufeigenschaften, geringe Reibung

Auf Anfrage:

andere Werkstoffe, andere Dimensionen

Matériau:

- lèvre: PTFE/charbon
- boîtier: acier inoxydable 1.4301

Température d'utilisation: -70 à +200 °C**Vitesse circonférentielle:** max. 36 m/s**Pression:** max. 0,1 MPa**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

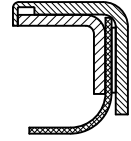
- applications en contact avec les substances suivantes: huiles et graisses synthétiques, carburants, huiles de chauffage, presque tous les produits chimiques, eau, denrées alimentaires

Description du produit:

- boîtier métallique, lèvre d'étanchéité en PTFE insérée dedans
- pas de ressort, la précontrainte est assurée par la lèvre d'étanchéité
- bonnes propriétés de glissement en marche à sec, faible frottement

Sur demande:

autres matériaux, autres dimensions



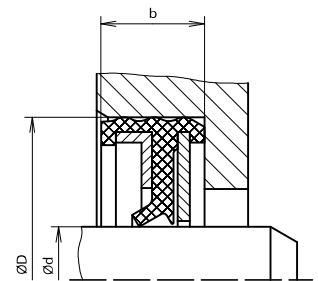
Membran-Radial-Wellendichtringe

Joints d'arbre radiaux avec membrane

Membran Radial-Wellendichtring
Form BSB, FKM 70.426-01

Joint d'arbre radial à membrane
forme BSB, FKM 70.426-01

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5027.0616 | 6,00 | 16,00 | 7,00 | 19.10 | 14.80 | 11.60 | 9.60 |
| .0622 | 6,00 | 22,00 | 7,00 | 19.10 | 14.80 | 11.60 | 9.60 |
| .0822 | 8,00 | 22,00 | 7,00 | 19.10 | 14.80 | 11.60 | 9.60 |
| .1022 | 10,00 | 22,00 | 7,00 | 19.10 | 14.80 | 11.60 | 9.60 |
| .1024 | 10,00 | 24,00 | 7,00 | 21.20 | 16.— | 13.80 | 10.60 |
| .1222 | 12,00 | 22,00 | 7,00 | 19.10 | 14.80 | 11.60 | 9.60 |
| .1228 | 12,00 | 28,00 | 7,00 | 24.40 | 19.10 | 16.— | 12.80 |
| .1424 | 14,00 | 24,00 | 7,00 | 24.40 | 19.10 | 16.— | 12.80 |
| .1428 | 14,00 | 28,00 | 7,00 | 24.40 | 19.10 | 16.— | 12.80 |
| .1530 | 15,00 | 30,00 | 7,00 | 26.60 | 20.20 | 16.— | 12.80 |
| .1532 | 15,00 | 32,00 | 7,00 | 27.60 | 21.20 | 17.— | 13.80 |
| .1535 | 15,00 | 35,00 | 7,00 | 29.70 | 22.20 | 19.10 | 14.80 |
| .1628 | 16,00 | 28,00 | 7,00 | 24.40 | 19.10 | 16.— | 12.80 |
| .1630 | 16,00 | 30,00 | 7,00 | 26.60 | 20.20 | 16.— | 12.80 |
| .1830 | 18,00 | 30,00 | 7,00 | 26.60 | 20.20 | 16.— | 12.80 |
| .2030 | 20,00 | 30,00 | 7,00 | 26.60 | 20.20 | 16.— | 12.80 |
| .2032 | 20,00 | 32,00 | 7,00 | 27.60 | 21.20 | 17.— | 13.80 |
| .2035 | 20,00 | 35,00 | 7,00 | 29.70 | 22.20 | 19.10 | 14.80 |
| .2040 | 20,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 24.40 | 20.20 | 16.— |
| .2232 | 22,00 | 32,00 | 7,00 | 27.60 | 21.20 | 17.— | 13.80 |
| .2240 | 22,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 24.40 | 20.20 | 16.— |
| .2440 | 24,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 24.40 | 20.20 | 16.— |
| .2535 | 25,00 | 35,00 | 7,00 | 29.70 | 22.20 | 19.10 | 14.80 |
| .2540 | 25,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 26.60 | 20.20 | 16.— |
| .2542 | 25,00 | 42,00 | 7,00 | 34.— | 25.40 | 21.20 | 17.— |
| .2552 | 25,00 | 52,00 | 7,00 | 44.60 | 34.— | 27.60 | 22.20 |
| .2647 | 26,00 | 47,00 | 7,00 | 40.30 | 30.80 | 25.40 | 20.20 |
| .2840 | 28,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 24.40 | 20.20 | 16.— |
| .2847 | 28,00 | 47,00 | 7,00 | 40.30 | 30.80 | 25.40 | 20.20 |
| .3040 | 30,00 | 40,00 | 7,00 | 31.80 | 24.40 | 20.20 | 16.— |
| .3042 | 30,00 | 42,00 | 7,00 | 34.— | 25.40 | 21.20 | 17.— |
| .3047 | 30,00 | 47,00 | 7,00 | 40.30 | 30.80 | 25.40 | 20.20 |
| .3052 | 30,00 | 52,00 | 7,00 | 44.60 | 34.— | 27.60 | 22.20 |
| .3245 | 32,00 | 45,00 | 7,00 | 36.10 | 27.60 | 22.20 | 18.— |
| .3247 | 32,00 | 47,00 | 7,00 | 40.30 | 30.80 | 25.40 | 20.20 |
| .3547 | 35,00 | 47,00 | 7,00 | 40.30 | 30.80 | 25.40 | 20.20 |
| .3550 | 35,00 | 50,00 | 7,00 | 42.40 | 31.80 | 26.60 | 21.20 |
| .3552 | 35,00 | 52,00 | 7,00 | 44.60 | 34.— | 27.60 | 22.20 |
| .3562 | 35,00 | 62,00 | 7,00 | 53.— | 40.30 | 32.90 | 26.60 |
| .3650 | 36,00 | 50,00 | 7,00 | 42.40 | 31.80 | 26.60 | 21.20 |
| .3852 | 38,00 | 52,00 | 7,00 | 44.60 | 34.— | 27.60 | 22.20 |
| .4052 | 40,00 | 52,00 | 7,00 | 44.60 | 34.— | 27.60 | 22.20 |
| .4055 | 40,00 | 55,00 | 7,00 | 46.70 | 35.— | 29.70 | 23.40 |
| .4062 | 40,00 | 62,00 | 7,00 | 53.— | 40.30 | 32.90 | 26.60 |
| .4255 | 42,00 | 55,00 | 8,00 | 46.70 | 35.— | 29.70 | 23.40 |
| .4262 | 42,00 | 62,00 | 8,00 | 53.— | 40.30 | 32.90 | 26.60 |
| .4562 | 45,00 | 62,00 | 8,00 | 53.— | 40.30 | 32.90 | 26.60 |
| .4565 | 45,00 | 65,00 | 8,00 | 55.20 | 41.40 | 35.— | 27.60 |
| .4572 | 45,00 | 72,00 | 8,00 | 61.50 | 46.70 | 39.20 | 30.80 |
| .4862 | 48,00 | 62,00 | 8,00 | 53.— | 40.30 | 32.90 | 26.60 |



Werkstoff:

- Dichlippe: FKM 70.426-01
- Versteifungsblech: Edelstahl W.-Nr. 1.4301

Härte: 75 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -30 bis +220 °C

Druck: je nach Stützblech bis 1,5 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: bis 40 m/s

Norm: Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760

Medienbeständigkeit:

- geeignet fuer mineralische und synthetische Öle und Fette, Treibstoffe und Heizöle

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvre: FKM 70.426-01
- renfort métallique: acier inoxydable no. mat. 1.4301

Dureté: 75 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -30 à +220 °C

Pression: selon bague de renforcement métallique jusqu'à 1,5 MPa

Vitesse circumférentielle: jusqu'à 40 m/s

Norme: exécution et dimensions selon DIN 3760

Indication:

- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

**Membran Radial-Wellendichtring
Form BSB, FKM 70.426-01**
**Joint d'arbre radial à membrane
forme BSB, FKM 70.426-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Bohrungs-Ø Ø d'alésage D mm | Breite Dichtung Largeur du joint b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .4872 | 48,00 | 72,00 | 8,00 | 61.50 | 46.70 | 39.20 | 30.80 |
| .5068 | 50,00 | 68,00 | 8,00 | 57.30 | 43.50 | 36.10 | 28.60 |
| .5072 | 50,00 | 72,00 | 8,00 | 61.50 | 46.70 | 39.20 | 30.80 |
| .5080 | 50,00 | 80,00 | 8,00 | 65.80 | 49.90 | 41.40 | 32.90 |
| .5268 | 52,00 | 68,00 | 8,00 | 57.30 | 43.50 | 36.10 | 28.60 |
| .5570 | 55,00 | 70,00 | 8,00 | 59.40 | 44.60 | 37.20 | 29.70 |
| .5580 | 55,00 | 80,00 | 8,00 | 65.80 | 49.90 | 41.40 | 32.90 |
| .6075 | 60,00 | 75,00 | 8,00 | 63.70 | 47.80 | 40.30 | 31.80 |
| .6080 | 60,00 | 80,00 | 8,00 | 65.80 | 49.90 | 41.40 | 32.90 |
| .6090 | 60,00 | 90,00 | 8,00 | 74.30 | 56.20 | 46.70 | 37.20 |
| .6585 | 65,00 | 85,00 | 10,00 | 70.— | 53.— | 44.60 | 35.— |
| .6590 | 65,00 | 90,00 | 10,00 | 74.30 | 56.20 | 46.70 | 37.20 |
| .7090 | 70,00 | 90,00 | 10,00 | 74.30 | 56.20 | 46.70 | 37.20 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: FKM 70.426-01

- Versteifungsblech: Edelstahl W.-Nr. 1.4301

Härte: 75 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -30 bis +220 °C**Druck:** je nach Stützblech bis 1,5 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** bis 40 m/s**Norm:** Ausführung und Abmessungen nach DIN 3760**Medienbeständigkeit:**

- geeignet fuer mineralische und synthetische Öle und Fette, Treibstoffe und Heizöle

Auf Anfrage:

Werkstoff: HNBR, NBR, VMQ, ACM

Matériau:

- lèvres: FKM 70.426-01

- renfort métallique: acier inoxydable no. mat. 1.4301

Dureté: 75 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -30 à +220 °C**Pression:** selon bague de renforcement métallique jusqu'à 1,5 MPa**Vitesse circumférentielle:** jusqu'à 40 m/s**Norme:** exécution et dimensions selon DIN 3760**Indication:**

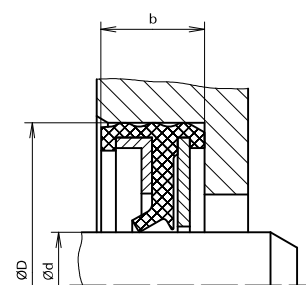
- utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants, huiles de chauffage

Sur demande:

Matériau: HNBR, NBR, VMQ, ACM

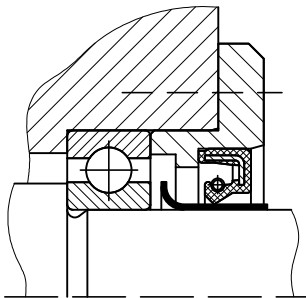


4.2



Wellenschutzhülse

Die Dichtheit eines Radial-Wellendichtringes ist nur bei einer einwandfreien Wellenoberfläche garantiert. Bei «eingelaufener», beschädigter oder ungehärteter Wellenoberfläche kann die kostengünstigste Alternative eine «Speedy-Sleeve»-Wellenschutzhülse sein. Diese extrem dünne Wellenhülse kann auf Wellen problemlos und schnell montiert werden und verursacht keine langen Ausfallzeiten Ihrer Maschinen. Der Flansch hat eine Sollbruchstelle, so dass – falls notwendig – ein leichtes Entfernen möglich ist.



Douille de protection d'arbre

L'étanchéité d'un joint d'arbre radial ne peut être garantie que lorsque l'état de surface de l'arbre est parfait. Dans le cas d'un arbre qui présente une surface abîmée, usée ou non trempée, le montage d'une douille de protection d'arbre «Speedy-Sleeve» constitue une solution satisfaisante et bon marché. Cette douille de protection d'une paroi très mince se monte rapidement et aisément sur les arbres et évite tout arrêt prolongé de votre installation. La collerette est pourvue d'une amorce de rupture permettant si nécessaire de l'enlever sans problème.

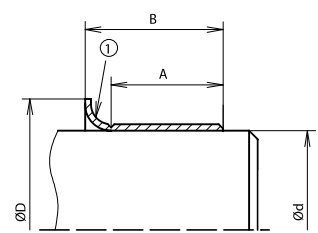
Wellenschutzhülse Edelstahl

Douille de protection d'arbre, acier inox.

| Art.-Nr. No. d'art. | Wellenbereich Pour arbres d mm | Länge ohne Flansch Longueur sans collerette A mm | Länge über alles Longueur hors tout B mm | Flansch-Aussen-Ø Collerette Ø extérieure D mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | |
|------------------------|---|---|---|--|------------------------------|-------|------------|
| | | | | | < 2 | ≥ 2 | CHF ≥ 5 |
| 11.5022.9049 | 11,93 - 12,07 | 6,00 | 8,40 | 20,00 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9059 | 14,96 - 15,06 | 5,00 | 9,00 | 19,10 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9068 | 16,95 - 17,05 | 8,00 | 11,00 | 22,20 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9082 | 17,89 - 18,00 | 8,00 | 11,00 | 27,00 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9076 | 19,00 - 19,10 | 8,00 | 11,10 | 24,00 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9078 | 19,95 - 20,05 | 8,00 | 11,00 | 23,60 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9085 | 21,87 - 22,00 | 8,00 | 12,00 | 30,20 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9087 | 22,18 - 22,27 | 8,00 | 11,10 | 27,80 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9096 | 24,54 - 24,64 | 15,90 | 18,30 | 28,70 | 44.80 | 41.30 | 38.90 |
| .9098 | 24,95 - 25,05 | 8,00 | 11,00 | 33,00 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9100 | 25,35 - 25,45 | 8,00 | 11,10 | 31,00 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9103 | 25,87 - 26,00 | 8,00 | 12,00 | 33,30 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9106 | 26,92 - 27,03 | 8,00 | 11,00 | 33,50 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9111 | 27,94 - 28,04 | 9,50 | 12,70 | 34,90 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9112 | 28,52 - 28,62 | 8,00 | 11,10 | 38,10 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9114 | 29,95 - 30,07 | 8,00 | 11,00 | 35,60 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9125 | 31,67 - 31,83 | 8,00 | 11,10 | 38,10 | 42.50 | 38.90 | 33.10 |
| .9128 | 31,92 - 32,08 | 8,00 | 11,10 | 38,00 | 42.50 | 38.90 | 36.60 |
| .9139 | 34,92 - 35,08 | 13,00 | 16,00 | 41,60 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9146 | 35,84 - 36,00 | 13,00 | 17,00 | 42,90 | 44.80 | 41.30 | 38.90 |
| .9143 | 36,37 - 36,52 | 14,30 | 17,50 | 42,90 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9144 | 36,45 - 36,60 | 9,50 | 12,70 | 45,20 | 43.70 | 40.10 | 37.80 |
| .9147 | 37,84 - 38,00 | 13,00 | 17,00 | 45,20 | 46.10 | 42.50 | 38.90 |
| .9149 | 38,02 - 38,18 | 14,30 | 17,50 | 45,20 | 44.80 | 41.30 | 37.80 |
| .9157 | 39,92 - 40,08 | 13,00 | 16,00 | 47,00 | 44.80 | 41.30 | 38.90 |
| .9162 | 41,21 - 41,35 | 14,30 | 17,50 | 47,60 | 44.80 | 41.30 | 38.90 |
| .9169 | 41,84 - 42,00 | 14,30 | 17,50 | 53,00 | 46.10 | 42.50 | 40.10 |
| .9167 | 42,80 - 42,95 | 8,00 | 11,10 | 48,40 | 46.10 | 42.50 | 38.90 |
| .9171 | 43,56 - 43,71 | 14,30 | 17,50 | 51,60 | 44.80 | 41.30 | 38.90 |
| .9177 | 44,92 - 45,08 | 14,00 | 17,00 | 53,00 | 46.10 | 42.50 | 38.90 |
| .9187 | 47,55 - 47,70 | 14,30 | 17,50 | 56,00 | 48.50 | 42.50 | 40.10 |
| .9189 | 47,92 - 48,08 | 14,00 | 17,00 | 56,00 | 48.50 | 43.70 | 40.10 |
| .9193 | 49,12 - 49,28 | 14,30 | 17,50 | 56,40 | 48.50 | 43.70 | 40.10 |
| .9196 | 49,92 - 50,08 | 14,00 | 17,00 | 57,00 | 49.50 | 44.80 | 42.50 |
| .9199 | 50,73 - 50,87 | 14,30 | 17,50 | 61,10 | 50.80 | 44.80 | 42.50 |

Werkstoff: Edelstahl W.-Nr. 1.4301
Oberfläche: drallfrei geschliffen
Oberflächengüte: Ra = 0,2 - 0,8 µm

Matériau: acier inoxydable no. mat. 1.4301
Surface: rectifié fin
Qualité de l'état de surface: Ra = 0,2 - 0,8 µm



① abnehmbarer Bund
 ① collerette démontable

Wellenschutzhülse Edelstahl

Douille de protection d'arbre, acier inox.

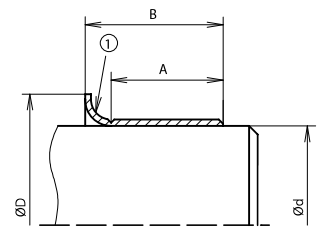
| Art.-Nr. No. d'art. | Wellenbereich Pour arbres d mm | Länge ohne Flansch Longueur sans collerette A mm | Länge über alles Longueur hors tout B mm | Flansch-Aussen-Ø Collerette Ø extérieure D mm | Preis/Stk | | |
|------------------------|---|---|---|---|-----------------|--------|--------|
| | | | | | Prix/pce en CHF | | CHF |
| | | | | | < 2 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| .9200 | 50,73 - 50,87 | 22,20 | 25,40 | 61,10 | 50.80 | 44.80 | 42.50 |
| .9204 | 51,81 - 52,00 | 12,70 | 15,90 | 62,70 | 50.80 | 45.50 | 43.30 |
| .9210 | 53,92 - 54,01 | 12,70 | 19,00 | 61,50 | 50.80 | 44.80 | 42.50 |
| .9212 | 53,95 - 54,10 | 19,80 | 23,80 | 61,50 | 50.80 | 46.10 | 42.50 |
| .9215 | 54,92 - 55,08 | 20,00 | 23,00 | 62,00 | 51.90 | 46.10 | 43.70 |
| .9225 | 57,12 - 57,28 | 19,80 | 23,80 | 64,30 | 53.20 | 48.50 | 43.70 |
| .9235 | 59,92 - 60,08 | 20,00 | 23,00 | 70,70 | 53.20 | 48.50 | 43.70 |
| .9242 | 61,85 - 62,00 | 12,70 | 15,90 | 71,80 | 53.20 | 48.50 | 43.70 |
| .9254 | 64,92 - 65,08 | 20,00 | 23,00 | 72,40 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9272 | 69,86 - 70,00 | 10,30 | 14,30 | 79,40 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9269 | 69,86 - 70,00 | 28,60 | 31,80 | 79,40 | 50.80 | 44.80 | 42.50 |
| .9275 | 69,85 - 70,00 | 19,80 | 23,80 | 79,40 | 50.80 | 44.80 | 42.50 |
| .9276 | 69,92 - 70,08 | 20,00 | 24,00 | 79,40 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9294 | 74,92 - 75,08 | 22,00 | 26,00 | 84,00 | 57.90 | 50.80 | 46.10 |
| .9298 | 75,95 - 76,10 | 14,30 | 17,50 | 85,30 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9313 | 79,81 - 80,01 | 19,10 | 22,50 | 89,90 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9315 | 79,92 - 80,08 | 21,00 | 24,00 | 90,00 | 55.50 | 49.50 | 44.80 |
| .9333 | 84,78 - 85,00 | 21,00 | 25,00 | 94,00 | 66.— | 55.50 | 50.80 |
| .9349 | 88,93 - 89,08 | 15,90 | 20,60 | 97,60 | 62.60 | 53.20 | 49.50 |
| .9353 | 88,92 - 90,08 | 13,40 | 16,90 | 101,60 | 68.40 | 60.20 | 53.20 |
| .9351 | 89,92 - 90,08 | 18,00 | 23,00 | 101,60 | 68.40 | 60.20 | 53.20 |
| .9354 | 89,92 - 90,08 | 23,00 | 28,00 | 101,60 | 66.— | 55.50 | 50.80 |
| .9369 | 94,92 - 95,08 | 21,00 | 24,00 | 102,20 | 63.70 | 55.50 | 50.80 |
| .9364 | 94,99 - 95,19 | 12,00 | 15,10 | 102,50 | 62.60 | 53.20 | 49.50 |
| .9374 | 95,00 - 95,15 | 8,70 | 12,70 | 102,40 | 62.60 | 53.20 | 49.50 |
| .9393 | 99,95 - 100,10 | 20,60 | 25,40 | 110,00 | 63.70 | 55.50 | 50.80 |
| .9413 | 104,90 - 105,10 | 20,00 | 23,20 | 113,50 | 86.10 | 76.70 | 72.— |
| .9435 | 109,90 - 110,10 | 12,90 | 16,50 | 125,00 | 100.40 | 88.50 | 80.30 |
| .9452 | 114,90 - 115,10 | 20,60 | 23,80 | 127,00 | 103.80 | 92.— | 83.80 |
| .9473 | 119,90 - 120,10 | 20,00 | 25,00 | 129,80 | 109.80 | 98.— | 88.50 |
| .9492 | 124,90 - 125,10 | 26,00 | 32,00 | 137,20 | 114.50 | 101.40 | 92.— |
| .9494 | 129,79 - 130,00 | 19,00 | 24,00 | 139,50 | 145.20 | 127.40 | 114.50 |
| .9533 | 134,79 - 135,00 | 20,50 | 25,40 | 149,20 | 148.60 | 131.— | 118.— |
| .9552 | 139,90 - 140,10 | 20,50 | 25,50 | 151,00 | 145.20 | 127.40 | 115.60 |
| .9595 | 149,75 - 150,00 | 26,00 | 30,00 | 159,00 | 146.30 | 129.80 | 115.60 |
| .9640 | 169,75 - 170,00 | 31,80 | 38,00 | 182,60 | 258.40 | 226.50 | 202.90 |
| .9787 | 199,87 - 200,13 | 34,50 | 38,10 | 212,70 | 280.30 | 248.— | 223.70 |

Werkstoff: Edelstahl W.-Nr. 1.4301
Oberfläche: drallfrei geschliffen
Oberflächengüte: Ra = 0,2 - 0,8 µm

Matériau: acier inoxydable no. mat. 1.4301
Surface: rectifié fin
Qualité de l'état de surface: Ra = 0,2 - 0,8 µm



4.2



- ① abnehmbarer Bund
- ① collerette démontable

Axial-Wellendichtringe

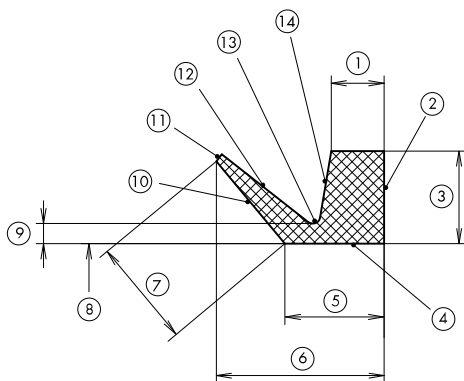
Joints d'arbre axiaux

Einleitung

Der V-Ring – eine Axial-Wellendichtung – weist im Durchmesser Untermass auf und hält sich durch die daraus resultierende Eigenspannung auf der umlaufenden Welle fest. Die elastische Dichtlippe läuft gegen eine Stirnwand und dichtet zuverlässig gegen Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, Fett, Spritzwasser und andere Medien ab.

Er kann auch bei Trockenlauf oder im Grenzschmierbereich mit gutem Erfolg eingesetzt werden. Der V-Ring, eine reine Elastomerdichtung, ist dehnbar und kann – wenn erforderlich – mühelos über Flansche und Gehäuse teil gezogen werden. Die hochelastische Dichtlippe, welche über ein federndes Gelenk mit dem V-Ring-Körper verbunden ist, verträgt Schiefstellung und Exzentrizität der Welle. Der V-Ring zeigt im Betrieb eine geringe Reibung und kann ohne Schwierigkeiten für hohe Geschwindigkeiten eingesetzt werden. Die Anpresskraft der Dichtlippe wird bei höheren Drehzahlen durch die an der Lippe angreifende Fliehkraft reduziert.

Dadurch entsteht keine zusätzliche Reibungswärme und damit auch keine Verhärtung der Dichtlippe, was zu einer hohen Standzeit der Dichtung führt.

**Aufbau des V-Rings
Construction du V-Ring**


- ① Rückenbreite G
Largeur G du talon
- ② Dichtungsrücken
Face dorsale du joint
- ③ Dichtungshöhe C
Hauteur C du joint
- ④ Scharnier
Charnière
- ⑤ Basisbreite A
Largeur d'assise A
- ⑥ Dichtungsbreite B
Largeur B du joint
- ⑦ Lippenlänge
Longueur de la lèvre
- ⑧ Innen-Ø d
Ø Intérieur d
- ⑨ Scharniedicke F
Épaisseur de la charnière F
- ⑩ Lippenvorderseite
Face frontale de la lèvre
- ⑪ Lippenaussenseite
Face externe de la lèvre
- ⑫ Lippenrückseite
Face dorsale de la lèvre
- ⑬ Scharnierradius
Rayon de la charnière
- ⑭ Rückenvorderseite
Face frontale du talon

Introduction

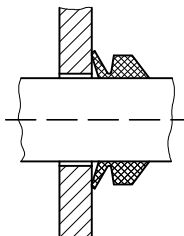
Le V-Ring est un joint d'arbre axial entièrement réalisé en élastomère sans renfort métallique. Vu en coupe, il est formé d'un corps et d'une lèvre conique réunis entre eux par une «charnière» élastique. Il se monte par serrage sur l'arbre avec lequel il tourne. La lèvre d'étanchéité s'appuie contre une surface perpendiculaire à l'arbre. Le corps du joint, pour sa part, maintient la lèvre en place et assure simultanément l'étanchéité sur le pourtour de l'arbre. Étant donné qu'il n'existe pas de mouvement relatif entre l'arbre et le joint, il ne peut y avoir usure de l'arbre. En comparaison avec d'autres types de joints rotatifs, le V-Ring supporte mieux les inclinaisons, excentricités et mouvements relatifs de l'arbre.

Le frottement, et avec lui la chaleur produite, ainsi que les pertes de puissance sont, par suite de la faible force de compression de la lèvre – qui a tendance à diminuer au fur et à mesure que la vitesse périphérique augmente – particulièrement faibles.

Funktion

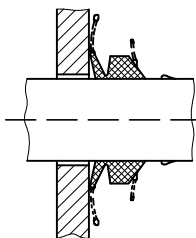
Axial dichtender V-Ring

Der V-Ring ist eine Wellen- und Lagerdichtung. Im Querschnitt betrachtet sind der eigentliche Dichtungskörper und eine konische Lippe zu unterscheiden. Die Verbindung zwischen diesen beiden Teilen stellt ein federndes «Scharnier» dar. Der V-Ring sitzt auf der Welle und läuft mit. Die Lippe dichtet an einer Gegenlauffläche ab, die senkrecht zur Welle steht.



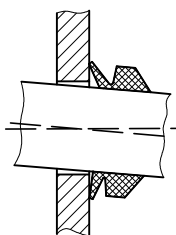
Schleuderwirkung des V-Ringes

Flüssigkeit und auch feste Teilchen werden durch die Schleuderwirkung des V-Ringes von der Dichtstelle ferngehalten. Der V-Ring ist deshalb Dicht- und Spritzring zugleich.



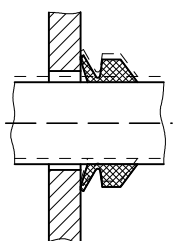
Welle mit Schiefstellung

Im Gegensatz zu den meisten anderen Dichtringen lässt der V-Ring ohne Beeinträchtigung seiner Funktionsfähigkeit eine beachtliche Schiefstellung der Welle zu und ist deshalb für die Verwendung mit winkeleinstellbaren Lagern besonders gut geeignet.



Exzentrische oder unrunde Welle

Der V-Ring dichtet zuverlässig, auch wenn die Welle unrund ist oder exzentrisch läuft.



Fonction

V-Ring pour étanchéité axiale

Le V-Ring est un joint d'arbre et un joint axial composé d'un corps et d'une lèvre souple reliés par une charnière élastique. Il se monte sur l'arbre et sa lèvre assure l'étanchéité par pression sur une surface perpendiculaire de frottement fixe.

Effet centrifuge du V-Ring

Par effet centrifuge, les fluides ainsi que les particules sont éjectés de la zone d'étanchéité du V-Ring. Le V-Ring assure ainsi la fonction d'élément d'étanchéité et de centrifugeur.

Arbre incliné

A l'inverse d'autres joints, la souplesse de la lèvre permet d'assurer l'étanchéité en cas d'inclinaison de l'arbre ou de défaut de perpendicularité de l'appui fixe.

Arbre excentrique ou mal rond

Le V-Ring assure aussi l'étanchéité en cas d'excentricité ou de mal rond de l'arbre.

Dichtungsausführungen

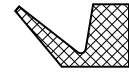
Exécutions des joints

V-Ring, Form A

Werkstoff: NBR, FKM
Betriebstemperatur:
 – NBR: –40 bis +100 °C
 – FKM: –20 bis +150 °C
Umfangsgeschwindigkeit:
 – NBR: max. 12 m/s
 – FKM: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR, FKM: siehe Seite 4.2.44

V-Ring, forme A

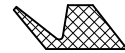
Matériau: NBR, FKM
Température de service:
 – NBR: –40 à +100 °C
 – FKM: –20 à +150 °C
Vitesse circonférentielle:
 – NBR: max. 12 m/s
 – FKM: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR, FKM: voir page 4.2.44

**V-Ring, Form S**

Werkstoff: NBR, FKM
Betriebstemperatur:
 – NBR: –40 bis +100 °C
 – FKM: –20 bis +150 °C
Umfangsgeschwindigkeit:
 – NBR: max. 12 m/s
 – FKM: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR, FKM: siehe Seite 4.2.46

V-Ring, forme S

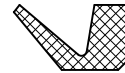
Matériau: NBR, FKM
Température de service:
 – NBR: –40 à +100 °C
 – FKM: –20 à +150 °C
Vitesse circonférentielle:
 – NBR: max. 12 m/s
 – FKM: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR, FKM: voir page 4.2.46

**V-Ring, Form L**

Werkstoff: NBR
Betriebstemperatur: –40 bis +100 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR: siehe Seite 4.2.48

V-Ring, forme L

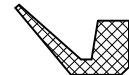
Matériau: NBR
Température de service: –40 à +100 °C
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR: voir page 4.2.48

**V-Ring, Form E**

Werkstoff: NBR
Betriebstemperatur: –40 bis +100 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR: auf Anfrage

V-Ring, forme E

Matériau: NBR
Température de service: –40 à +100 °C
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR: sur demande

**V-Ring, Form RM**

Werkstoff: NBR
Betriebstemperatur: –40 bis +100 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR: auf Anfrage

V-Ring, forme RM

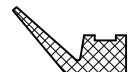
Matériau: NBR
Température de service: –40 à +100 °C
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR: sur demande

**V-Ring, Form RME**

Werkstoff: NBR
Betriebstemperatur: –40 bis +100 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR: auf Anfrage

V-Ring, forme RME

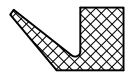
Matériau: NBR
Température de service: –40 à +100 °C
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR: sur demande

**V-Ring, Form AX**

Werkstoff: NBR
Betriebstemperatur: –40 bis +100 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Betriebsdruck: max. 0,2 bar
Dimensionen und Preise:
 – NBR: auf Anfrage

V-Ring, forme AX

Matériau: NBR
Température de service: –40 à +100 °C
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression de service: max. 0,2 bar
Dimensions et prix:
 – NBR: sur demande

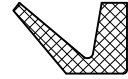


V-Ring, Form LX**Werkstoff:** NBR**Betriebstemperatur:** -40 bis +100 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,2 bar**Dimensionen und Preise:**

- NBR: auf Anfrage

V-Ring, forme LX**Matériau:** NBR**Température de service:** -40 à +100 °C**Vitesse circulaire:** max. 12 m/s**Pression de service:** max. 0,2 bar**Dimensions et prix:**

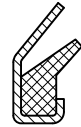
- NBR: sur demande

**GAMMA-Ring, Form RB****Werkstoff:** NBR**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,2 bar**Dimensionen und Preise:**

- NBR: siehe Seite 4.2.50

Gamma-Ring, forme RB**Matériau:** NBR**Température de service:** -30 à +100 °C**Vitesse circulaire:** max. 12 m/s**Pression de service:** max. 0,2 bar**Dimensions et prix:**

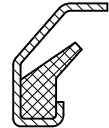
- NBR: voir page 4.2.50

**GAMMA-Ring, Form 9RB****Werkstoff:** NBR, FKM**Betriebstemperatur:** -30 bis +100 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,2 bar**Dimensionen und Preise:**

- NBR, FKM: auf Anfrage

GAMMA-Ring, forme 9RB**Matériau:** NBR, FKM**Température de service:** -30 à +100 °C**Vitesse circulaire:** max. 12 m/s**Pression de service:** max. 0,2 bar**Dimensions et prix:**

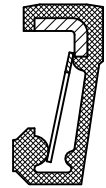
- NBR, FKM: sur demande

**Axial-Wellendichtring,
HIRSCHMANN Form VI****Werkstoff:** NBR**Betriebstemperatur:** -30 bis +120 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 20 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,1 bar**Dimensionen und Preise:**

- NBR: siehe Seite 4.2.52

**Joint d'arbre axial
HIRSCHMANN forme VI****Matériau:** NBR**Température de service:** -30 à +120 °C**Vitesse circulaire:** max. 20 m/s**Pression de service:** max. 0,1 bar**Dimensions et prix:**

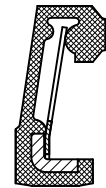
- NBR: voir page 4.2.52

**Axial-Wellendichtring,
HIRSCHMANN Form VA****Werkstoff:** NBR**Betriebstemperatur:** -30 bis +120 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 10 m/s**Betriebsdruck:** max. 0,1 bar**Dimensionen und Preise:**

- NBR: siehe Seite 4.2.53

**Joint d'arbre axial
HIRSCHMANN forme VA****Matériau:** NBR**Température de service:** -30 à +120 °C**Vitesse circulaire:** max. 10 m/s**Pression de service:** max. 0,1 bar**Dimensions et prix:**

- NBR: voir page 5.2.53

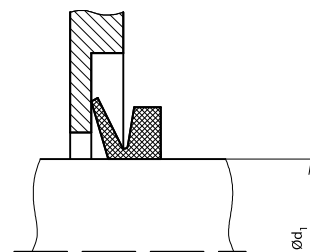


V-Ringe

V-Ring

V-Ring Form A
NBR 60.445-01V-Ring forme A
NBR 60.445-01

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5212.0003 | V-003 A | 2,70 - 3,50 | 1.90 | 1.40 | 1.— | 0.90 |
| .0004 | V-004 A | 3,50 - 4,50 | 1.90 | 1.40 | 1.— | 0.90 |
| .0005 | V-005 A | 4,50 - 5,50 | 1.90 | 1.40 | 1.10 | 1.— |
| .0006 | V-006 A | 5,50 - 6,50 | 1.90 | 1.40 | 1.10 | 1.— |
| .0007 | V-007 A | 6,50 - 8,00 | 2.10 | 1.55 | 1.25 | 1.10 |
| .0008 | V-008 A | 8,00 - 9,50 | 2.10 | 1.55 | 1.25 | 1.10 |
| .0010 | V-010 A | 9,50 - 11,50 | 2.50 | 1.70 | 1.25 | 1.10 |
| .0012 | V-012 A | 11,50 - 12,50 | 2.50 | 1.70 | 1.25 | 1.10 |
| .0013 | V-013 A | 12,50 - 13,50 | 2.60 | 1.75 | 1.35 | 1.25 |
| .0014 | V-014 A | 13,50 - 15,50 | 2.60 | 1.75 | 1.35 | 1.25 |
| .0016 | V-016 A | 15,50 - 17,00 | 2.60 | 1.75 | 1.35 | 1.25 |
| .0018 | V-018 A | 17,50 - 19,00 | 2.80 | 1.90 | 1.40 | 1.35 |
| .0020 | V-020 A | 19,00 - 21,00 | 2.90 | 1.95 | 1.40 | 1.35 |
| .0022 | V-022 A | 21,00 - 24,00 | 3.10 | 2.05 | 1.45 | 1.40 |
| .0025 | V-025 A | 24,00 - 27,00 | 3.10 | 2.05 | 1.45 | 1.40 |
| .0028 | V-028 A | 27,00 - 29,00 | 3.50 | 2.45 | 1.60 | 1.45 |
| .0030 | V-030 A | 29,00 - 31,00 | 3.50 | 2.45 | 1.60 | 1.45 |
| .0032 | V-032 A | 31,00 - 33,00 | 3.70 | 2.60 | 1.70 | 1.55 |
| .0035 | V-035 A | 33,00 - 36,00 | 3.90 | 2.70 | 1.70 | 1.60 |
| .0038 | V-038 A | 36,00 - 38,00 | 4.20 | 2.80 | 1.75 | 1.70 |
| .0040 | V-040 A | 38,00 - 43,00 | 4.30 | 2.90 | 1.80 | 1.75 |
| .0045 | V-045 A | 43,00 - 48,00 | 4.60 | 3.10 | 2.05 | 1.90 |
| .0050 | V-050 A | 48,00 - 53,00 | 4.80 | 3.20 | 2.15 | 2.05 |
| .0055 | V-055 A | 53,00 - 58,00 | 5.— | 3.50 | 2.45 | 2.15 |
| .0060 | V-060 A | 58,00 - 63,00 | 5.50 | 4.— | 2.70 | 2.45 |
| .0065 | V-065 A | 63,00 - 68,00 | 6.— | 4.40 | 2.90 | 2.70 |
| .0070 | V-070 A | 68,00 - 73,00 | 6.40 | 4.70 | 3.— | 2.80 |
| .0075 | V-075 A | 73,00 - 78,00 | 6.90 | 5.— | 3.20 | 2.90 |
| .0080 | V-080 A | 78,00 - 83,00 | 7.40 | 5.30 | 3.40 | 3.20 |
| .0085 | V-085 A | 83,00 - 88,00 | 7.80 | 5.70 | 3.70 | 3.40 |
| .0090 | V-090 A | 88,00 - 93,00 | 8.70 | 6.30 | 4.20 | 3.90 |
| .0095 | V-095 A | 93,00 - 98,00 | 8.70 | 6.30 | 4.20 | 3.90 |
| .0100 | V-100 A | 98,00 - 105,00 | 9.10 | 6.60 | 4.30 | 4.— |
| .0110 | V-110 A | 105,00 - 115,00 | 11.40 | 9.— | 6.— | 5.50 |
| .0120 | V-120 A | 115,00 - 125,00 | 14.80 | 11.— | 7.40 | 6.70 |
| .0130 | V-130 A | 125,00 - 135,00 | 18.— | 13.60 | 9.— | 8.20 |
| .0140 | V-140 A | 135,00 - 145,00 | 21.40 | 16.60 | 10.80 | 9.90 |
| .0150 | V-150 A | 145,00 - 155,00 | 23.80 | 18.— | 12.— | 10.80 |
| .0160 | V-160 A | 155,00 - 165,00 | 28.50 | 22.20 | 18.— | 16.60 |
| .0170 | V-170 A | 165,00 - 175,00 | 33.— | 25.50 | 20.60 | 18.60 |
| .0180 | V-180 A | 175,00 - 185,00 | 36.— | 28.50 | 22.20 | 20.20 |
| .0190 | V-190 A | 185,00 - 195,00 | 39.50 | 31.— | 24.60 | 22.40 |
| .0199 | V-199 A | 195,00 - 210,00 | 42.50 | 33.— | 26.50 | 23.80 |
| .0200 | V-200 A | 190,00 - 210,00 | 44.— | 34.50 | 28.— | 25.50 |
| .0220 | V-220 A | 210,00 - 235,00 | 45.— | 35.50 | 30.50 | 27.50 |
| .0250 | V-250 A | 235,00 - 265,00 | 50.— | 42.— | 36.— | 33.— |
| .0275 | V-275 A | 265,00 - 290,00 | 73.50 | 62.— | 53.50 | 48.— |
| .0300 | V-300 A | 290,00 - 310,00 | 90.— | 75.50 | 65.— | 58.50 |
| .0325 | V-325 A | 310,00 - 335,00 | 106.— | 90.— | 78.— | 70.— |
| .0350 | V-350 A | 335,00 - 365,00 | 120.— | 102.— | 88.50 | 79.50 |
| .0375 | V-375 A | 365,00 - 390,00 | 139.— | 116.— | 102.— | 91.50 |
| .0400 | V-400 A | 390,00 - 430,00 | 152.— | 129.— | 114.— | 102.— |
| .0450 | V-450 A | 430,00 - 480,00 | 188.— | 158.— | 138.— | 124.— |
| .0500 | V-500 A | 480,00 - 530,00 | 232.— | 195.— | 170.— | 153.— |
| .0550 | V-550 A | 530,00 - 580,00 | 282.— | 238.— | 208.— | 188.— |
| .0600 | V-600 A | 580,00 - 630,00 | 324.— | 276.— | 242.— | 216.— |

**Werkstoff:** NBR 60.445-01**Einsatztemperatur:** -40 bis +100 °C**Härte:** 60 ±5 Shore A**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Druck:** max. 0,02 MPa**Medienbeständigkeit:**

-für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR 60.445-01**Température d'utilisation:** -40 à +100 °C**Dureté:** 60 ±5 Shore A**Vitesse circonférentielle:** max. 12 m/s**Pression:** max. 0,02 MPa**Indication:**

-utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau

**V-Ring Form A
NBR 60.445-01**

**V-Ring forme A
NBR 60.445-01**

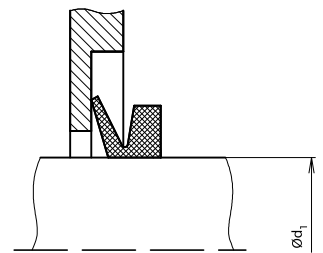
| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0800 | V-800 A | 785,00 - 830,00 | 505.— | 455.— | 430.— | 410.— |

Werkstoff: NBR 60.445-01
Einsatztemperatur: -40 bis +100 °C
Härte: 60 ±5 Shore A
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Druck: max. 0,02 MPa
Medienbeständigkeit:
 - für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR 60.445-01
Température d'utilisation: -40 à +100 °C
Dureté: 60 ±5 Shore A
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression: max. 0,02 MPa
Indication:
 - utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau



4.2



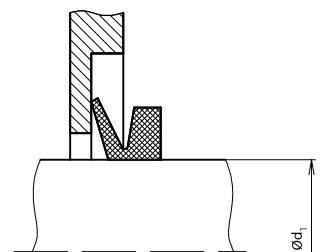
**V-Ring Form A
FKM 60.445-01**

**V-Ring forme A
FKM 60.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5216.0003 | V-003 A | 2,70 - 3,50 | 9.70 | 7.10 | 5.50 | 4.80 |
| .0004 | V-004 A | 3,50 - 4,50 | 9.70 | 7.10 | 5.50 | 4.80 |
| .0005 | V-005 A | 4,50 - 5,50 | 9.70 | 7.10 | 5.50 | 4.80 |
| .0006 | V-006 A | 5,50 - 6,50 | 10.80 | 7.80 | 6.40 | 5.50 |
| .0007 | V-007 A | 6,50 - 8,00 | 10.80 | 7.80 | 6.40 | 5.50 |
| .0008 | V-008 A | 8,00 - 9,50 | 10.80 | 7.80 | 7.10 | 5.50 |
| .0010 | V-010 A | 9,50 - 11,50 | 11.20 | 8.10 | 7.10 | 5.50 |
| .0012 | V-012 A | 11,50 - 12,50 | 11.20 | 8.10 | 7.10 | 5.50 |
| .0013 | V-013 A | 12,50 - 13,50 | 12.— | 8.60 | 7.10 | 5.50 |
| .0014 | V-014 A | 13,50 - 15,50 | 12.— | 8.60 | 7.10 | 6.40 |
| .0018 | V-018 A | 17,50 - 19,00 | 14.40 | 10.80 | 9.70 | 7.10 |
| .0020 | V-020 A | 19,00 - 21,00 | 21.20 | 15.20 | 13.— | 10.40 |
| .0022 | V-022 A | 21,00 - 24,00 | 22.— | 16.80 | 14.40 | 12.— |
| .0025 | V-025 A | 24,00 - 27,00 | 22.60 | 17.80 | 15.20 | 12.— |
| .0028 | V-028 A | 27,00 - 29,00 | 23.40 | 18.20 | 15.20 | 12.20 |
| .0030 | V-030 A | 29,00 - 31,00 | 23.80 | 18.60 | 15.60 | 13.— |
| .0032 | V-032 A | 31,00 - 33,00 | 24.20 | 19.— | 16.— | 13.— |
| .0035 | V-035 A | 33,00 - 36,00 | 24.80 | 19.40 | 16.40 | 13.— |
| .0038 | V-038 A | 36,00 - 38,00 | 24.80 | 19.40 | 16.80 | 13.80 |
| .0040 | V-040 A | 38,00 - 43,00 | 30.— | 23.40 | 17.— | 16.— |
| .0045 | V-045 A | 43,00 - 48,00 | 31.— | 24.20 | 21.20 | 16.80 |
| .0050 | V-050 A | 48,00 - 53,00 | 34.— | 26.50 | 22.60 | 18.20 |
| .0055 | V-055 A | 53,00 - 58,00 | 34.— | 26.50 | 23.40 | 18.60 |
| .0060 | V-060 A | 58,00 - 63,00 | 37.— | 28.50 | 24.20 | 19.40 |
| .0065 | V-065 A | 63,00 - 68,00 | 38.50 | 29.50 | 25.50 | 20.40 |
| .0070 | V-070 A | 68,00 - 73,00 | 50.— | 39.— | 33.50 | 27.— |

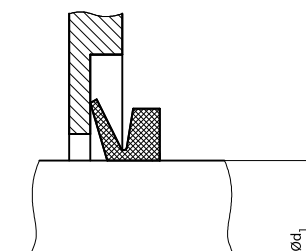
Werkstoff: FKM 60.445-01
Einsatztemperatur: -20 bis +150 °C
Härte: 60 ±5 Shore A
Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s
Druck: max. 0,02 MPa
Medienbeständigkeit:
 - für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Kraftstoffen und Chemikalien

Matériau: FKM 60.445-01
Température d'utilisation: -20 à +150 °C
Dureté: 60 ±5 Shore A
Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s
Pression: max. 0,02 MPa
Indication:
 - utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau



**V-Ring Form A
FKM 60.445-01****V-Ring forme A
FKM 60.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|---------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| .0075 | V-075 A | 73,00 - 78,00 | 52.50 | 40.50 | 35.— | 28.— |
| .0080 | V-080 A | 78,00 - 83,00 | 59.— | 50.— | 42.50 | 34.— |
| .0085 | V-085 A | 83,00 - 88,00 | 60.— | 50.50 | 44.— | 35.— |
| .0090 | V-090 A | 88,00 - 93,00 | 62.50 | 52.50 | 45.— | 36.— |
| .0095 | V-095 A | 93,00 - 98,00 | 63.— | 53.— | 45.50 | 37.— |
| .0100 | V-100 A | 98,00 - 105,00 | 64.— | 54.— | 47.— | 37.50 |
| .0110 | V-110 A | 105,00 - 115,00 | 83.50 | 75.50 | 64.50 | 52.50 |
| .0120 | V-120 A | 115,00 - 125,00 | 90.50 | 83.— | 71.50 | 57.50 |
| .0130 | V-130 A | 125,00 - 135,00 | 104.— | 95.— | 81.50 | 65.50 |
| .0140 | V-140 A | 135,00 - 145,00 | 105.— | 96.50 | 91.— | 73.— |
| .0150 | V-150 A | 145,00 - 155,00 | 133.— | 121.— | 104.— | 83.— |
| .0160 | V-160 A | 155,00 - 165,00 | 198.— | 181.— | 156.— | 125.— |
| .0170 | V-170 A | 165,00 - 175,00 | 236.— | 214.— | 183.— | 146.— |
| .0180 | V-180 A | 175,00 - 185,00 | 254.— | 232.— | 199.— | 160.— |
| .0190 | V-190 A | 185,00 - 195,00 | 286.— | 260.— | 224.— | 179.— |
| .0199 | V-199 A | 195,00 - 210,00 | 296.— | 270.— | 232.— | 186.— |
| .0200 | V-200 A | 190,00 - 210,00 | 316.— | 290.— | 250.— | 181.— |
| .0220 | V-220 A | 210,00 - 235,00 | 372.— | 340.— | 292.— | 234.— |
| .0250 | V-250 A | 235,00 - 265,00 | 448.— | 408.— | 354.— | 284.— |
| .0275 | V-275 A | 265,00 - 290,00 | 478.— | 446.— | 386.— | 308.— |
| .0325 | V-325 A | 310,00 - 335,00 | 615.— | 474.— | 436.— | 418.— |
| .0350 | V-350 A | 335,00 - 365,00 | 595.— | 510.— | 474.— | 446.— |
| .0400 | V-400 A | 390,00 - 430,00 | 840.— | 645.— | 570.— | 515.— |
| .0450 | V-450 A | 430,00 - 480,00 | 955.— | 735.— | 640.— | 555.— |
| .0500 | V-500 A | 480,00 - 530,00 | 1'020.— | 810.— | 705.— | 635.— |
| .0550 | V-550 A | 530,00 - 580,00 | 1'100.— | 930.— | 800.— | 720.— |
| .0600 | V-600 A | 580,00 - 630,00 | 1'150.— | 1'030.— | 885.— | 795.— |

**Werkstoff:** FKM 60.445-01**Einsatztemperatur:** -20 bis +150 °C**Härte:** 60 ±5 Shore A**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Druck:** max. 0,02 MPa**Medienbeständigkeit:**

-für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Kraftstoffen und Chemikalien

Matériau: FKM 60.445-01**Température d'utilisation:** -20 à +150 °C**Dureté:** 60 ±5 Shore A**Vitesse circulaire:** max. 12 m/s**Pression:** max. 0,02 MPa**Indication:**

-utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau

**V-Ring Form S
NBR 60.445-01****V-Ring forme S
NBR 60.445-01**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5214.0005 | V-005 S | 4,50 - 5,50 | 1.90 | 1.40 | 1.— | 0.90 |
| .0006 | V-006 S | 5,50 - 6,50 | 1.90 | 1.40 | 1.— | 0.90 |
| .0007 | V-007 S | 6,50 - 8,00 | 2.10 | 1.55 | 1.10 | 1.— |
| .0008 | V-008 S | 8,00 - 9,50 | 2.10 | 1.55 | 1.10 | 1.— |
| .0010 | V-010 S | 9,50 - 11,50 | 2.50 | 1.70 | 1.25 | 1.— |
| .0012 | V-012 S | 11,50 - 13,50 | 2.50 | 1.70 | 1.25 | 1.— |
| .0014 | V-014 S | 13,50 - 15,50 | 2.60 | 1.75 | 1.35 | 1.25 |
| .0016 | V-016 S | 15,50 - 17,50 | 2.60 | 1.75 | 1.35 | 1.25 |
| .0018 | V-018 S | 17,50 - 19,00 | 2.80 | 1.90 | 1.40 | 1.35 |
| .0020 | V-020 S | 19,00 - 21,00 | 2.90 | 2.05 | 1.40 | 1.35 |
| .0022 | V-022 S | 21,00 - 24,00 | 3.10 | 2.10 | 1.45 | 1.40 |
| .0025 | V-025 S | 24,00 - 27,00 | 3.10 | 2.10 | 1.45 | 1.40 |
| .0028 | V-028 S | 27,00 - 29,00 | 3.50 | 2.50 | 1.60 | 1.45 |
| .0030 | V-030 S | 29,00 - 31,00 | 3.50 | 2.50 | 1.60 | 1.45 |
| .0032 | V-032 S | 31,00 - 33,00 | 3.70 | 2.70 | 1.70 | 1.55 |
| .0035 | V-035 S | 33,00 - 36,00 | 3.90 | 2.70 | 1.70 | 1.60 |
| .0038 | V-038 S | 36,00 - 38,00 | 4.20 | 2.80 | 1.75 | 1.70 |
| .0040 | V-040 S | 38,00 - 43,00 | 4.30 | 2.90 | 1.80 | 1.75 |
| .0045 | V-045 S | 43,00 - 48,00 | 4.60 | 3.10 | 2.10 | 1.90 |
| .0050 | V-050 S | 48,00 - 53,00 | 4.80 | 3.20 | 2.30 | 2.05 |
| .0055 | V-055 S | 53,00 - 58,00 | 5.— | 3.50 | 2.50 | 2.30 |
| .0060 | V-060 S | 58,00 - 63,00 | 5.50 | 4.10 | 2.70 | 2.50 |
| .0065 | V-065 S | 63,00 - 68,00 | 6.— | 4.40 | 2.90 | 2.70 |
| .0070 | V-070 S | 69,00 - 73,00 | 6.40 | 4.70 | 3.— | 2.80 |
| .0075 | V-075 S | 73,00 - 78,00 | 6.90 | 5.— | 3.20 | 2.90 |
| .0080 | V-080 S | 78,00 - 83,00 | 7.40 | 5.30 | 3.40 | 3.20 |
| .0085 | V-085 S | 83,00 - 88,00 | 7.80 | 5.70 | 3.80 | 3.40 |
| .0090 | V-090 S | 88,00 - 93,00 | 8.70 | 6.30 | 4.30 | 4.— |
| .0095 | V-095 S | 93,00 - 98,00 | 8.70 | 6.30 | 4.30 | 4.— |
| .0100 | V-100 S | 98,00 - 105,00 | 9.10 | 6.60 | 4.30 | 4.10 |
| .0110 | V-110 S | 105,00 - 115,00 | 11.40 | 9.10 | 6.— | 5.50 |
| .0120 | V-120 S | 115,000 - 125,00 | 14.80 | 11.20 | 7.40 | 6.70 |
| .0130 | V-130 S | 125,00 - 135,00 | 18.— | 13.60 | 9.10 | 8.20 |
| .0140 | V-140 S | 135,00 145,00 | 21.40 | 16.60 | 11.— | 9.90 |
| .0150 | V-150 S | 145,00 - 155,00 | 23.80 | 18.— | 12.— | 11.— |
| .0160 | V-160 S | 155,00 - 165,00 | 28.50 | 22.20 | 18.— | 16.60 |
| .0170 | V-170 S | 165,00 - 175,00 | 33.— | 25.50 | 20.60 | 18.60 |
| .0180 | V-180 S | 175,00 - 185,00 | 36.— | 28.50 | 22.20 | 20.40 |
| .0190 | V-190 S | 185,00 - 195,00 | 39.50 | 31.— | 24.60 | 22.40 |
| .0199 | V-199 S | 195,00 - 210,00 | 42.50 | 33.— | 26.50 | 23.60 |

Werkstoff: NBR 60.445-01**Einsatztemperatur:** -40 bis +100 °C**Härte:** 60 ±5 Shore A**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Druck:** max. 0,02 MPa**Medienbeständigkeit:**

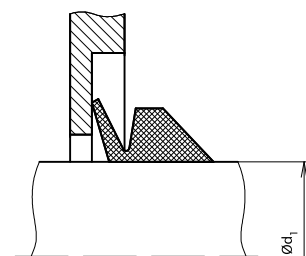
-für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR 60.445-01**Température d'utilisation:** -40 à +100 °C**Dureté:** 60 ±5 Shore A**Vitesse circonférentielle:** max. 12 m/s**Pression:** max. 0,02 MPa**Indication:**

-utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau

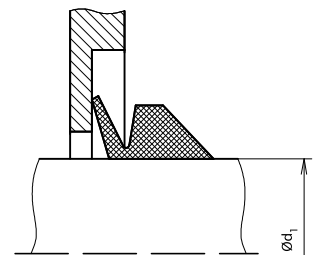


4.2



V-Ring Form S
FKM 60.445-01
V-Ring forme S
FKM 60.445-01

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5219.0005 | V-005 S | 4,50 - 5,50 | 9.70 | 6.90 | 5.40 | 4.70 |
| .0006 | V-006 S | 5,50 - 6,50 | 10.40 | 7.60 | 6.20 | 5.40 |
| .0007 | V-007 S | 6,50 - 8,00 | 10.40 | 7.60 | 6.20 | 5.40 |
| .0008 | V-008 S | 8,00 - 9,50 | 10.40 | 7.60 | 6.90 | 5.40 |
| .0010 | V-010 S | 9,50 - 11,50 | 11.20 | 8.30 | 6.90 | 5.40 |
| .0012 | V-012 S | 11,50 - 13,50 | 11.20 | 8.30 | 6.90 | 5.40 |
| .0016 | V-016 S | 15,50 - 17,50 | 13.80 | 9.70 | 9.— | 6.90 |
| .0018 | V-018 S | 17,50 - 19,00 | 14.40 | 10.40 | 9.70 | 6.90 |
| .0020 | V-020 S | 19,00 - 21,00 | 21.20 | 15.20 | 13.— | 10.40 |
| .0022 | V-022 S | 21,00 - 24,00 | 22.— | 17.— | 14.40 | 11.20 |
| .0025 | V-025 S | 24,00 - 27,00 | 22.60 | 17.60 | 15.20 | 12.— |
| .0028 | V-028 S | 27,00 - 29,00 | 23.40 | 18.— | 15.20 | 12.20 |
| .0030 | V-030 S | 29,00 - 31,00 | 23.40 | 18.40 | 15.40 | 13.— |
| .0032 | V-032 S | 31,00 - 33,00 | 24.20 | 18.80 | 15.80 | 13.— |
| .0035 | V-035 S | 33,00 - 36,00 | 24.80 | 19.20 | 16.20 | 13.— |
| .0038 | V-038 S | 36,00 - 38,00 | 24.80 | 19.20 | 17.— | 13.80 |
| .0040 | V-040 S | 38,00 - 43,00 | 30.— | 23.40 | 20.60 | 15.80 |
| .0045 | V-045 S | 43,00 - 48,00 | 31.— | 24.20 | 21.20 | 17.— |
| .0050 | V-050 S | 48,00 - 53,00 | 34.— | 26.50 | 22.60 | 18.— |
| .0055 | V-055 S | 53,00 - 58,00 | 34.— | 26.50 | 23.40 | 18.40 |
| .0060 | V-060 S | 58,00 - 63,00 | 36.50 | 28.50 | 24.20 | 19.20 |
| .0065 | V-065 S | 63,00 - 68,00 | 38.— | 29.— | 25.50 | 20.60 |
| .0070 | V-070 S | 69,00 - 73,00 | 50.— | 39.— | 33.50 | 27.— |
| .0075 | V-075 S | 73,00 - 78,00 | 52.50 | 40.50 | 35.— | 28.— |
| .0080 | V-080 S | 78,00 - 83,00 | 58.50 | 50.— | 42.50 | 34.— |
| .0085 | V-085 S | 83,00 - 88,00 | 59.50 | 50.50 | 44.— | 35.— |
| .0090 | V-090 S | 88,00 - 93,00 | 62.50 | 52.50 | 45.— | 35.50 |
| .0095 | V-095 S | 93,00 - 98,00 | 63.— | 53.— | 46.— | 36.50 |
| .0100 | V-100 S | 98,00 - 105,00 | 64.— | 53.50 | 46.50 | 37.50 |
| .0110 | V-110 S | 105,00 - 115,00 | 83.50 | 75.50 | 64.50 | 52.50 |
| .0120 | V-120 S | 115,00 - 125,00 | 90.— | 82.50 | 72.— | 58.— |
| .0130 | V-130 S | 125,00 - 135,00 | 104.— | 95.— | 82.— | 66.50 |
| .0140 | V-140 S | 135,00 - 145,00 | 105.— | 96.50 | 91.— | 73.50 |
| .0150 | V-150 S | 145,00 - 155,00 | 132.— | 121.— | 103.— | 84.— |
| .0160 | V-160 S | 155,00 - 165,00 | 198.— | 181.— | 156.— | 126.— |
| .0170 | V-170 S | 165,00 - 175,00 | 236.— | 214.— | 183.— | 148.— |
| .0180 | V-180 S | 175,00 - 185,00 | 254.— | 232.— | 199.— | 161.— |
| .0190 | V-190 S | 185,00 - 195,00 | 286.— | 260.— | 224.— | 181.— |
| .0199 | V-199 S | 195,00 - 210,00 | 296.— | 270.— | 232.— | 188.— |


Werkstoff: FKM 60.445-01

Härte: 60 ±5 Shore A

Einsatztemperatur: -20 bis +150 °C

Umfangsgeschwindigkeit: max. 12 m/s

Druck: max. 0,02 MPa

Medienbeständigkeit:

-für den Einsatz in mineralischen und synthetischen Ölen und Fetten, Kraftstoffen und Chemikalien

Matériau: FKM 60.445-01

Dureté: 60 ±5 Shore A

Température d'utilisation: -20 à +150 °C

Vitesse circonférentielle: max. 12 m/s

Pression: max. 0,02 MPa

Indication:

-utilisation en contact avec des huiles et graisses synthétiques et minérales, carburants et d'autres produits chimiques

V-Ring Form L
NBR 60.445-01
V-Ring forme L
NBR 60.445-01

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellenbereich Pour arbres d1 mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | | |
|------------------------|------------------------|--|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | < 5 | ≥ 5 | ≥ 10 | ≥ 25 |
| 11.5215.0110 | V-110 L | 105,00 - 115,00 | 18.40 | 14.20 | 9.— | 8.40 |
| .0120 | V-120 L | 115,00 - 125,00 | 19.40 | 14.80 | 9.50 | 8.80 |
| .0130 | V-130 L | 125,00 - 135,00 | 20.40 | 15.60 | 10.— | 9.20 |
| .0140 | V-140 L | 135,00 - 145,00 | 21.40 | 16.40 | 10.60 | 9.70 |
| .0150 | V-150 L | 145,00 - 155,00 | 23.— | 18.— | 12.20 | 10.60 |
| .0160 | V-160 L | 155,00 - 165,00 | 28.50 | 22.20 | 18.— | 16.60 |
| .0170 | V-170 L | 165,00 - 175,00 | 31.50 | 24.60 | 19.60 | 18.— |
| .0180 | V-180 L | 175,00 - 185,00 | 36.— | 27.50 | 22.20 | 20.40 |
| .0190 | V-190 L | 185,00 - 195,00 | 39.50 | 31.— | 24.60 | 22.60 |
| .0200 | V-200 L | 195,00 - 210,00 | 42.50 | 33.50 | 26.— | 24.— |
| .0220 | V-220 L | 210,00 - 233,00 | 45.— | 35.— | 30.— | 27.— |
| .0250 | V-250 L | 233,00 - 260,00 | 53.— | 41.50 | 36.— | 32.50 |
| .0275 | V-275 L | 260,00 - 285,00 | 73.50 | 61.— | 53.— | 47.50 |
| .0300 | V-300 L | 285,00 - 310,00 | 87.50 | 73.50 | 64.50 | 58.— |
| .0325 | V-325 L | 310,00 - 335,00 | 106.— | 88.50 | 77.50 | 70.— |
| .0350 | V-350 L | 335,00 - 365,00 | 120.— | 101.— | 88.50 | 80.— |
| .0375 | V-375 L | 365,00 - 385,00 | 139.— | 116.— | 101.— | 90.50 |
| .0400 | V-400 L | 385,00 - 410,00 | 153.— | 128.— | 113.— | 100.— |
| .0425 | V-425 L | 410,00 - 440,00 | 165.— | 138.— | 122.— | 108.— |
| .0450 | V-450 L | 440,00 - 475,00 | 188.— | 158.— | 138.— | 123.— |
| .0500 | V-500 L | 475,00 - 510,00 | 236.— | 197.— | 172.— | 153.— |
| .0525 | V-525 L | 510,00 - 540,00 | 254.— | 212.— | 185.— | 165.— |
| .0550 | V-550 L | 540,00 - 575,00 | 282.— | 236.— | 206.— | 183.— |
| .0600 | V-600 L | 575,00 - 625,00 | 304.— | 256.— | 222.— | 199.— |
| .0700 | V-700 L | 675,00 - 725,00 | 418.— | 374.— | 340.— | 302.— |

Werkstoff: NBR 60.445-01**Einsatztemperatur:** -40 bis +100 °C**Härte:** 60 ±5 Shore A**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Druck:** max. 0,02 MPa**Medienbeständigkeit:**

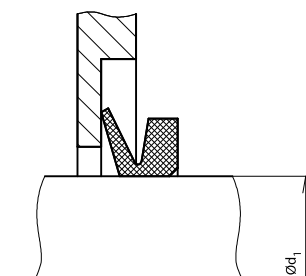
-für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR 60.445-01**Température d'utilisation:** -40 à +100 °C**Dureté:** 60 ±5 Shore A**Vitesse circonférentielle:** max. 12 m/s**Pression:** max. 0,02 MPa**Indication:**

-utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau



4.2



Axial-Wellendichtringe

Joints d'arbre axiaux

Axial-Wellendichtring NBR 75 Shore A
GAMMA-Ring, Form RBJoint d'arbre axial NBR 75 Shore A
Bague GAMMA, forme RB

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Aussen-Ø Ø ext. D mm | Einbaubreite Largeur de montage B mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------------|-------|-------|
| | | | | | < 10 | ≥ 10 | ≥ 50 |
| 11.5202.0010 | RB 10 | 10,00 | 24,00 | 3,50 | 9.40 | 6.40 | 5.30 |
| .0012 | RB 12 | 12,00 | 26,00 | 3,50 | 10.— | 7.— | 5.30 |
| .0015 | RB 15 | 15,00 | 30,00 | 4,00 | 10.— | 7.— | 5.30 |
| .0016 | RB 16 | 16,00 | 32,00 | 4,00 | 11.10 | 7.70 | 6.40 |
| .0020 | RB 20 | 20,00 | 35,00 | 4,00 | 11.10 | 7.70 | 6.40 |
| .0025 | RB 25 | 25,00 | 40,00 | 4,00 | 11.70 | 8.20 | 6.40 |
| .0030 | RB 30 | 30,00 | 47,00 | 4,50 | 13.40 | 10.— | 7.70 |
| .0035 | RB 35 | 35,00 | 52,00 | 4,50 | 14.70 | 10.— | 8.20 |
| .0040 | RB 40 | 40,00 | 57,00 | 4,50 | 15.80 | 11.10 | 8.80 |
| .0045 | RB 45 | 45,00 | 62,00 | 4,50 | 17.50 | 12.30 | 10.— |
| .0050 | RB 50 | 50,00 | 70,00 | 5,50 | 19.30 | 13.40 | 11.10 |
| .0055 | RB 55 | 55,00 | 75,00 | 5,50 | 19.90 | 14.— | 11.10 |
| .0060 | RB 60 | 60,00 | 80,00 | 5,50 | 21.60 | 15.80 | 12.30 |
| .0065 | RB 65 | 65,00 | 85,00 | 5,50 | 23.90 | 17.— | 13.40 |
| .0070 | RB 70 | 70,00 | 90,00 | 5,50 | 25.10 | 18.10 | 14.70 |
| .0075 | RB 75 | 75,00 | 95,00 | 5,50 | 27.50 | 19.30 | 15.80 |
| .0080 | RB 80 | 80,00 | 100,00 | 5,50 | 27.50 | 19.90 | 15.80 |
| .0085 | RB 85 | 85,00 | 105,00 | 5,50 | 28.70 | 20.50 | 16.30 |
| .0090 | RB 90 | 90,00 | 110,00 | 5,50 | 29.80 | 21.10 | 17.— |
| .0095 | RB 95 | 95,00 | 115,00 | 5,50 | 31.— | 22.20 | 18.10 |
| .0100 | RB 100 | 100,00 | 120,00 | 5,50 | 32.80 | 23.40 | 18.10 |
| .0105 | RB 105 | 105,00 | 125,00 | 5,50 | 33.30 | 23.90 | 19.30 |

Werkstoff:

- Dichtlippe: NBR

- Gehäuse: Stahlblech, kaltgewalzt, formgepresst

Härte: 75 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -30 bis +100 °C**Druck:** max. 0,02 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 12 m/s**Medienbeständigkeit:**

- für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

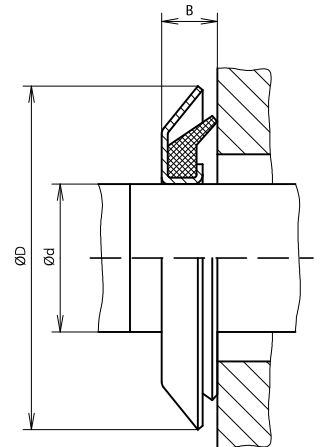
Matériau:

- lèvres: NBR

- boîtier: tôle d'acier laminée à froid et emboutie

Dureté: 75 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -30 à +100 °C**Pression:** max. 0,02 MPa**Vitesse circulaire:** max. 12 m/s**Indication:**

- utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau

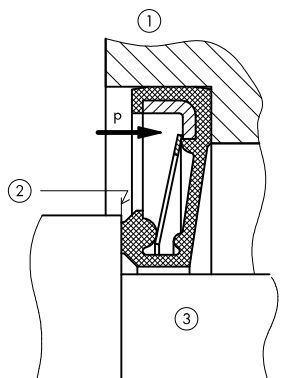


Die Axial-Wellendichtung dichtet nicht radial an der Welle, sondern wird auf die Welle oder in einen Lagersitz montiert und dichtet an einer beliebigen, gehärteten und geschliffenen, axialen Gegenlauf-fläche ab. Deshalb kein Wellenverschleiss. Als Gegenlauf-fläche bieten sich gehärtete und geschliffene Wellenbunde oder Wellenenden sowie Gegenlauf-scheiben oder die ungestempelten Stirnseiten von Wälzlagern an.

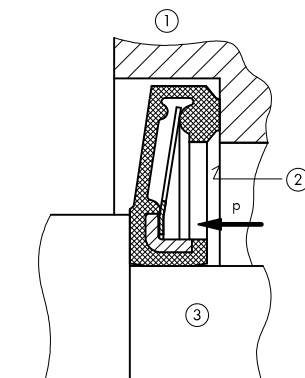
Ce joint d'arbre axial n'assure pas l'étanchéité radialement à l'arbre. Au contraire, il est monté soit sur l'arbre, soit dans un logement et assure l'étanchéité par frottement sur une quelconque surface axiale trempée et rectifiée. Il n'y a donc aucune usure de l'arbre. La surface de frottement peut être un collet ou une extrémité d'arbre, mais aussi une contre-poulie ou une face de frottement impeccable de palier à roulement.

HIRSCHMANN Form VI
HIRSCHMANN forme VI

HIRSCHMANN Form VA
HIRSCHMANN forme VI



- ① Gehäuse
Boîtier
- ② Dichtfläche
Surface d'étanchéité
- ③ Welle
Arbre

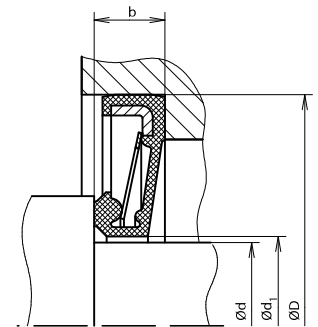


- ① Gehäuse
Boîtier
- ② Dichtfläche
Surface d'étanchéité
- ③ Welle
Arbre

**Axial-Wellendichtring NBR 75 Shore A
HIRSCHMANN, Form VI**

**Joint d'arbre axial NBR 75 shore A
HIRSCHMANN, forme VI**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Innen-Ø Ø int. d1 mm | Aussen-Ø Ø ext. D mm | Einbau- breite Largeur de montage b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | | | < 10 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5403.0008 | VI-100 | 10,00 | 11,00 | 24,00 | 4,00 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .2108 | VI-200 | 10,00 | 11,00 | 26,00 | 4,50 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .0108 | VI-101 | 12,00 | 13,00 | 26,00 | 4,00 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .2208 | VI-201 | 12,00 | 13,00 | 28,00 | 4,50 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .0208 | VI-102 | 15,00 | 16,00 | 30,00 | 4,50 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .2308 | VI-202 | 15,00 | 16,00 | 31,00 | 4,50 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .0308 | VI-103 | 17,00 | 18,00 | 33,00 | 4,50 | 10.— | 8.50 | 7.90 | 6.70 |
| .2408 | VI-203 | 17,00 | 18,00 | 36,00 | 5,00 | 11.80 | 10.40 | 9.50 | 8.20 |
| .2508 | VI-204 | 20,00 | 21,00 | 41,00 | 5,50 | 12.80 | 10.90 | 10.20 | 8.60 |
| .0408 | VI-104 | 20,00 | 22,00 | 39,00 | 4,50 | 11.80 | 10.40 | 9.50 | 8.20 |
| .2608 | VI-205 | 25,00 | 26,00 | 46,00 | 5,50 | 13.— | 11.20 | 10.50 | 8.70 |
| .0508 | VI-105 | 25,00 | 27,00 | 44,00 | 4,50 | 12.80 | 10.90 | 10.20 | 8.60 |
| .0608 | VI-106 | 30,00 | 32,00 | 50,00 | 5,00 | 13.— | 11.20 | 10.50 | 8.70 |
| .2708 | VI-206 | 30,00 | 32,00 | 56,00 | 6,00 | 13.90 | 12.20 | 11.— | 9.60 |
| .0708 | VI-107 | 35,00 | 37,00 | 56,00 | 5,00 | 14.60 | 12.80 | 11.70 | 10.10 |
| .2808 | VI-207 | 35,00 | 37,00 | 65,00 | 6,50 | 16.50 | 14.30 | 13.10 | 11.20 |
| .0808 | VI-108 | 40,00 | 42,00 | 62,00 | 5,50 | 16.— | 13.80 | 12.80 | 10.80 |
| .2908 | VI-208 | 40,00 | 42,00 | 73,00 | 6,50 | 19.20 | 16.70 | 15.40 | 13.10 |
| .0908 | VI-109 | 45,00 | 47,00 | 70,00 | 5,50 | 19.20 | 16.70 | 15.40 | 13.10 |
| .3008 | VI-209 | 45,00 | 47,00 | 78,00 | 6,50 | 20.60 | 17.90 | 16.30 | 14.10 |
| .1008 | VI-110 | 50,00 | 52,00 | 75,00 | 6,00 | 19.90 | 17.— | 15.90 | 13.60 |
| .3108 | VI-210 | 50,00 | 53,00 | 83,00 | 6,50 | 22.40 | 19.40 | 17.90 | 15.20 |
| .1108 | VI-111 | 55,00 | 58,00 | 83,00 | 6,00 | 22.50 | 19.60 | 18.— | 15.40 |
| .3208 | VI-211 | 55,00 | 58,00 | 90,00 | 7,00 | 25.70 | 22.30 | 20.40 | 17.60 |
| .1208 | VI-112 | 60,00 | 61,00 | 89,00 | 6,50 | 25.30 | 22.10 | 20.30 | 17.40 |
| .3308 | VI-212 | 60,00 | 63,00 | 100,00 | 8,00 | 28.40 | 24.70 | 22.60 | 19.40 |
| .1308 | VI-113 | 65,00 | 67,00 | 94,00 | 7,00 | 27.30 | 23.60 | 21.60 | 18.70 |
| .3408 | VI-213 | 65,00 | 68,00 | 110,00 | 8,50 | 29.30 | 25.40 | 23.50 | 20.30 |
| .3508 | VI-214 | 70,00 | 72,00 | 115,00 | 8,50 | 30.40 | 26.30 | 24.30 | 20.70 |
| .1408 | VI-114 | 70,00 | 73,00 | 104,00 | 7,50 | 28.70 | 24.90 | 23.10 | 19.70 |
| .1508 | VI-115 | 75,00 | 78,00 | 109,00 | 7,50 | 29.30 | 25.40 | 23.50 | 20.30 |
| .3608 | VI-215 | 75,00 | 78,00 | 120,00 | 8,50 | 31.30 | 27.10 | 24.90 | 21.30 |
| .1608 | VI-116 | 80,00 | 84,00 | 119,00 | 8,00 | 31.70 | 27.50 | 25.10 | 21.60 |
| .3708 | VI-216 | 80,00 | 84,00 | 128,00 | 9,00 | 35.20 | 30.60 | 28.— | 24.30 |
| .1708 | VI-117 | 85,00 | 87,00 | 124,00 | 8,00 | 32.50 | 28.— | 25.80 | 22.30 |
| .3808 | VI-217 | 85,00 | 87,00 | 138,00 | 9,50 | 36.50 | 31.50 | 29.— | 24.90 |
| .1808 | VI-118 | 90,00 | 93,00 | 132,00 | 8,50 | 36.50 | 31.50 | 29.— | 24.90 |
| .3908 | VI-218 | 90,00 | 94,00 | 148,00 | 10,00 | 51.— | 44.20 | 40.70 | 34.90 |
| .1908 | VI-119 | 95,00 | 98,00 | 137,00 | 8,50 | 37.60 | 32.70 | 30.10 | 25.80 |
| .4008 | VI-219 | 95,00 | 98,00 | 158,00 | 10,00 | 54.80 | 47.80 | 43.70 | 37.50 |
| .2008 | VI-120 | 100,00 | 101,00 | 142,00 | 8,50 | 39.40 | 34.20 | 31.40 | 27.10 |
| .4108 | VI-220 | 100,00 | 104,00 | 168,00 | 10,50 | 56.50 | 48.80 | 45.20 | 38.60 |



Werkstoff: NBR
Härte: 75 ±5 Shore A
Einsatztemperatur: -30 bis +120 °C
Druck: je nach Abmessung bis 0,01 MPa
Umfangsgeschwindigkeit: max. 20 m/s
Medienbeständigkeit:
 -für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR
Dureté: 75 ±5 Shore A
Température d'utilisation: -30 à +120 °C
Pression: en fonction de la dimension jusqu'à 0,01 MPa
Vitesse circonférentielle: max. 20 m/s
Indication:
 -utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau

**Axial-Wellendichtring NBR 75 Shore A
HIRSCHMANN, Form VA****Joint d'arbre axial NBR 75 Shore A
HIRSCHMANN, forme VA**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Aussen-Ø Ø ext. D mm | Einbau- breite Largeur de montage b mm | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | | < 10 | ≥ 10 | ≥ 50 | ≥ 100 |
| 11.5404.0008 | VA-100 | 12,00 | 25,00 | 3,50 | 11.30 | 10.10 | 9.— | 7.90 |
| .0108 | VA-101 | 14,00 | 27,00 | 3,50 | 11.30 | 10.10 | 9.— | 7.90 |
| .2108 | VA-200 | 14,00 | 29,50 | 4,00 | 11.30 | 10.10 | 9.— | 7.90 |
| .2208 | VA-201 | 16,00 | 31,50 | 4,00 | 11.30 | 10.10 | 9.— | 7.90 |
| .0208 | VA-102 | 17,00 | 31,00 | 4,00 | 12.80 | 10.90 | 10.20 | 8.60 |
| .2308 | VA-202 | 19,00 | 33,00 | 4,00 | 12.80 | 10.90 | 10.20 | 8.60 |
| .0308 | VA-103 | 19,00 | 35,00 | 4,00 | 13.— | 11.20 | 10.50 | 8.70 |
| .2408 | VA-203 | 21,00 | 38,50 | 4,00 | 13.30 | 11.60 | 10.60 | 9.— |
| .0408 | VA-104 | 23,00 | 40,50 | 4,50 | 13.90 | 12.20 | 11.— | 9.60 |
| .2508 | VA-204 | 25,00 | 46,50 | 4,50 | 15.10 | 13.10 | 11.90 | 10.40 |
| .0508 | VA-105 | 28,00 | 45,50 | 4,50 | 15.10 | 13.10 | 11.90 | 10.40 |
| .2608 | VA-205 | 31,00 | 50,50 | 5,00 | 16.20 | 13.90 | 12.90 | 11.— |
| .0608 | VA-106 | 35,00 | 53,00 | 4,50 | 16.20 | 13.90 | 12.90 | 11.— |
| .2708 | VA-206 | 36,00 | 60,00 | 5,50 | 18.70 | 16.20 | 15.— | 12.90 |
| .0708 | VA-107 | 40,00 | 61,00 | 4,50 | 22.90 | 16.20 | 15.— | 12.90 |
| .2808 | VA-207 | 42,00 | 68,00 | 6,00 | 22.20 | 19.— | 17.60 | 15.10 |
| .0808 | VA-108 | 45,00 | 66,50 | 5,00 | 20.40 | 17.80 | 16.20 | 13.90 |
| .2908 | VA-208 | 47,00 | 77,00 | 6,00 | 24.60 | 21.20 | 19.60 | 16.80 |
| .0908 | VA-109 | 50,00 | 74,00 | 5,00 | 23.30 | 20.30 | 18.70 | 16.— |
| .3008 | VA-209 | 52,00 | 82,00 | 6,50 | 26.20 | 22.60 | 20.70 | 18.— |
| .1008 | VA-110 | 55,00 | 77,00 | 5,50 | 24.30 | 20.90 | 19.20 | 16.50 |
| .3108 | VA-210 | 57,00 | 86,00 | 7,00 | 28.50 | 24.80 | 22.70 | 19.60 |
| .1108 | VA-111 | 61,00 | 87,00 | 6,00 | 30.10 | 26.— | 23.80 | 20.50 |
| .3208 | VA-211 | 64,00 | 97,00 | 7,50 | 34.30 | 29.90 | 27.30 | 23.50 |
| .1208 | VA-112 | 66,00 | 93,00 | 6,00 | 32.— | 27.80 | 25.40 | 22.10 |
| .3308 | VA-212 | 69,00 | 106,00 | 8,00 | 35.90 | 31.— | 28.60 | 24.60 |
| .1308 | VA-113 | 71,00 | 97,00 | 6,00 | 34.30 | 29.90 | 27.30 | 23.50 |
| .3408 | VA-213 | 74,00 | 116,00 | 8,50 | 37.30 | 32.30 | 29.70 | 25.40 |
| .1408 | VA-114 | 76,00 | 106,00 | 6,50 | 36.10 | 31.30 | 28.70 | 24.80 |
| .3508 | VA-214 | 80,00 | 120,50 | 8,50 | 38.10 | 33.— | 30.40 | 26.— |
| .1508 | VA-115 | 81,00 | 112,00 | 7,00 | 37.30 | 32.30 | 29.70 | 25.40 |
| .3608 | VA-215 | 85,00 | 126,00 | 9,00 | 40.90 | 35.40 | 32.70 | 27.90 |
| .1608 | VA-116 | 86,00 | 122,00 | 7,50 | 39.— | 33.80 | 31.— | 26.60 |
| .1708 | VA-117 | 91,00 | 127,00 | 7,50 | 41.90 | 36.30 | 33.20 | 28.60 |
| .3708 | VA-216 | 92,00 | 136,00 | 9,00 | 46.10 | 40.— | 36.80 | 30.70 |
| .3808 | VA-217 | 97,00 | 145,00 | 9,00 | 59.80 | 51.60 | 47.80 | 40.90 |
| .1808 | VA-118 | 98,00 | 137,00 | 8,00 | 46.30 | 40.10 | 37.— | 31.70 |
| .3908 | VA-218 | 102,00 | 156,00 | 9,50 | 64.70 | 56.— | 51.40 | 44.20 |
| .1908 | VA-119 | 103,00 | 142,00 | 7,50 | 50.70 | 43.70 | 40.40 | 34.60 |
| .2008 | VA-120 | 108,00 | 147,00 | 8,50 | 59.80 | 51.60 | 47.80 | 40.90 |
| .4008 | VA-219 | 108,00 | 166,00 | 9,50 | 66.80 | 57.50 | 53.20 | 45.70 |
| .4108 | VA-220 | 114,00 | 175,00 | 10,0 | 71.40 | 62.— | 57.— | 48.80 |

Werkstoff: NBR**Härte:** 75 ±5 Shore A**Einsatztemperatur:** -30 bis +120 °C**Druck:** je nach Abmessung bis 0,01 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 10 m/s**Medienbeständigkeit:**

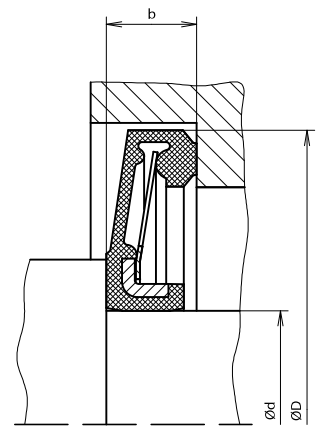
-für den Einsatz in mineralischen Ölen, Fetten und Wasser

Matériau: NBR**Durété:** 75 ±5 Shore A**Température d'utilisation:** -30 à +120 °C**Pression:** en fonction de la dimension jusqu'à 0,01 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 10 m/s**Indication:**

-utilisation en contact avec des huiles et graisses minérales et eau



4.2



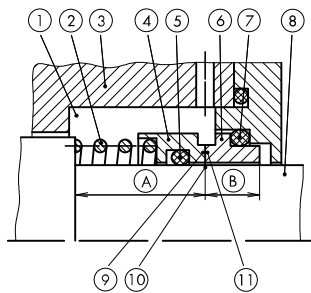
Gleitringdichtungen

Garnitures mécaniques

Einleitung

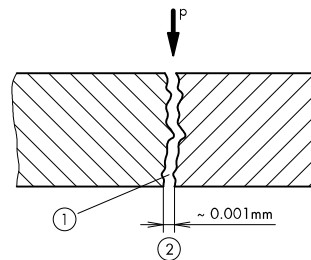
Die Dichtwirkung einer Gleitringdichtung wird durch ein Feder-element erzeugt und durch den Druck des abzudichtenden Mediums unterstützt. Die Schliesswirkung wird mit ansteigendem Druck erhöht. In der Regel sind Gleitringdichtungen Flüssigkeitsdichtungen. Wo Gase abgedichtet werden sollen, muss eine Flüssigkeit als Sperrmedium beige-stellt werden. Damit die zuvor beschriebene Schliesswirkung sich aufbauen kann, muss die Abdichtflüssigkeit an der wellen- und gehäuseseitigen Sekundärdichtung sowie am Dichtspalt am Verlassen des Dichtungsraumes gehindert werden.

Beteiligte Elemente Éléments détaillés



- A Rotor
A Rotor
- B Stator
B Stator
- ① Abzudichtende Flüssigkeit
Fluide à étancher
- ② Feder
Ressort
- ③ Gehäuse
Boîtier
- ④ Rotierender Gleitring → Rotor
Bague tournante → rotor
- ⑤ Sekundärdichtung wellenseitig
Joint auxiliaire côté arbre
- ⑥ Stationärer Gleitring → Stator
Grain fixe → stator
- ⑦ Sekundärdichtung gehäuseseitig
Joint auxiliaire côté boîtier
- ⑧ Welle
Arbre
- ⑨ Dichtfläche Rotor
Surface d'étanchéité du rotor
- ⑩ Dichtspalt
Interstice
- ⑪ Dichtfläche Stator
Surface d'étanchéité du stator

Situation am Dichtspalt Détail de l'interstice



- p Flüssigkeitsdruck
Pression du fluide
- ① Dichtspalt
Interstice
- ② Atmosphäre
Atmosphère

Die gewünschte Wirkung, verbunden mit einer möglichst hohen Lebensdauer, stellt sich nur dann ein, wenn vier Grundvoraussetzungen zur Funktion von Gleitringdichtungen, innerhalb zugelassener Toleranzen, jederzeit erfüllt werden:

- Planität der Dichtflächen
- Rechtwinkligkeit der Dichtflächen zur Rotationsachse
- federelastischer Kontakt der Dichtflächen
- Vorhandensein eines Schmierfilmes zwischen den Dichtflächen

Pour obtenir l'étanchéité souhaitée et assurer une durée de vie suffisante, la garniture mécanique doit satisfaire – dans la limite des tolérances admises – aux quatre principes de base suivants :

- planéité des surfaces d'étanchéité;
- perpendicularité des surfaces d'étanchéité par rapport à l'axe de rotation;
- contact élastique par ressort entre les surfaces d'étanchéité;
- présence de film lubrifiant entre les surfaces d'étanchéité.

Dichtungsausführungen

Exécutions des joints

Gleitringdichtung SUPRAPLAN 11

Werkstoffe:

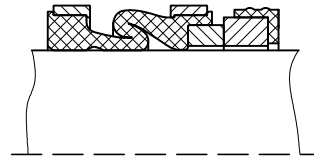
- Rotor: Siliziumkarbid
- Stator: Siliziumkarbid
- Nebendichtung: HNBR
- übrige Teile: CrNiMo-Stahl

Betriebstemperatur: –5 bis +80 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** 10 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 10 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.57

Garniture mécanique SUPRAPLAN 11

Matériaux:

- rotor: carbure de silicium
- stator: carbure de silicium
- joint auxiliaire: HNBR
- autres pièces: acier CrNiMo

Température de service: –5 à +80 °C**Vitesse circonférentielle:** 10 m/s**Pression de service:** 0 à 10 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.57

4.2

CYKARO®

CYKARO® Gleitringdichtungen sind besonders zur stinseitigen Abdichtung von Wellen gegen Flüssigkeiten jeder Art entwickelt worden. Entsprechend den Anforderungen der Praxis werden sie in mehreren Bauarten hergestellt und sind intentional austauschbar.

CYKARO® Gleitringdichtungen werden in Grossserien fabriziert, sind technisch ausgereift und in langjährigen Einsätzen erprobt.

Anwendungsgebiete

Pumpen, Kompressoren, Motoren, Getriebe, Lagerabdichtungen, Automobilbau, Rührwerke, Mischer, Haushaltgeräte.

CYKARO®

Les garnitures mécaniques CYKARO® ont été mises au point pour assurer l'étanchéité axiale d'arbres tournants au contact des fluide les plus divers. Pour répondre à toutes les exigences, plusieurs types sont proposés. Ceux-ci peuvent être remplacés dans le monde entier. Les garnitures mécaniques CYKARO® sont fabriquées en grande série; techniquement très fiables, elles sont éprouvées depuis de longues années dans de nombreux domaines d'application.

Domaines d'application

Pompes, compresseurs, moteurs, engrenages, étanchéité de paliers, construction automobile, agitateurs, mélangeurs, appareils ménagers.

Gleitringdichtung CYKARO®, Form 33

Werkstoffe:

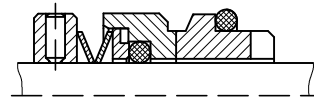
- Rotor: CrNiMo-Stahl
- Stator: Hartkohle
- Nebendichtung: NBR, FKM
- Feder: CrNiMo-Stahl

Betriebstemperatur: –25 bis +180 °C (FKM)**Umfangsgeschwindigkeit:** 20 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 20 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.58

Garniture mécanique CYKARO®, forme 33

Matériaux:

- rotor: acier CrNiMo
- stator: carbone dur
- joint auxiliaire: NBR, FKM
- ressort: acier CrNiMo

Température de service: –25 à 180 °C (FKM)**Vitesse circonférentielle:** 20 m/s**Pression de service:** 0 à 20 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.58

Gleitringdichtung CYKARO®, Form DF

Werkstoffe:

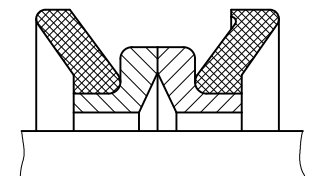
- Rotor: CrNi-Stahl
- Stator: CrNi-Stahl
- Nebendichtung: NBR

Betriebstemperatur: –50 bis +100 °C**Umfangsgeschwindigkeit:** 3,5 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 3,5 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.58

Garniture mécanique CYKARO®, forme DF

Matériaux:

- rotor: acier CrNi
- stator: acier CrNi
- joint auxiliaire: NBR

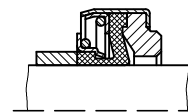
Température de service: –50 à 100 °C**Vitesse circonférentielle:** 3,5 m/s**Pression de service:** 0 à 3,5 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.58

Rotor CYKARO®, Form A**Werkstoffe:**

- Rotor: Hartkohle, Hartmetall
- Nebendichtung: NBR, FPM
- Feder: CrNiMo-Stahl

Betriebstemperatur: –25 bis +100 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** 10 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 6 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.59**Rotor CYKARO®, forme A****Matériaux:**

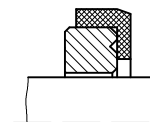
- rotor: carbure dur, acier dur
- joint auxiliaire: NBR, FPM
- ressort: acier CrNiMo

Température de service: –25 à 100 °C (NBR)**Vitesse circonférentielle:** 10 m/s**Pression de service:** 0 à 6 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.59**Stator CYKARO®, Form B****Werkstoffe:**

- Rotor: Steatit, Hartmetall
- Nebendichtung: NBR, FPM

Betriebstemperatur: –25 bis +100 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** 10 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 6 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.61**Stator CYKARO®, forme B****Matériaux:**

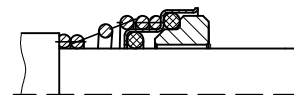
- rotor: céramique stéatite, acier dur
- joint auxiliaire: NBR, FPM

Température de service: –25 à 100 °C (NBR)**Vitesse circonférentielle:** 10 m/s**Pression de service:** 0 à 6 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.61**Rotor CYKARO®, Form M****Werkstoffe:**

- Rotor: Steatit, Hartmetall
- Nebendichtung: NBR, FPM
- Feder: CrNiMo-Stahl

Betriebstemperatur: –25 bis +100 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** 20 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 10 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.60**Rotor CYKARO®, forme M****Matériaux:**

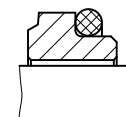
- rotor: céramique stéatite, acier dur
- joint auxiliaire: NBR, FPM
- ressort: acier CrNiMo

Température de service: –25 à 100 °C (NBR)**Vitesse circonférentielle:** 20 m/s**Pression de service:** 0 à 10 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.60**Stator CYKARO®, Form N****Werkstoffe:**

- Rotor: Hartkohle, Hartmetall
- Nebendichtung: NBR, FPM
- Feder: CrNiMo-Stahl

Betriebstemperatur: –25 bis +100 °C (NBR)**Umfangsgeschwindigkeit:** 20 m/s**Betriebsdruck:** 0 bis 10 bar**Dimensionen und Preise:** siehe Seite 5.2.61**Stator CYKARO®, forme N****Matériaux:**

- rotor: carbone dur, acier dur
- joint auxiliaire: NBR, FPM
- ressort: acier CrNiMo

Température de service: –25 à 100 °C (NBR)**Vitesse circonférentielle:** 20 m/s**Pression de service:** 0 à 10 bar**Dimensions et prix:** voir page 5.2.61

Gleitringdichtungen

Garnitures mécaniques

Gleitringdichtung
SUPRAPLAN 11Garniture mécanique
SUPRAPLAN 11

| Art.-Nr. No. d'art. | d1 | d7 | l1 | l3 | d3 | Preis/Stk Prix/pce en CHF | | | |
|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------|-------|-------|-------|
| | d1 | d7 | l1 | l3 | d3 | < 2 | ≥ 2 | ≥ 5 | ≥ 10 |
| | mm | mm | mm | mm | mm | | | | |
| 11.5822.0016 | 16,00 | 27,00 | 23,50 | 17,00 | 28,00 | 308.— | 225.— | 184.— | 137.— |
| .0025 | 25,00 | 40,00 | 30,50 | 23,00 | 41,00 | 384.— | 279.— | 229.— | 173.— |
| .0030 | 30,00 | 45,00 | 34,00 | 26,50 | 46,00 | 630.— | 536.— | 472.— | 425.— |
| .0040 | 40,00 | 58,00 | 39,00 | 30,00 | 60,00 | 518.— | 380.— | 310.— | 240.— |

Werkstoff:

- Rotor: Siliziumkarbid
- Stator: Siliziumkarbid
- Nebendichtungen: HNBR
- übrige Teile: CrNiMo Stahl

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960.

Einsatztemperatur: -5 bis +80 °C

Druck: max. 1 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 10 m/s

Produktbeschreibung:

- Gummibalg-Gleitringdichtung mit Rechteckgegenring, entlastet, drehrichtungsunabhängig

Verwendungszweck:

- in Wasser- und Abwasserwirtschaft, Bau- und Landwirtschaft, Chemie- und Textilindustrie, Papier-, Zellstoff- und Zuckerfabriken

Matériau:

- rotor: carbure de silicium
- stator: carbure de silicium
- joints auxiliaires: HNBR
- autres pièces: acier CrNiMo

Norme: matériaux selon DIN 24960

Température d'utilisation: -5 à +80 °C

Pression: max. 1 MPa

Vitesse circumférentielle: max. 10 m/s

Description du produit:

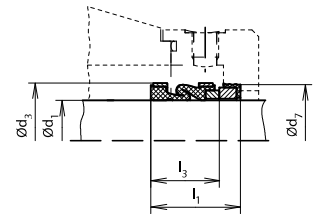
- garniture avec soufflet en caoutchouc et stator de section rectangulaire, exécution compensée, fonctionnement indépendant du sens de rotation

Application:

- eau et eaux usées, construction, agriculture, chimie, industrie textile, fabriques de sucre, de papier et de cellulose



4.2



**Gleitringdichtung
CYKARO® Form 33**

**Garniture mécanique
CYKARO® forme 33**

| Art.-Nr. No. d'art. | d1 d1 | d3 d3 | d7 d7 | l1 l1 | l3 l3 | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF |
|------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|
| | mm | mm | mm | mm | mm | |
| 11.5832.8018 | 18,00 | 29,00 | 33,00 | 30,50 | 19,00 | 229.— |
| .8020 | 20,00 | 31,00 | 35,00 | 30,50 | 19,00 | 234.— |
| .8024 | 24,00 | 36,00 | 39,00 | 32,50 | 21,00 | 314.— |
| .8025 | 25,00 | 39,00 | 40,00 | 33,50 | 22,00 | 319.— |
| .8030 | 30,00 | 44,00 | 45,00 | 34,50 | 23,00 | 360.— |
| .8033 | 33,00 | 47,00 | 48,00 | 34,50 | 23,00 | 393.— |
| .8035 | 35,00 | 49,00 | 50,00 | 34,50 | 23,00 | 441.— |
| .8040 | 40,00 | 55,00 | 58,00 | 39,00 | 26,00 | 479.— |
| .8043 | 43,00 | 58,00 | 61,00 | 39,00 | 26,00 | 482.— |
| .8045 | 45,00 | 60,00 | 63,00 | 39,00 | 26,00 | 515.— |
| .8050 | 50,00 | 65,00 | 70,00 | 40,00 | 26,00 | 545.— |
| .8055 | 55,00 | 70,00 | 75,00 | 40,00 | 26,00 | 597.— |
| .8060 | 60,00 | 79,00 | 80,00 | 42,00 | 28,00 | 642.— |
| .8065 | 65,00 | 84,00 | 85,00 | 45,00 | 31,00 | 674.— |

Werkstoff:

- Rotor: CrNiMo - Stahl, stellitiert
- Stator: Hartkohle
- Nebendichtungen: FKM
- übrige Teile: CrNiMo - Stahl

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960

Einsatztemperatur: -25 bis +180 °C

Druck: max. 2 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 20 m/s

Produktbeschreibung:

-federunterstützte Gleitringdichtung inkl. Gegenring, drehrichtungsunabhängig und mit einer Verdrehsicherung an Rotor und Stator ausgerüstet

Verwendungszweck:

-in Wasser, wässrigen Lösungen, Ölen aller Art, schwachen Säuren, Laugen, Lebensmitteln und Gasen

Matériau:

- rotor: acier CrNiMo, trempé (stellite)
- stator: carbone dur
- joints auxiliaires: FKM
- autres pièces: acier CrNiMo

Norme: matériaux selon DIN 24960

Température d'utilisation: -25 à +180 °C

Pression: max. 2 MPa

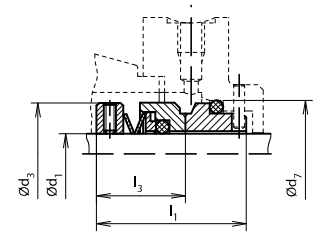
Vitesse circulaire: max. 20 m/s

Description du produit:

-garniture mécanique assistée par ressort, stator inclu, deux sens de rotation, protection anti-torsion du rotor et du stator

Application:

-pour eau, fluides aqueux, huiles, acides et bases dilués, produits alimentaires, gaz



**Gleitringdichtung
CYKARO® Form DF**

**Garniture mécanique
CYKARO® forme DF**

| Art.-Nr. No. d'art. | Ref.-Nr. No de réf. | d1 d1 | d7 d7 | l1 l1 | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF |
|------------------------|------------------------|----------|----------|----------|-------------------------------------|
| | | mm | mm | mm | |
| 11.5831.0010 | 2968 | 42,80 | 70,00 | 24,70 | 116.— |
| .0020 | 0510 | 46,00 | 76,20 | 22,60 | 146.— |
| .0030 | 6239 | 54,00 | 82,50 | 22,80 | 145.— |
| .0040 | 0176 | 63,50 | 95,50 | 23,00 | 162.— |
| .0050 | 0260 | 70,00 | 102,30 | 23,30 | 169.— |
| .0060 | 4237 | 78,00 | 114,30 | 25,80 | 189.— |
| .0070 | 2975 | 89,00 | 125,80 | 27,80 | 260.— |
| .0080 | 0702 | 98,00 | 141,30 | 32,20 | 316.— |
| .0090 | 6277 | 109,00 | 152,40 | 33,50 | 314.— |
| .0110 | 4450 | 128,00 | 171,50 | 33,00 | 468.— |
| .0120 | 4610 | 143,00 | 184,20 | 34,60 | 534.— |
| .0130 | 0305 | 149,00 | 194,10 | 38,20 | 818.— |
| .0140 | 5735 | 162,00 | 206,30 | 32,20 | 769.— |

Werkstoff:

- Rotor: CrNi Stahl, stellitiert
- Stator: CrNi Stahl, stellitiert
- Nebendichtungen: NBR

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960

Einsatztemperatur: -50 bis +100 °C

Druck: max. 0,35 MPa

Umfangsgeschwindigkeit: max. 3,5 m/s

Produktbeschreibung:

-einfache Gleitringdichtung gegen abrasive Medien, gehärtete Gleitflächen, drehrichtungsunabhängig

Verwendungszweck:

-in Lagerdichtungen im Fahrzeugbau

Matériau:

- rotor: acier CrNi trempé (stellite)
- stator: acier CrNi trempé (stellite)
- joints auxiliaires: NBR

Norme: matériaux selon DIN 24960

Température d'utilisation: -50 à +100 °C

Pression: max. 0,35 MPa

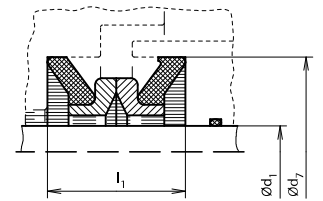
Vitesse circulaire: max. 3,5 m/s

Description du produit:

-garniture mécanique simple pour fluides abrasifs, surfaces de glissement trempées, fonctionnement indépendant du sens de rotation

Application:

-étanchéité de paliers dans la construction des véhicules



Rotoren

rotors

Rotor für Gleitringdichtung
CYKARO® Form AGarniture mécanique
CYKARO® forme A

| Art.-Nr. No. d'art. | d1 | d3 | l3 | Passend zu Pour 11.5832. | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | |
|------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|
| | mm | mm | mm | | < 5 | ≥ 5 |
| 11.5832.0005 | 8,00 | 24,00 | 11,00 | .1005 | 24.— | 19.— |
| .0010 | 10,00 | 24,00 | 11,00 | .1005 | 24.— | 19.— |
| .0015 | 12,00 | 24,00 | 13,00 | .1005 | 24.— | 19.— |
| .0020 | 14,00 | 32,00 | 13,00 | .1010, .1015, .1020 | 31.— | 20.— |
| .0025 | 15,00 | 32,00 | 13,00 | .1010, .1015, .1020, .1025 | 31.— | 20.— |
| .0030 | 16,00 | 32,00 | 13,00 | .1010, .1015, .1020, .1035, .1040 | 31.— | 20.— |
| .0035 | 18,00 | 39,00 | 13,00 | .1045, .1055 | 31.— | 20.— |
| .0040 | 20,00 | 39,00 | 13,00 | .1055 | 32.— | 22.— |
| .0045 | 22,00 | 42,00 | 13,00 | .1060, .1065 | 39.— | 28.— |
| .0050 | 24,00 | 47,00 | 14,00 | .1070 | 46.— | 33.— |
| .0055 | 25,00 | 47,00 | 14,00 | .1070, .1080 | 46.— | 33.— |
| .0060 | 28,00 | 54,00 | 15,00 | .1085, .1090 | 48.— | 38.— |
| .0065 | 30,00 | 54,00 | 15,00 | .1090 | 48.— | 38.— |
| .0070 | 32,00 | 54,00 | 15,00 | .1095, .1100 | 48.— | 38.— |
| .0075 | 35,00 | 60,00 | 16,00 | .1105, .1110 | 63.— | 44.— |
| .0080 | 40,00 | 65,00 | 18,00 | .1115 | 79.— | 56.— |

Werkstoff:

- Gleitring: Hartkohle
- Nebendichtungen: NBR
- übrige Teile: CrNiMo Stahl

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960**Einsatztemperatur:** -25 bis +100 °C**Druck:** max. 0,6 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 10 m/s**Produktbeschreibung:**

- universeller Einsatz, kurzbauend, drehrichtungsunabhängig

Verwendungszweck:

- in Wasser, wässrigen Lösungen, Ölen aller Art, schwachen Säuren, Laugen, Lebensmitteln und Gasen

Produktverweis:

Stator für Gleitringdichtung CYKARO® Form B, siehe Seite 4.2.61

Matériau:

- bague: carbone
- joints auxiliaires: NBR
- autres pièces: acier CrNiMo

Norme: matériaux selon DIN 24960**Température d'utilisation:** -25 à +100 °C**Pression:** max. 0,6 MPa**Vitesse circumférentielle:** max. 10 m/s**Description du produit:**

- utilisation universelle, peu encombrant, deux sens de rotation

Application:

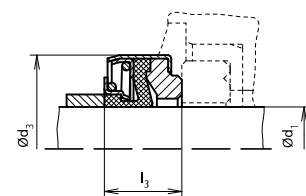
- pour eau, fluides aqueux, huiles, acides et bases dilués, produits alimentaires, gaz

Equipement complémentaire:

Garniture mécanique CYKARO® forme B, voir page 4.2.61



4.2



**Rotor für Gleitringdichtung
CYKARO® Form M**
**Garniture mécanique
CYKARO® forme M**

| Art.-Nr. No. d'art. | d1 | d3 | l3 | Passend zu Pour 11.5832. | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | |
|------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|
| | mm | mm | mm | | < 5 | ≥ 5 |
| 11.5832.9012 | 12,00 | 22,50 | 18,00 | .3012 | 39.— | 28.— |
| .9014 | 14,00 | 24,50 | 22,00 | .3014 | 42.— | 29.— |
| .9015 | 15,00 | 29,00 | 22,00 | .3016 | 44.— | 30.— |
| .9016 | 16,00 | 29,00 | 23,00 | .3016 | 45.— | 33.— |
| .9017 | 17,00 | 29,00 | 23,00 | .3017 | 47.— | 34.— |
| .9018 | 18,00 | 32,50 | 24,00 | .3018 | 48.— | 35.— |
| .9020 | 20,00 | 32,50 | 25,00 | .3021 | 48.— | 35.— |
| .9022 | 22,00 | 37,50 | 25,00 | .3022 | 55.— | 39.— |
| .9024 | 24,00 | 37,50 | 27,00 | .3024 | 61.— | 42.— |
| .9025 | 25,00 | 40,00 | 27,00 | .3025 | 66.— | 45.— |
| .9028 | 28,00 | 46,00 | 29,00 | .3028 | 72.— | 50.— |
| .9030 | 30,00 | 46,00 | 30,00 | .3028 | 77.— | 53.— |
| .9032 | 32,00 | 46,00 | 30,00 | .3032 | 79.— | 55.— |
| .9035 | 35,00 | 50,00 | 39,00 | .3035 | 97.— | 66.— |

Werkstoff:

- Gleitring: Keramik/Steatit

- Nebendichtungen: NBR

- übrige Teile: CrNiMo Stahl

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960**Einsatztemperatur:** -25 bis +100 °C**Druck:** max. 1 MPa**Umfangsgeschwindigkeit:** max. 20 m/s**Produktbeschreibung:**

- federunterstützte Gleitringdichtung, drehrichtungsunabhängig

Verwendungszweck:

- in Wasser, wässrigen Lösungen, Ölen aller Art, schwachen Säuren, Laugen, Lebensmitteln und Gasen

Produktverweis:

Stator für Gleitringdichtung CYKARO® Form N, siehe Seite 4.2.61

Matériau:

- bague: céramique/stéatite

- joints auxiliaires: NBR

- autres pièces: acier CrNiMo

Norme: matériaux selon DIN 24960**Température d'utilisation:** -25 à +100 °C**Pression:** max. 1 MPa**Vitesse circonférentielle:** max. 20 m/s**Description du produit:**

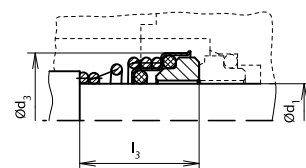
- garniture mécanique assistée par ressort, deux sens de rotation

Application:

- pour eau, fluides aqueux, huiles, acides et bases dilués, produits alimentaires, gaz

Équipement complémentaire:

Garniture mécanique CYKARO® forme N, voir page 4.2.61



Statoren

stators

Stator für Gleitringdichtung
CYKARO® Form B

Garniture mécanique
CYKARO® forme B

| Art.-Nr. No. d'art. | d6 | d7 | l4 | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | |
|------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------|------|
| | mm | mm | mm | < 5 | ≥ 5 |
| 11.5832.1015 | 13,50 | 25,40 | 8,00 | 21.— | 16.— |
| .1005 | 14,00 | 26,00 | 8,00 | 19.— | 16.— |
| .1025 | 16,50 | 31,80 | 10,30 | 24.— | 19.— |
| .1010 | 17,00 | 25,40 | 7,90 | 22.— | 17.— |
| .1020 | 18,00 | 29,50 | 8,00 | 23.— | 19.— |
| .1035 | 18,00 | 35,00 | 10,00 | 24.— | 20.— |
| .1040 | 18,00 | 38,00 | 8,00 | 24.— | 20.— |
| .1045 | 22,00 | 34,90 | 10,30 | 31.— | 21.— |
| .1055 | 22,00 | 42,00 | 8,00 | 30.— | 21.— |
| .1065 | 24,00 | 45,00 | 10,00 | 39.— | 28.— |
| .1070 | 27,00 | 50,00 | 10,00 | 45.— | 35.— |
| .1080 | 29,00 | 41,30 | 11,10 | 39.— | 23.— |
| .1095 | 34,00 | 47,60 | 11,10 | 52.— | 39.— |
| .1090 | 35,00 | 57,00 | 10,00 | 52.— | 40.— |
| .1110 | 38,00 | 63,00 | 10,00 | 84.— | 60.— |
| .1105 | 39,00 | 54,00 | 11,10 | 61.— | 42.— |
| .1115 | 43,00 | 68,00 | 12,00 | 89.— | 65.— |

Werkstoff:

- Gegenring: Keramik/Steatit
- Nebendichtungen: NBR

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960

Produktverweis:

Rotor für Gleitringdichtung CYKARO® Form A, siehe Seite 4.2.59

Matériau:

- contre-bague: céramique/stéatite
- joints auxiliaires: NBR

Norme: matériaux selon DIN 24960

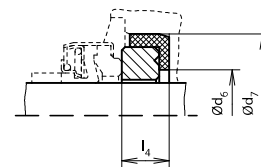
Equipement complémentaire:

Garniture mécanique CYKARO® forme A, voir page 4.2.59



4.2

Form A+B
Forme A+B



Stator für Gleitringdichtung
CYKARO® Form N

Garniture mécanique
CYKARO® forme N

| Art.-Nr. No. d'art. | d1 | d7 | l4 | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | |
|------------------------|-------------|-------|-------|-------------------------------------|------|
| | mm | mm | mm | < 5 | ≥ 5 |
| 11.5832.3012 | 12,00 | 20,60 | 5,50 | 22.— | 17.— |
| .3014 | 14,00 | 23,10 | 6,00 | 23.— | 19.— |
| .3016 | 15,00/16,00 | 26,90 | 7,00 | 24.— | 20.— |
| .3017 | 17,00 | 26,90 | 7,00 | 25.— | 21.— |
| .3018 | 18,00 | 30,90 | 8,00 | 25.— | 21.— |
| .3021 | 20,00 | 30,90 | 8,00 | 30.— | 22.— |
| .3022 | 22,00 | 35,40 | 8,00 | 31.— | 23.— |
| .3024 | 24,00 | 35,40 | 8,00 | 33.— | 28.— |
| .3025 | 25,00 | 38,20 | 8,50 | 37.— | 30.— |
| .3028 | 28,00/30,00 | 43,30 | 9,00 | 43.— | 34.— |
| .3032 | 32,00 | 43,30 | 9,00 | 45.— | 36.— |
| .3035 | 35,00 | 53,50 | 11,50 | 66.— | 51.— |

Werkstoff:

- Gegenring: Hartkohle
- Nebendichtungen: NBR

Norm: Werkstoffe nach DIN 24960

Produktverweis:

Rotor für Gleitringdichtung CYKARO® Form M, siehe Seite 4.2.60

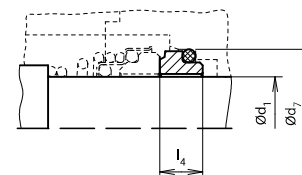
Matériau:

- contre-bague: carbone dur
- joints auxiliaires: NBR

Norme: matériaux selon DIN 24960

Equipement complémentaire:

Garniture mécanique CYKARO® forme M, voir page 4.2.60



Stopfbuchspackungen

Bourrages de presse-étoupe

Sortiment

Assortiment

| Packung Bourrage | Druck Pression | | | Geschwindigkeit Vitesse | | Temperatur Température | Abmessungen Dimensions | Einsatzgebiet Applications | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|---|-----------------------------------|--|---|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|------------------|----------------------|------------------------|----------------------|------------------------------|---|--|--|
| | Kreiselpumpen Pompes centrifuges bar | Plungepumpen Pompes à pistons bar | Armatur Vannes raccords bar | Kreiselpumpen Pompes centrifuges m/s | Plungepumpen Pompes à pistons m/s | °C | mm | Kreiselpumpen Pompes centrifuges | Plungepumpen Pompes à pistons | Spinnpumpen Pompes de filatures | Refinerie Raffineries | Mühlen Moulin | Rührer Agitateurs | Mischler Mélangeurs | Trockner Sécheurs | Armaturen Vannes raccords | Behälterflansche Brides de réservoir | Regelventile Soupapes de régulation | |
| A+P 6375 | - | 500 ^① | 250 | 2 | - | -200 – +280 | 4 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6313 | 15 | - | - | 8 | - | -100 – +250 | 5 – 25 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 7000 | 25 ^① | - | 160 ^① | 6 | - | -30 – +250 | 4 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6323 | 20 | - | 250 | 20 | - | -100 – +280 | 4 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6330 | 20 | - | - | 20 | - | -30 – +280 | 6 – 16 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6575 | 25 | - | 320 | 25 | - | -60 – +300 | 4 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6555 | - | - | 300 | - | - | -30 – +400 | 5 – 16 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 4586 | 40 | 1000 ^① | - | 12,5 | 2 | -30 – +120 | 3 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6215 | 25 | - | 100 | 26 | - | -50 – +280 | 4 – 20 | | | | | | | | | | | | |
| A+P 6226 | 16 | - | - | 10 | - | -10 – +150 | 4 – 25 | | | | | | | | | | | | |
| ISO-Keram | - | - | - | - | - | - +600 | 6 – 25 | | | | | | | | | | | | |
| GRAFOIL® | - | - | 1000 | - | - | -200 – +550 | 5 – 30 | | | | | | | | | | | | |

① gekammerter Einbau

① montage en logement

Stopfbuchspackungen

Bourrages de presse-étoupe

**Stopfbuchspackung PTFE rein
A+P 6375**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE vierge, A+P 6375**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5601.1004 | 4,00 | 30,00 | 1 | 575.— | 448.— | 424.— | 378.— |
| .1005 | 5,00 | 48,00 | 1 | 546.— | 425.— | 402.— | 358.— |
| .1006 | 6,00 | 68,00 | 1 | 512.— | 399.— | 378.— | 336.— |
| .1008 | 8,00 | 122,00 | 2 | 485.— | 378.— | 358.— | 319.— |
| .1010 | 10,00 | 190,00 | 2 | 453.— | 354.— | 334.— | 297.— |
| .1012 | 12,00 | 260,00 | 3 | 453.— | 354.— | 334.— | 297.— |
| .1014 | 14,00 | 350,00 | 3 | 453.— | 354.— | 334.— | 297.— |
| .1020 | 20,00 | 720,00 | 5 | 447.— | 350.— | 328.— | 294.— |

Produktbeschreibung:

- Rein-PTFE-Packung aus vorimprägnierten PTFE Garnen DIAPLEX®-geflochten

Zulassung:

- FDA

Description du produit:

- bourrage en PTFE pur en tressage DIAPLEX® à partir de fils PTFE avec préimprégnation

Approbation:

- FDA



4.2

**Stopfbuchspackung PTFE
A+P 6313**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE, A+P 6313**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5601.1105 | 5,00 | 48,00 | 1 | 460.— | 360.— | 330.— | 304.— |
| .1106 | 6,00 | 68,00 | 1 | 444.— | 345.— | 315.— | 290.— |
| .1108 | 8,00 | 122,00 | 2 | 414.— | 324.— | 296.— | 273.— |
| .1110 | 10,00 | 190,00 | 2 | 403.— | 314.— | 288.— | 264.— |
| .1112 | 12,00 | 275,00 | 3 | 403.— | 314.— | 288.— | 264.— |
| .1114 | 14,00 | 370,00 | 3 | 403.— | 314.— | 288.— | 264.— |
| .1116 | 16,00 | 485,00 | 3 | 399.— | 312.— | 285.— | 261.— |
| .1120 | 20,00 | 760,00 | 5 | 399.— | 312.— | 285.— | 261.— |

Produktbeschreibung:

- Schmiermittelhaltige DIAPLEX®-geflochtene Packung aus reinen PTFE Garnen

Zulassung:

- FDA

Description du produit:

- bourrage en fils de PTFE pur en tressage DIAPLEX® avec adjonction de lubrifiant

Approbation:

- FDA



**Stopfbuchspackung PTFE graphitiert
A+P 7000**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE graphité, A+P 7000**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5605.2606 | 6,00 | 65,00 | 1 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |
| .2608 | 8,00 | 115,00 | 2 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |
| .2610 | 10,00 | 180,00 | 2 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |
| .2612 | 12,00 | 260,00 | 3 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |
| .2616 | 16,00 | 460,00 | 3 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |
| .2618 | 18,00 | 580,00 | 3 | 329.— | 261.— | 245.— | 216.— |

Produktbeschreibung:

- kompakte, strangextrudierte Packung aus faserorientiertem PTFE-Compound, graphitiert

Description du produit:

- bourrage compact extrudé en compound PTFE à fibres orientées, graphité



**Stopfbuchspackung PTFE/Graphitgarn
A+P 6323**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE/fils graphite, A+P 6323**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| | mm | g/m | kg | | | | |
| 11.5605.3004 | 4,00 | 25,00 | 1 | 467.— | 376.— | 338.— | 311.— |
| .3005 | 5,00 | 40,00 | 1 | 442.— | 357.— | 319.— | 296.— |
| .3006 | 6,00 | 57,00 | 1 | 433.— | 350.— | 312.— | 288.— |
| .3008 | 8,00 | 102,00 | 2 | 397.— | 321.— | 287.— | 264.— |
| .3010 | 10,00 | 160,00 | 2 | 397.— | 321.— | 287.— | 264.— |
| .3012 | 12,00 | 230,00 | 3 | 397.— | 321.— | 287.— | 264.— |
| .3014 | 14,00 | 315,00 | 3 | 397.— | 321.— | 287.— | 264.— |
| .3016 | 16,00 | 410,00 | 3 | 384.— | 312.— | 277.— | 256.— |
| .3020 | 20,00 | 620,00 | 5 | 384.— | 312.— | 277.— | 256.— |

Produktbeschreibung:

- DIAPLEX® geflochtene Packung aus PTFE/Graphit-Compoundgarn GFO mit Silikon-Einlaufgleitmittel

Zulassung:

-FDA

Description du produit:

- bourrage en fils compound GFO PTFE/graphite en tressage DIAPLEX® avec adjonction de lubrifiant au silicone

Approbation:

-FDA



**Stopfbuchspackung PTFE/Graphit
A+P 6330**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE/graphit, A+P 6330**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| | mm | g/m | kg | | | | |
| 11.5605.4012 | 12,00 | 230,00 | 3 | 228.— | 168.— | 137.— | 119.— |
| .4014 | 14,00 | 325,00 | 3 | 228.— | 168.— | 137.— | 119.— |
| .4015 | 15,00 | 370,00 | 3 | 228.— | 168.— | 137.— | 119.— |
| .4016 | 16,00 | 415,00 | 3 | 217.— | 161.— | 130.— | 114.— |

Produktbeschreibung:

- universell verwendbare Verbundpackung auf der Basis Graphit und PTFE mit Einlaufgleitmittel ohne Silikon

Description du produit:

- bourrage pour utilisation universelle à base de graphite et de PTFE avec lubrifiant de rodage sans silicone



**Stopfbuchspackung PTFE graphitiert
A+P 6575**

**Bourrage presse-étoupe
PTFE graphité, A+P 6575**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------|---------|-------|
| | | | | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| | mm | g/m | kg | | | | |
| 11.5609.3104 | 4,00 | 18,00 | 1 | 1'395.— | 1'105.— | 1'017.— | 942.— |
| .3105 | 5,00 | 28,00 | 1 | 1'375.— | 1'089.— | 1'002.— | 928.— |
| .3106 | 6,00 | 40,00 | 1 | 1'354.— | 1'072.— | 988.— | 914.— |
| .3108 | 8,00 | 70,00 | 2 | 1'308.— | 1'035.— | 954.— | 882.— |
| .3110 | 10,00 | 110,00 | 2 | 1'308.— | 1'035.— | 954.— | 882.— |
| .3112 | 12,00 | 158,00 | 3 | 1'308.— | 1'035.— | 954.— | 882.— |
| .3114 | 14,00 | 205,00 | 3 | 1'308.— | 1'035.— | 954.— | 882.— |
| .3116 | 16,00 | 270,00 | 3 | 1'295.— | 1'026.— | 946.— | 876.— |
| .3118 | 18,00 | 340,00 | 3 | 1'295.— | 1'026.— | 946.— | 876.— |
| .3120 | 20,00 | 400,00 | 5 | 1'295.— | 1'026.— | 946.— | 876.— |

Produktbeschreibung:

- DIAPLEX® geflochtene Packung aus Graphitgarn mit PTFE Imprägnierung und Gleitmittelzusatz

Description du produit:

- bourrage en fils de graphite en tressage DIAPLEX® avec imprégnation PTFE et adjonction de lubrifiant



**Stopfbuchspackung Graphit gefüllt
A+P 6555****Bourrage presse-étoupe
chargé de graphite, A+P 6555**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5609.3205 | 5,00 | 31,00 | 1 | 654.— | 481.— | 431.— | 391.— |
| .3206 | 6,00 | 43,00 | 1 | 549.— | 400.— | 360.— | 325.— |
| .3207 | 7,00 | 59,00 | 2 | 549.— | 400.— | 360.— | 325.— |
| .3208 | 8,00 | 80,00 | 2 | 456.— | 335.— | 303.— | 272.— |
| .3209 | 9,00 | 100,00 | 2 | 456.— | 335.— | 303.— | 272.— |
| .3210 | 10,00 | 120,00 | 2 | 428.— | 313.— | 282.— | 254.— |
| .3216 | 16,00 | 320,00 | 3 | 386.— | 284.— | 254.— | 229.— |

Produktbeschreibung:

- Packung mit kohlefaserverstärktem Graphitkern und dichter Kohlenangumflechtung, hoch graphitgefüllt

Description du produit:

- bourrage en graphite renforcé de fibre de carbone avec tresse extérieure très dense en fils de carbone fortement chargé de graphite

**Stopfbuchspackung PTFE imprägniert
A+P 4586****Bourrage presse-étoupe
PTFE imprégné, A+P 4586**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5613.4603 | 3,00 | 12,00 | 1 | 397.— | 309.— | 285.— | 264.— |
| .4604 | 4,00 | 21,00 | 1 | 311.— | 248.— | 228.— | 211.— |
| .4605 | 5,00 | 31,00 | 1 | 272.— | 216.— | 201.— | 183.— |
| .4606 | 6,00 | 47,00 | 1 | 243.— | 192.— | 180.— | 166.— |
| .4608 | 8,00 | 83,00 | 2 | 216.— | 171.— | 158.— | 147.— |
| .4610 | 10,00 | 130,00 | 2 | 202.— | 161.— | 148.— | 137.— |
| .4612 | 12,00 | 187,00 | 3 | 202.— | 161.— | 148.— | 137.— |
| .4614 | 14,00 | 245,00 | 3 | 202.— | 161.— | 148.— | 137.— |
| .4615 | 15,00 | 280,00 | 3 | 202.— | 161.— | 148.— | 137.— |
| .4616 | 16,00 | 320,00 | 3 | 195.— | 158.— | 145.— | 134.— |
| .4618 | 18,00 | 405,00 | 3 | 195.— | 158.— | 145.— | 134.— |
| .4620 | 20,00 | 480,00 | 5 | 195.— | 158.— | 145.— | 134.— |

Produktbeschreibung:

- verschleissfeste DIAPLEX®-geflochtene Packung aus Ramiegarn, kriechdicht mit PTFE Compound langzeitprägniert

Zulassung:

- FDA

Description du produit:

- bourrage en fils de ramie en tressage DIAPLEX®, résistant au fluage, avec imprégnation longue durée d'un compound PTFE

Approbation:

- FDA

**Stopfbuchspackung PTFE gefüllt
A+P 6215****Bourrage presse-étoupe
PTFE chargé, A+P 6215**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Kartoninhalt Contenu de carton | Preis/kg Prix/kg en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | CHF | | CHF | |
| | mm | g/m | kg | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5619.2904 | 4,00 | 22,00 | 1 | 377.— | 290.— | 259.— | 241.— |
| .2905 | 5,00 | 35,00 | 1 | 320.— | 247.— | 220.— | 203.— |
| .2906 | 6,00 | 50,00 | 1 | 300.— | 231.— | 207.— | 191.— |
| .2908 | 8,00 | 90,00 | 2 | 286.— | 221.— | 200.— | 182.— |
| .2910 | 10,00 | 140,00 | 2 | 282.— | 217.— | 195.— | 179.— |
| .2912 | 12,00 | 200,00 | 3 | 282.— | 217.— | 195.— | 179.— |
| .2914 | 14,00 | 255,00 | 3 | 282.— | 217.— | 195.— | 179.— |
| .2916 | 16,00 | 330,00 | 3 | 278.— | 213.— | 192.— | 176.— |
| .2918 | 18,00 | 420,00 | 3 | 278.— | 213.— | 192.— | 176.— |
| .2920 | 20,00 | 480,00 | 5 | 278.— | 213.— | 192.— | 176.— |

Produktbeschreibung:

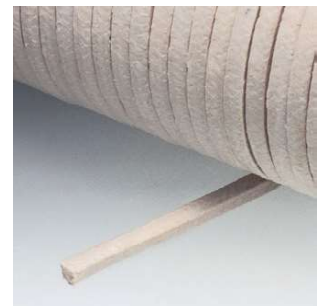
- hochverschleissfeste DIAPLEX®-geflochtene Packung aus gesponnenem Aramidgarn, mit PTFE kriechdicht gefüllt und mit Einlaufleitmittel versehen

Description du produit:

- bourrage extrêmement résistant à l'usure en tressage DIAPLEX® de fil aramide filé, chargé PTFE résistant au fluage et pourvu d'un lubrifiant de rodage



4.2



**Stopfbuchspackung Graphit imprägniert
A+P 6226****Bourrage presse-étoupe
imprégné graphite, A+P 6226**

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré mm | Gewicht Poids g/m | Kartoninhalt Contenu de carton kg | Preis/kg Prix/kg en CHF CHF | | | |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | < 1 | ≥ 1 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5619.3005 | 5,00 | 26,00 | 1 | 195.— | 140.— | 129.— | 114.— |
| .3006 | 6,00 | 38,00 | 1 | 173.— | 123.— | 113.— | 101.— |
| .3008 | 8,00 | 67,00 | 2 | 133.— | 95.— | 88.— | 77.— |
| .3010 | 10,00 | 105,00 | 2 | 129.— | 91.— | 85.— | 75.— |
| .3012 | 12,00 | 150,00 | 3 | 129.— | 91.— | 85.— | 75.— |
| .3015 | 15,00 | 225,00 | 3 | 129.— | 91.— | 85.— | 75.— |
| .3016 | 16,00 | 255,00 | 3 | 122.— | 87.— | 81.— | 71.— |
| .3018 | 18,00 | 325,00 | 3 | 122.— | 87.— | 81.— | 71.— |
| .3020 | 20,00 | 400,00 | 5 | 122.— | 87.— | 81.— | 71.— |
| .3022 | 22,00 | 460,00 | 5 | 122.— | 87.— | 81.— | 71.— |
| .3025 | 25,00 | 590,00 | 10 | 122.— | 87.— | 81.— | 71.— |

Produktbeschreibung:

-verschleissfeste DIAPLEX®-geflochtene Packung auf Aramid-Basis, mit graphithaltigem Mineralfett imprägniert

Description du produit:

-bourrage résistant à l'usure en tressage DIAPLEX®, au base de fil aramide, imprégné de graisse graphitée



Isolationsfaserpackungen

Bourrages d'isolation en fibres

Isolationsfaser-Packung
ISO-KeramBourrage presse-étoupe
ISO-Keram

| Art.-Nr. No. d'art. | Vierkant Carré | Gewicht Poids | Preis/m | | |
|------------------------|-------------------|------------------|---------------|------|------|
| | | | Prix/m en CHF | | |
| | mm | g/m | < 10 | ≥ 10 | ≥ 50 |
| 11.5621.2006 | 6,00 | 25,00 | 8.— | 4.— | 3.— |
| .2008 | 8,00 | 45,00 | 12.— | 5.— | 4.— |
| .2010 | 10,00 | 65,00 | 14.— | 6.— | 5.— |
| .2012 | 12,00 | 90,00 | 19.— | 9.— | 7.— |
| .2015 | 15,00 | 135,00 | 22.— | 10.— | 9.— |
| .2018 | 18,00 | 180,00 | 26.— | 16.— | 13.— |
| .2020 | 20,00 | 230,00 | 28.— | 17.— | 15.— |
| .2025 | 25,00 | 370,00 | 43.— | 26.— | 23.— |

Einsatztemperatur: bis +1100 °C**Produktbeschreibung:**

-keramische Faserpackung mit Chromstahldraht, vierkant geflochten

Température d'utilisation: jusqu'à +1100 °C**Description du produit:**

-bourrage tressé en fibres céramiques filées renforcées de fil d'acier chromé, carré



4.2

Formgepresste Ringe**Bagues moulées par compression****Formgepresste Ringe
GRAFOIL®****Bagues moulées par compression
GRAFOIL®**

| Art.-Nr. No. d'art. | Aussen-Ø Ø ext. mm | Innen-Ø Ø int. mm | Höhe Hauteur mm | Preise auf Anfrage Prix sur demande |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|--|
| 11.5620.0301 | 8,50 | 5,00 | 5,00 | |

Werkstoff: GRAFOIL® flexibler Graphit (Reinheitsgrad >= 99,8%)

Betriebstemperatur: -200 bis +550 °C

Dichte: 1,6 g/cm³

Farbe: grau

Zulassung:

- 'BAM' zum Einsatz in Anlageteilen für Sauerstoff

Eigenschaften:

- chem. universell beständig, d.h. pH 0-14 (Ausnahme: stark oxydierende Verbindungen)
- hervorragende Gleiteigenschaften
- tiefe Leckrate
- geringer Wartungsaufwand
- hohe Wärmeleitfähigkeit
- gute Dauerelastizität und Verformbarkeit
- hohe Querschnittsdichte

Ausführung:

- Packungsringe, Profiltringe
- Verschlussdeckeldichtungen

Anwendung:

- Armaturen, Ventile, Pumpen

Auf Anfrage:

Von Innen-Ø 5 mm, Aussen-Ø 8,5 mm und Höhe 5 mm bis Innen-Ø 680 mm, Aussen-Ø 820 mm und Höhe 30 mm in über 1300 verschiedenen Dimensionen lieferbar

Matériau: GRAFOIL® graphite flexible (degré de pureté >= 99,8%)

Température de service: -200 à +550 °C

Masse volumique: 1,6 g/cm³

Couleur: gris

Approbation:

- 'BAM' pour utilisation sur des installations d'oxygène

Caractéristiques:

- résistance chimique universelle, pH 0-14 (sauf produits fortement oxydants)
- excellentes propriétés de glissement
- taux de fuites minime
- entretien réduit
- conductibilité thermique élevée
- bonne élasticité et déformabilité
- densité transversale élevée

Exécution:

- bagues presse-étoupe, bagues profilées
- joints de couvercle

Utilisation:

- raccords, vannes, pompes

Sur demande:

de Ø intérieur 5 mm, Ø extérieur 8,5 mm et hauteur 5 mm jusqu'à Ø intérieur 680 mm, Ø extérieur 820 mm et hauteur 30 mm, livrable en plus de 1300 dimensions



Werkzeuge

Outils

Packungsschneidlehre 7505

Gabarit de coupe 7505

| Art.-Nr. No. d'art. | Aussen-Ø max. Ø extérieur max. | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF | | |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|
| | mm | < 2 | ≥ 2 | ≥ 5 |
| 11.5621.3001 | 120.00 | 434.— | 410.— | 386.— |

Produktbeschreibung:

- Die Packungsschneidlehre 7505 ist für das praxistgerechte Schneiden von Packungen von der Rolle vorgesehen.

Verpackungseinheit: je eine Schneidlehre und ein Messer

Description du produit:

- Le gabarit de coupe 7505 permet de débiter facilement des bourrages à partir de rouleaux.

Conditionnement: 1 gabarit de coupe, 1 couteau



4.2

Packungszieher-Set 7512

Jeu d'extracteurs de bourrage 7512

| Art.-Nr. No. d'art. | Grösse Grandeur | Stück Pièce | Preis/Stk Prix/pce en CHF CHF |
|------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 11.5621.3101 | 1, 2, 3 | je 2 \ 2 chaque | 335.— |

Produktbeschreibung:

- Packungszieher werden satzweise in einem praktischen Behälter geliefert.

Anwendung:

- für das schnelle, schonende und handliche Entfernen von abgenutzten Stopfbuchspackungen aus dem Packungsraum

Verpackungseinheit: je ein Paar Zieher der Grössen 1, 2 und 3

Description du produit:

- le jeu d'extracteur de bourrage est livré dans un coffret pratique

Utilisation:

- pour retirer rapidement, facilement et en douceur les bourrages usés du logement

Conditionnement: une paire d'extracteurs de la taille 1, 2 et 3



Ventilspindeldichtung

Ventilspindeldichtung KVSP KALREZ®

Die KALREZ® Ventilspindeldichtung KVSP bietet als Dachmanschetensatz die Möglichkeit, herkömmliche geflochtene Packungen in kritischen, Emissionen verursachenden Einsätzen durch eine weitestgehend gasdichte Dichtung auszutauschen.

Dieses Konzept ist in petrochemischen Anlagen bereits erfolgreich getestet worden. Es verbindet die elastische, hochtemperaturbeständige Dichtleistung von KALREZ® mit der chemischen Resistenz von PTFE TEFLON®.

Weiter reduziert es die bisherigen Leckraten gängiger Packungen auf 0 ppm in Ventilen und damit in Grenzbereiche des Messbaren für Emissionssensoren.

Raffinerien, chemische Industrien, Gaserzeuger und Gasvertreiber haben die Möglichkeit, Umweltbelastungen zu verringern und die Gesamtkosten der Anlagen zu reduzieren.

Die Ventilspindeldichtung KALREZ® KVSP hat den Feuertest API 607 III mit einer Dauerbetriebstemperatur von +260 °C erfolgreich bestanden.

Garnitures de tiges de vannes

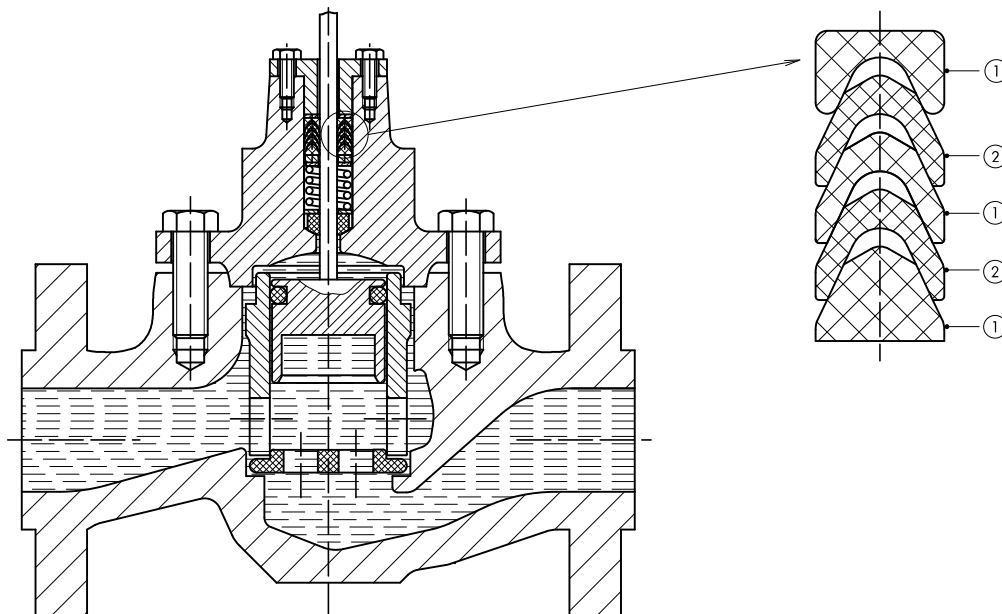
Garnitures de tiges de vannes KVSP KALREZ®

La garniture de tige de vannes KVSP en KALREZ® est une garniture forme toit d'un genre nouveau pouvant être utilisée à la place des bourrages traditionnels tressés afin de réduire au maximum, grâce à sa très grande étanchéité aux gaz, les émissions dans les zones critiques. Testé avec succès dans les installations pétrochimiques, ce nouveau concept allie l'élasticité et le bon pouvoir d'étanchéité à haute température du KALREZ® à l'excellente résistance chimique du PTFE TEFLON®.

Cette nouvelle technologie de garniture s'est révélée être un progrès important en réduisant le taux de fuite à près de 0 parties par million (ppm) et en éliminant pratiquement toutes les émissions fugitives mesurables.

Raffineries, industrie chimique, producteurs et distributeurs de gaz ont ainsi la possibilité de réduire les coûts d'exploitation de leurs installations et en même temps de protéger l'environnement.

Les garnitures de tiges de vannes KALREZ® (KVSP) ont passé avec succès les tests de la norme anti-feu API 607 III à une température en service continu de +260 °C.



- ① TEFLON® oder ZYMAXX®
TEFLON® ou ZYMAXX®
- ② KALREZ®

Drehdurchführungsdichtungen

Joints rotatifs

Drehdurchführung LUBROSEAL®

Joint rotatif LUBROSEAL®

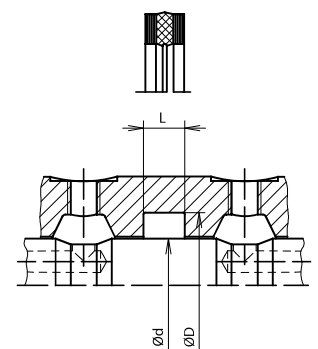
Drehdurchführung LUBROSEAL® LM17C
NBR/Gewebe

Joint rotatif LUBROSEAL® LM17C
NBR/tissu

| Art.-Nr. No. d'art. | Baureihe Série | Wellen-Ø Ø d'arbre d mm | Nutmund-Ø Ø de fond de gorge D mm | Nutbreite Largeur de gorge L mm | Preis/Stk Prix/pcé en CHF | | | |
|------------------------|-------------------|--------------------------------------|---|---|------------------------------|-------|-------|-------|
| | | | | | < 10 | ≥ 10 | ≥ 20 | ≥ 50 |
| 11.6409.0301 | M17-6 | 6,00 | 14,00 | 6,50 | 29.70 | 26.80 | 19.20 | 15.50 |
| .0304 | M17-12 | 12,00 | 20,00 | 6,50 | 30.30 | 26.80 | 19.20 | 15.50 |
| .0305 | M17-14 | 14,00 | 22,00 | 6,50 | 30.30 | 27.40 | 19.20 | 15.50 |
| .0307 | M17-16 | 16,00 | 24,00 | 6,50 | 30.30 | 27.40 | 19.20 | 15.50 |
| .0308 | M17-18 | 18,00 | 26,00 | 6,50 | 31.10 | 28.— | 19.20 | 15.50 |
| .0309 | M17-20 | 20,00 | 28,00 | 6,50 | 31.10 | 28.— | 19.20 | 15.50 |
| .0311 | M17-25 | 25,00 | 35,00 | 8,00 | 32.90 | 29.20 | 20.60 | 16.80 |
| .0312 | M17-28 | 28,00 | 38,00 | 8,00 | 32.90 | 29.20 | 20.60 | 16.80 |
| .0313 | M17-30 | 30,00 | 40,00 | 8,00 | 34.10 | 30.30 | 23.— | 18.10 |
| .0315 | M17-35 | 35,00 | 45,00 | 8,00 | 34.10 | 30.30 | 23.— | 18.10 |
| .0317 | M17-40 | 40,00 | 52,00 | 8,00 | 37.70 | 34.10 | 25.40 | 20.60 |
| .0319 | M17-45 | 45,00 | 57,00 | 8,00 | 37.70 | 34.10 | 25.40 | 20.60 |
| .0320 | M17-50 | 50,00 | 62,00 | 8,00 | 39.80 | 35.50 | 26.80 | 21.60 |
| .0321 | M17-55 | 55,00 | 67,00 | 8,00 | 39.80 | 35.50 | 26.80 | 21.60 |
| .0323 | M17-60 | 60,00 | 75,00 | 11,00 | 41.60 | 36.60 | 29.20 | 24.30 |
| .0324 | M17-63 | 63,00 | 78,00 | 11,00 | 41.60 | 36.60 | 29.20 | 24.30 |
| .0325 | M17-65 | 65,00 | 80,00 | 11,00 | 42.20 | 36.60 | 29.20 | 25.40 |
| .0326 | M17-70 | 70,00 | 85,00 | 11,00 | 42.80 | 37.70 | 30.30 | 26.80 |
| .0327 | M17-75 | 75,00 | 90,00 | 11,00 | 42.80 | 37.70 | 30.30 | 26.80 |
| .0328 | M17-80 | 80,00 | 95,00 | 11,00 | 44.10 | 37.70 | 30.30 | 26.80 |
| .0329 | M17-85 | 85,00 | 100,00 | 11,00 | 44.60 | 39.80 | 31.80 | 27.40 |
| .0330 | M17-90 | 90,00 | 110,00 | 13,00 | 50.40 | 44.10 | 34.10 | 30.30 |
| .0331 | M17-100 | 100,00 | 120,00 | 13,00 | 51.60 | 45.30 | 35.50 | 31.80 |
| .0332 | M17-110 | 110,00 | 130,00 | 13,00 | 52.80 | 45.90 | 36.60 | 32.30 |
| .0333 | M17-115 | 115,00 | 135,00 | 13,00 | 54.— | 46.60 | 36.60 | 32.90 |
| .0334 | M17-125 | 125,00 | 145,00 | 13,00 | 57.— | 50.40 | 41.— | 35.50 |
| .0335 | M17-140 | 140,00 | 160,00 | 13,00 | 60.30 | 52.80 | 42.80 | 37.70 |
| .0336 | M17-150 | 150,00 | 175,00 | 16,00 | 75.10 | 67.10 | 55.20 | 51.60 |
| .0337 | M17-160 | 160,00 | 185,00 | 16,00 | 77.60 | 69.— | 57.80 | 52.80 |
| .0338 | M17-180 | 180,00 | 205,00 | 16,00 | 82.50 | 72.70 | 61.40 | 57.— |
| .0339 | M17-200 | 200,00 | 225,00 | 16,00 | 86.30 | 77.60 | 65.70 | 60.30 |

Werkstoff: NBR/Gewebe
Härte Elastomer: 85 ±5 Shore A
Druck: max. 20 MPa
Einsatztemperatur: -25 bis +80 °C
Umfangsgeschwindigkeit: max. 0,1 m/s
Medienbeständigkeit:
 - Einsatz in mineralischen Ölen und Fetten
Verwendungszweck:
 - für Schwenkbewegungen

Matériau: NBR/tissu
Dureté matériau élastomère: 85 ±5 Shore A
Pression: max. 20 MPa
Température d'utilisation: -25 à +80 °C
Vitesse circonférentielle: max. 0,1 m/s
Indication:
 - utilisation en contact avec des graisses et huiles minérales
Application:
 - pour mouvements oscillants



4.2